

LISTE DES OUVRAGES ET ARTICLES ANALYSÉS  
DANS LE BULLETIN DE DOCUMENTATION BIBLIOGRAPHIQUE

I. LES DOCUMENTS

PRODUCTION ET REPRODUCTION

- Bischoff (B.). — *Die Südostdeutschen Schreibschulen und Bibliotheken in der Karolingerzeit. Teil 1 : Die Bayrischen Diözesen...* (P. GASNAULT)..... \*289
- Documents linguistiques de la France : série française. 2 : Chartes en langue française antérieures à 1271 conservées dans le département des Vosges...* (A. FIERRO-DOMENECH) ..... \*290
- Documents linguistiques de la France : série franco-provençale... 2. Documents linguistiques du Lyonnais : 1225-1245...* (A. FIERRO-DOMENECH) ..... \*290
- Doyle (A. I.), Rainey (E.) et Wilson (G. B.). — *Manuscript to print : tradition and innovation in the Renaissance book...* (L. DESGRAVES)..... \*291
- Furstenberg (J.). — *La Gravure originale dans l'illustration du livre français au XVIII<sup>e</sup> siècle...* (A. LABARRE)..... \*291
- Hammelmann (H.). — *Book illustrators in XVIIIth century in England...* (A. LABARRE) ..... \*291
- Meyer (J.). — *Der Paul Steegemann Verlag : 1919-1935 und 1949-1960...* (J. BETZ).. \*293
- Paper : its making, merchandising and usage...* (X. LAVAGNE)..... \*296
- Weatherill (L. M.). — *One hundred year of papermaking...* (X. LAVAGNE)..... \*296
- Schunke (I.). — *Einführung in die Einbandbestimmung...* (S. DUMAREST)..... \*297

DIFFUSION

- Beiträge zur Geschichte des Buchwesens. Bd VII...* (A. LABARRE)..... \*298
- Communication of scientific information...* (J. P. NARCY)..... \*299
- Head (S. W.). — *Broadcasting in Africa : a continental survey of radio and television...* (P. BRASSEUR) ..... \*299
- Introduction aux ouvrages généraux de référence sur la communication et les mass media : choix d'ouvrages de la Bibliothèque de l'Université Laval...* (J. REBOUL)..... \*300
- Lichty (L. W.) et Topping (M. C.). — *American broadcasting : a source book on the history of radio and television...* (P. BRASSEUR)..... \*301

II. LES ORGANISMES DOCUMENTAIRES

- Directory of special libraries in New Zealand...* (C. GAILLARD)..... \*301
- Becker (Carol A.). — *Community information service : a directory of public library involvement...* (C. GAILLARD)..... \*301
- Directory of associations in Canada = Répertoire des associations du Canada 1975...* (C. GAILLARD) ..... \*301

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n<sup>o</sup> 4, 1976.

Esposito (E.). — <i>Biblioteca Nazionale centrale Vittorio Emanuele II...</i> (E. HERMITE)...	*302
Leclerc-Gauthier (R.) et Varennes (R. de). — <i>Onze ans d'informatique à la bibliothèque de l'Université Laval...</i> (A. DAUMAS).....	*303
Martyn (J.). — <i>Service to an interdisciplinary need-group from computerized secondary services...</i> (C. LERMYTE).....	*304
<i>Mittelalterliche Bibliothekskataloge Österreichs...</i> (P. GASNAULT).....	*306
Shapiro (L. L.). — <i>Serving youth: communication and commitment in the high school library...</i> (M. BOUYSSI).....	*306

### III. LES TECHNIQUES DOCUMENTAIRES

<i>Applications of minicomputers to library and related problems...</i> (J. HEBENSTREIT).....	*308
Dahlberg (I.). — <i>Grundlagen universaler Wissensordnung: Probleme und Möglichkeiten eines universalen Klassifikationssystems des Wissens...</i> (S. GUÉROUT).....	*308
Desvals (H.). — <i>Comment organiser sa documentation scientifique...</i> (R. MAUMET).....	*309
Forget (J.). — <i>Population and family planning classification...</i> (D. PARIS).....	*311
Kanevsky (B. P.) et Vanwijngaerden (F. L. J.). — <i>Bibliographie 1960-1970: échanges internationaux de publications...</i> (J. LETHÈVE).....	*311
Kochen (M.). — <i>Principles of information retrieval...</i> (J. C. GARDIN).....	*312
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord. Bruxelles. Groupe consultatif pour la recherche et le développement aérospatial. Neuilly-sur-Seine. — <i>Dictionnaire de termes français utilisés en documentation...</i> (M.-T. LAUREILHE).....	*313
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord. Bruxelles. Groupe consultatif pour la recherche et le développement aérospatial. Neuilly-sur-Seine. — <i>Glossary of documentation terms...</i> (M.-T. LAUREILHE).....	*313
Salton (G.). — <i>A Theory of indexing...</i> (C. LERMYTE).....	*314

### IV. BIBLIOGRAPHIES GÉNÉRALES ET SPÉCIALISÉES

#### 1. GÉNÉRALITÉS

<i>De Bibliografie in Belgia = La Bibliographie en Belgique: 1968-1972. 1. Inventaire des contributions bibliographiques belges...</i> (F. FOSSIER).....	*315
<i>British society for Middle Eastern studies bulletin...</i> (M. NEIGE).....	*316
Brunton (D. W.). — <i>Index to the contemporary scene: an analytical guide... Vol. 2...</i> (A. FIERRO-DOMENECH).....	*316
<i>Livre clé. 1: A-G...</i> (B. ROUSSIER).....	*317

#### 2. RELIGION

<i>A Bibliographical guide to New Testament research...</i> (F. FIEVEZ).....	*318
Claesson (G.). — <i>Index Tertullianus. Vol. 1...</i> (J. ERNST).....	*318
<i>Registres de la Compagnie des Pasteurs de Genève. 4: 1575-1582...</i> (L. DESGRAVES)....	*319

#### 3. SCIENCES SOCIALES

Ceccaldi (P.). — <i>Essai de nomenclature des populations, langues et dialectes de Côte-d'Ivoire...</i> (G. BRASSEUR).....	*320
Centre de recherches de politique criminelle. Paris. — <i>Archives de politique criminelle. 1...</i> (J. BERNAT).....	*320

Gödan (J. C.). — <i>Die Internationalen allgemeinjuristischen Fachbibliographien...</i> (C. KRÜGER).....	*322
<i>Guide to the classification for overseas trade statistics : 1975...</i> (M.-J. MAKSUD).....	*322
Keane (C.). — <i>The Commonwealth : a basic annotated bibliography...</i> (E. HERMITE)...	*323
Library association. Londres. Reference, special and information section. — <i>British government publications : an index to chairmen and authors : 1941-1966...</i> (G. BOTSARD) .....	*323
Tung (W. L.). — <i>The Chinese in America : 1820-1973 : a chronology and fact book</i> (A. KREBS) .....	*324
Vaughn (R. V.). — <i>The Virgin Islands of the United States : social, economic and political conditions referred to in recent periodical literature...</i> (A. FIERRO-DOMENECH)	*325

#### 4. LINGUISTIQUE. PHILOGIE

Van Raan (E.). — <i>Het Nederlandse boek in vertaling : bibliografie van vertalingen van Noord- en Zuidnederlandse Werken : 1968-1972...</i> (A. LABARRE) .....	*325
---	------

#### 5. SCIENCES PURES

Berthold (P.). — <i>Endogene Jahresperiodik : Innere Jahreskalender als Grundlage der jahreszeitlichen Orientierung bei Tieren und Pflanzen...</i> (M. GUÉDÈS) .....	*326
<i>Catalog of solar particle events : 1955-1969...</i> (P. SIMON) .....	*328
<i>Concepts in geostatistics...</i> (J. ROGER) .....	*329
Duroux (P. E.). — <i>Dictionnaire des anthropologistes...</i> (Y. LAISSUS) .....	*330
<i>The Encyclopedia of physics...</i> (G. LAÏN) .....	*331
King (B. F.) et Dickinson (E. C.). — <i>A Field guide to the birds of South-East Asia...</i> (J. DORST) .....	*333
Parker (C. C.) et Turley (R. V.). — <i>Information sources in science and technology...</i> (J. PRIVAT) .....	*333
<i>Recent advances in the chemistry and biochemistry of plants lipids...</i> (J. BARAUD) .....	*335
Semenoff-Tian-Chansky (P.). — <i>Recherches sur les tétracoralliaires du carbonifère du Sahara occidental...</i> (J. ROGER) .....	*336
Summers (W. K.) et Spiegel (Z.). — <i>Ground water pollution : a bibliography...</i> (Y. LAISSUS) .....	*337

#### 6. SCIENCES APPLIQUÉES

Angerstein (W.). — <i>Lexikon der radiologischen Technik in der Medizin...</i> (J. RIVET) ...	*337
<i>Dictionnaire de la douleur...</i> (R. RIVET) .....	*337
<i>Encyclopedia of computer science and technology. Vol. 1...</i> (J. HEBENSTREIT) .....	*338
<i>Facteurs et régulation de la maturation des fruits...</i> (D. KERVÉGANT) .....	*338
Jouffroy (C.) et Letang (C.). — <i>Les Fichiers : pratique et choix des données informatiques...</i> (P. LEBEUX) .....	*339
Palmer (C. J.). — <i>Jane's dictionary of naval terms...</i> (M.-T. LAUREILHE) .....	*339
<i>Proceedings of the International symposium on nitrite in meat products...</i> (G. LAÏN) .....	*341
Tichy (M. K.). — <i>Health care teams : an annotated bibliography...</i> (R. RIVET) .....	*342
Tutzauer (O. E.) et Tutzauer (I. M.). — <i>Automotive technical dictionary = Dictionnaire technique de l'automobile...</i> (J.-F. FOUCAUD) .....	*342

## 7. ARTS, JEUX ET SPORTS

- Creative camera international year book 1975...* (M.-T. LAUREILHE) ..... \*343
- Friskin (J.) et Freundlich (I.). — *Music for the piano : a handbook of concert and teaching material from 1580 to 1952...* (F. BLOCH) ..... \*345
- Kinkle (R. D.). — *The Complete encyclopedia of popular music and jazz : 1900-1950...* (E. RÉMY, T. K. LAVISON) ..... \*345
- Kornilovitch (K.) et Kagonovitch (A.). — *Histoire illustrée de l'art russe : des origines à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle...* (M. AVRIL) ..... \*346
- Moisy (P.) et Carrier (L.). — *Catalogue du Musée des Beaux-arts de la Rochelle...* (J. ADHÉMAR) ..... \*347
- Rosenthal (H.) et Warrack (J.). — *Dictionnaire de l'Opéra...* (J.-M. NECTOUX) ..... \*348
- Thompson (D.). — *A Biographical dictionary of the cinema...* (P. MOULINIER) ..... \*349
- Wills (G.). — *A Concise encyclopedia of antiquities...* (N. DAUM) ..... \*349

## 8. LITTÉRATURE

- Allison (A. F.). — *Robert Greene 1558-1592 : a bibliographical catalogue of the early editions in English...* (L. DESGRAVES) ..... \*350
- Curran (S.). — *Shelley's « Annus Mirabilis » : the maturing of an epic vision...* (S. B. THIÉBEAULD) ..... \*351
- Houghton library. Cambridge (MA). — *The Hofmannsthal collection in the Houghton library : a descriptive catalogue of printed books...* (J. BETZ) ..... \*351
- Simon Diaz (J.). — *Cien escritores madrileños del siglo de oro : notas bibliográficas...* (A. LABARRE) ..... \*353
- Ulysses fifty years...* (S. B. THIÉBEAULD) ..... \*354

## 9. GÉOGRAPHIE. HISTOIRE

- Castaldo (A.). — *Seigneurs, villes et pouvoir royal en Languedoc...* (L. DESGRAVES) ..... \*354
- Décarreaux (J.). — *Normands, papes et moines : cinquante ans de conquêtes et de politique religieuse en Italie méridionale et en Sicile : milieu du XI<sup>e</sup> siècle-début du XII<sup>e</sup>...* (J. BÉNET) ..... \*355
- Momigliano (A.). — *Introduzione bibliografica alla storia greca fino a Socrate...* (J. ERNST) ..... \*356
- Quirielle (R. de). — *Biobibliographie des écrivains anciens du Bourbonnais...* (F. MASSON) ..... \*358
- Reel (J. V. Jr.). — *Index to biographies of Englishmen : 1000-1485 : found in dissertations and theses...* (J. REBOUL) ..... \*358
- Sanderson (M.). — *Sea battles : a reference guide...* (M.-T. LAUREILHE) ..... \*359
- Sauneron (S.). — *Travaux de l'Institut français d'archéologie orientale : 1969-1974...* (P. AMIET) ..... \*360
- Schnapper (M. B.). — *American symbols : the seals and flags of the fifty States...* (A. KREBS) ..... \*361

# BULLETIN DE DOCUMENTATION BIBLIOGRAPHIQUE

2<sup>e</sup> PARTIE

## ANALYSES D'OUVRAGES ET D'ARTICLES FRANÇAIS ET ÉTRANGERS

PRÉPARÉES PAR  
LE SERVICE DES BIBLIOTHÈQUES

### I. LES DOCUMENTS

#### PRODUCTION ET REPRODUCTION

915. — BISCHOFF (Bernhard). — Die Südostdeutschen Schreibschulen und Bibliotheken in der Karolingerzeit. Teil 1 : Die Bayrischen Diözesen. — 3. Aufl. — Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1974. — VIII-280 p. - [8] p. de pl.; 25 cm. ISBN 3-447-00215-8 : 48 DM.

L'étude que le professeur Bischoff consacra en 1940 aux centres d'écriture et aux bibliothèques de la Bavière à l'époque carolingienne en est à sa troisième édition. L'édition de 1940, en grande partie détruite pendant la guerre, avait déjà été, en effet, reproduite en 1960. Il est rare qu'un ouvrage de paléographie rencontre un tel succès, mais les qualités méthodologiques et la portée de celui-ci l'expliquent amplement. Une enquête approfondie, menée principalement à la Bibliothèque d'État de Munich, mais aussi dans d'autres bibliothèques d'Allemagne et de l'étranger, a permis à M. Bischoff de regrouper les manuscrits transcrits, à l'époque carolingienne, dans les établissements religieux, églises, cathédrales ou monastères, des quatre diocèses bavarois (Augsbourg, Eichstätt, Freising et Ratisbonne). La monographie consacrée à chacun de ces *scriptorium* est suivie du catalogue des manuscrits qui peuvent lui être attribués, catalogue où sont systématiquement relevées les données paléographiques et codicologiques. A l'aide de ces données, l'auteur a pu déceler les influences, souvent insulaires, qui se sont exercées sur ces *scriptorium* et suivre, au moins pour les plus féconds d'entre eux, l'évolution de leurs habitudes graphiques. Au-delà des simples conclusions d'ordre paléographique, l'ouvrage apporte ainsi une contribution importante à l'histoire culturelle de la Bavière après sa christianisation au début du VIII<sup>e</sup> siècle.

Pierre GASNAULT.

916. — Documents linguistiques de la France : série française / publ. par Jacques Monfrin avec le concours de Lucie Fossier. II : Chartes en langue française antérieures à 1271 conservées dans le département des Vosges / vol. prép. par Jean Lanher. — Éd. du Centre national de la recherche scientifique, 1975. — 251 p. : carte ; 24 cm. — (Institut de recherche et d'histoire des textes. Documents, études et répertoires ; 20.)  
ISBN 2-222-01744-0.

Après la Haute-Marne <sup>1</sup>, le département des Vosges voit ses documents en langue française antérieurs à 1271 édités. Les documents des Vosges et de la Haute-Marne ont de nombreuses caractéristiques communes, aussi la présentation des deux volumes est-elle identique. Les documents s'échelonnent entre 1235 et 1271. Il y a peu d'homogénéité linguistique dans le département des Vosges et de nombreuses variantes dialectales sont révélées par ce corpus. L'ouvrage est doté d'une carte et d'une bonne étude sur le cadre géographique et historique. Les analyses sont excellentes, de même que la table des noms de lieux et de personnes et le glossaire. On a plaisir à voir paraître à une cadence rapide des publications scientifiques de cette importance et de cette qualité.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

917. — Documents linguistiques de la France : série franco-provençale / publ. par l'Institut de linguistique romane de Lyon ; sous la dir. de P. Gardette et J. Monfrin. 2 : Documents linguistiques du Lyonnais : 1225-1425 / par Paulette Durdilly. — Éd. du Centre national de la recherche scientifique, 1975. — LVI-599 p. ; 24 cm. — (Institut de recherche et d'histoire des textes. Documents, études et répertoires ; 19.)  
ISBN 2-222-01636-3 Rel. : 200 FF.

Voici le second volume de la série francoprovençale des *Documents linguistiques de la France*. Après le Forez, le Lyonnais, c'est-à-dire, grosso modo, le département du Rhône. L'abondance des documents contraint à prévoir une publication en deux volumes pour la période qui s'étend du début du XIII<sup>e</sup> siècle au début du XVI<sup>e</sup>. Il ne s'agit pas de chartes — il ne semble pas qu'on en ait rédigées en langue vulgaire dans cette région — mais de documents financiers : courriers, comptes domaniaux ou administratifs. La masse des documents subsistants a contraint l'éditeur à faire un choix. Un grand nombre de pièces concerne l'activité municipale à Lyon. L'ouvrage contient également un plan reconstituant la ville de Lyon en 1388. Cette remarquable publication sert autant l'histoire que la linguistique.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

---

1. Voir : *Bull. Bibl. France*, janv. 1975, n<sup>o</sup> 101.

918. — DOYLE (A. I.), RAINEY (Elizabeth) et WILSON (D. B.). — Manuscript to print : tradition and innovation in the Renaissance book. — [Durham]: Durham university library, cop. 1975. — 32 p. : ill. ; 31 cm. — (Durham university library guides : special series ; 1.)  
ISBN 0-900009-02-0 : 1 £.

Cette élégante plaquette inaugure une série de publications destinées aux étudiants de l'Université de Durham ; elle constitue une introduction au livre de la Renaissance en montrant, à l'aide de nombreuses reproductions soigneusement choisies, comment la présentation du livre imprimé après avoir reproduit celle du livre manuscrit, s'est peu à peu dégagée de cette tradition pour aboutir à une conception moderne. Les auteurs étudient également les divers caractères typographiques utilisés par les imprimeurs de la Renaissance, la présentation du texte, l'illustration et la décoration. Ce petit volume, d'une lecture agréable, sera certainement apprécié des étudiants pour lesquels il a été conçu.

Louis DESGRAVES.

919. — FURSTENBERG (Jean). — La Gravure originale dans l'illustration du livre français au XVIII<sup>e</sup> siècle = Die Original-Graphik in der französischen Buch-Illustration des achtzehnten Jahrhunderts. — Hamburg : E. Hauswedell, 1975. — 439 p. : ill. ; 30 cm.  
Texte en allemand et en français. — ISBN 3-7762-0135-5 : 240 DM.  
HAMMELMANN (Hans). — Book illustrators in XVIII th-century England / ed. and completed by T.S.R. Boase... — London ; New Haven : Yale University press, 1975. — XIV-120 p. - 45 p. de pl ; 25 cm. — (Studies in British art.)  
ISBN 0-300-01895-9 : 12.00 £.

« Est-il nécessaire d'entreprendre à nouveau l'étude des belles illustrations françaises du XVIII<sup>e</sup> siècle ? N'avons-nous pas à notre disposition maint excellent ouvrage et en tout premier lieu ce merveilleux manuel de Cohen... qui contient tout ? » Ce n'est pas là l'opinion du commentateur, mais la question que se pose l'auteur lui-même aux premières lignes de sa préface. Il n'y a pourtant pas lieu de se plaindre que M. Furstenberg y ait répondu par l'affirmative. Cet éminent bibliophile avait rassemblé avec soin une collection de livres illustrés français du XVIII<sup>e</sup> siècle, collection qu'il a confiée en prêt-bail à la « Landesbibliothek » de Stuttgart, il y a quelques années. Pour pallier l'exhaustivité de Cohen, il publiait en 1929 un volume qui se proposait d'en éliminer le superflu, mais qui traitait encore d'un bon millier d'ouvrages<sup>1</sup>. Ce livre n'a pas été traduit en français, et l'auteur entreprend aujourd'hui d'en donner un large commentaire en notre langue ; si l'on a

---

1. FURSTENBERG (Hans). — Das Französische Buch im achtzehnten Jahrhundert und in der Empirezeit. — Weimar : Gesellschaft der Bibliophilen, 1929.

déjà beaucoup écrit sur le sujet, « c'est au fond pour sauver de l'oubli toute cette récolte scientifique qu'il convient aujourd'hui de remonter vers les sources, et de résumer les principes mêmes qui ont guidé, depuis un siècle environ, l'investigation savante ».

Aussi ne faut-il pas s'attendre à un manuel détaillé ni à un traité exhaustif, mais plutôt à un essai de clarification, qui repose sur une longue et riche expérience. Le texte, sobre et clair, se limite à une soixantaine de pages. S'il retrace l'évolution de l'illustration suivant les diverses générations d'artistes, il ne manque pas de s'arrêter sur plusieurs points essentiels de la technique pour les expliquer : eau forte originale et eau forte pure, dessin d'illustration et rôle de l'eau forte, gravure au burin, différents états de la gravure, importance des suites, aspect décoratif des vignettes.

Cette insistance explique bien le libellé du titre. Un dernier chapitre montre quelle est la littérature qui a eu la faveur des illustrateurs du XVIII<sup>e</sup> siècle. Le texte français est suivi de sa traduction en allemand par M. Bernd von Arnim.

La seconde partie est constituée par un important ensemble de 211 reproductions, choisies avec soin par M. Manfred von Arnim. Elle suit le même ordre que le texte, celui de la date de naissance des artistes, ce qui aide à comprendre l'évolution du style. M. von Arnim a évité d'évoquer des œuvres trop connues et de faire double emploi avec le catalogue de l'exposition Furstenberg à Ludwigsburg en 1965. Le choix ne se limite pas aux gravures et sait, le cas échéant, remonter aux dessins originaux, premier état, somme toute, des illustrations. Outre quelques notes sur les figures, les annexes contiennent une table des 170 ouvrages illustrés cités et un *index* de la soixantaine de bibliographies appelées en référence, ce qui constitue une bonne sélection. Nul doute que cette excellente synthèse soit lue avec profit par tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de l'illustration du livre.

Un autre ouvrage sur le livre illustré du XVIII<sup>e</sup> siècle est paru en même temps. Concernant l'Angleterre, il n'est pas sans lien avec le précédent, puisqu'il fait aussi une large place à Hubert-François Gravelot (né en 1699 et non en 1669 comme le suggère une coquille typographique) ; c'est en effet en Angleterre que Gravelot commença en 1733 une féconde carrière d'illustrateur qu'il poursuivit en France à partir de 1746. Publié par M. Boase à partir de matériaux rassemblés par H. Hammelmann (décédé en 1969), il se présente d'une façon tout à fait différente. Après une présentation générale d'une douzaine de pages, l'essentiel consiste en un répertoire alphabétique des artistes ; pour chacun d'eux, une notice plus ou moins étendue est suivie de la liste chronologique des ouvrages qu'il a illustrés. Outre Gravelot, les articles les plus abondants concernent Henry Fussell, Francis Hayman, Thomas Stothard, Isaac Taylor, John Vanderbank, Samuel Wale et Anthony Walker. Les articles William Blake et William Hogarth sont moins fournis, parce que l'un intéresse surtout le siècle suivant, et que le second a plutôt travaillé pour l'estampe que pour le livre. Cet ouvrage de consultation pratique se complète d'un album de 45 planches reproduisant, suivant l'ordre chronologique, quelques exemples suggestifs de l'illustration anglaise du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Albert LABARRE.

920. — MEYER (Jochen). — Der Paul Steegemann Verlag : 1919-1935 und 1949-1960 : Geschichte, Programm, Bibliographie. — Stuttgart : F. Eggert, 1975. — 137p. : ill., portr. ; 25 cm. — (Bibliographien des Antiquariats Fritz Eggert ; Bd 5.) 65 DM.

Les deux sous-titres de l'ouvrage que Jochen Meyer consacre à la maison d'édition Paul Steegemann, apportent d'utiles précisions. Il relate, en effet, comme l'explique l'auteur lui-même dans des remarques préliminaires, l'histoire de cette maison, son programme d'édition et comporte une bibliographie de ses ouvrages publiés dans une première tranche de temps qui va de 1919 à 1935, et au cours de celle qui débute quelques années après la fin de la dernière guerre mondiale, donc de 1949 à 1960.

Cette maison d'édition et son fondateur, Paul Steegemann, doivent leur renom au lancement et à la publication, entre 1919 et 1922, de la collection des « Silbergäule » ; celle-ci accueillait alors les œuvres de l'expressionnisme tardif et du dadaïsme, et formait ainsi la collection la plus importante de la littérature et de l'art contemporains, après celle intitulée « Der jüngste Tag », publiée par Kurt Wolff, et ensuite à quelques titres de son programme d'édition parus dans les années 20 de ce xx<sup>e</sup> siècle. Cet éditeur s'est ainsi fait une place dans l'histoire des lettres, des arts et de l'édition dans cette première moitié du siècle actuel, marquée par l'expressionnisme et le dadaïsme. Le premier de ces mouvements est, comme le précise le Larousse, une « tendance artistique et littéraire, née dans les premières années du xx<sup>e</sup> siècle », tendance qui « par réaction contre l'impressionnisme, vise non plus à reproduire l'impression faite par le monde extérieur, mais à imposer fortement à la représentation du monde extérieur la sensibilité propre à l'artiste » ; elle s'est manifestée, pour la première fois, en Allemagne, vers 1910, puis à Munich, Dresde et Berlin. Quant au second de ces mouvements, il est, encore selon le Larousse, une « dénomination volontairement vide de sens, choisie dans le dictionnaire parmi les plus anodines, adoptée par un mouvement d'art et de littérature, apparu en 1916 et qui prétendait, par la dérision et l'irrationnel, le hasard et l'intuition, abolir la société, la culture et les arts traditionnels, pour retrouver le réel authentique ». Il a pris naissance simultanément à Zurich et à New York, en pleine guerre, comme une « protestation d'artistes contre l'absurdité universelle ».

Malgré ce renom, ni l'engouement pour la recherche sur l'expressionnisme, ni l'attrait grandissant, depuis quelques années, de la vie littéraire et artistique des années 20, n'ont suscité ni monographie sur Paul Steegemann, ni développement de ce qui a fait l'essentiel de l'histoire de cette maison d'édition, la collection des « Silbergäule », et qui aurait fait le pendant de l'essai de Ludwig Dietz sur « Der jüngste Tag ».

Le curieux de l'histoire, du programme et de la bibliographie du « Paul Steegemann Verlag » pouvait jusqu'ici recourir à un catalogue fort utile, rédigé par Henning Rischbieter, d'une exposition organisée par ce dernier à Hanovre en 1962, sous le titre : « Die Zwanziger Jahre in Hannover », et axée autour des années 20 à Hanovre. Cet organisateur perspicace a même enrichi son travail d'une contribution sur la « littérature entre expressionnisme et dadaïsme » ; elle représente un premier aperçu intéressant sur la vie littéraire particulièrement florissante à Hanovre vers 1920, et consacre

un important chapitre au « Paul Steegemann Verlag ». Ainsi, on doit à Rischbieter d'avoir développé les caractéristiques des années hanovriennes de cette maison d'édition, de 1919 à 1927, une bibliographie, avec bref commentaire, des « Silbergäule », et quelques titres particulièrement importants tirés du reste de la production de la maison. C'est dire l'intérêt de ce catalogue, resté jusqu'à présent, le meilleur, pour avoir été en mesure de donner ce contexte historique, politique, artistique et littéraire, générateur du « Paul Steegemann Verlag ».

D'autre part, le répertoire de Paul Raabe, consacré aux *Zeitschriften und Sammlungen des literarischen Expressionismus* contient également une bibliographie relative aux « Silbergäule », l'accompagnant aussi d'un court commentaire sur ses caractéristiques, et l'enrichissant de quelques digressions permettant des comparaisons avec des entreprises orientées dans le même sens à Hanovre et ailleurs. Enfin, dans son étude sur « l'expressionnisme, stimulateurs, éditeurs scientifiques et commerciaux », Günther Erken fait état du « Paul Steegemann Verlag » en le qualifiant de « maison d'édition de province, typique de l'expressionnisme tardif », sans que, toutefois, sa courte analyse du programme de l'éditeur, ne vienne dépasser celle de Rischbieter.

On doit pourtant à Helmut Pape, sous la forme d'un travail d'examen, resté inédit et présenté en février 1973 à Hanovre, sous le titre « Paul Steegemann, une maison d'édition et son programme », un essai méritoire sur l'histoire de cette maison. Mais, malgré les renseignements obtenus d'une fille de l'éditeur et des contemporains survivants de celui-ci et ayant permis la découverte de documents inédits intéressants, malgré la transcription, dans ce travail, d'une lettre, très riche de contenu et présumé venir de Döblin sur son auteur Walter Serner, cette étude reste, de l'avis de Jochen Meyer, très insuffisante ; on peut, en effet, y déplorer l'absence d'une bibliographie aussi complète que possible de la production de cette maison ; elle donne une liste de titres, qui ne permet pas de distinguer entre les ouvrages effectivement parus et ceux prévus et restés seulement annoncés, et qui ne contient aucune mention d'année de parution, du nombre de pages, des chiffres de tirages, de nouvelles éditions, reprises chez d'autres éditeurs, et d'illustrations. Aussi son appareil critique manque-t-il d'éléments pour pouvoir porter le moindre jugement sur qualité ou quantité, pour chaque année de sa productivité, car il découle d'une conception bibliographique ayant fait fi des sources imprimées telles que d'importantes déclarations de Steegemann lui-même, de souvenirs de contemporains, de réactions critiques sur le travail de sa maison, avec un développement approprié sur sa célèbre collection et sur ses débuts d'éditeur. Si enfin Pape ignore la courte et surprenante période nazie de Steegemann durant les années 1933 et 1934 avec quelques discours de Hitler et un de Goering, il effleure à peine l'après-guerre vécu par l'éditeur et sa maison.

Aussi ne faut-il pas s'étonner de voir Jochen Meyer adopter une méthode d'investigations différente, pour réunir sa documentation. Il s'en ouvre également dans ses remarques préliminaires. L'absence d'archives l'a orienté vers une bibliographie aussi complète que possible de la maison d'édition, en s'efforçant de « disséquer » tous les titres, toutes les nouvelles éditions et toutes celles provenant d'autres éditeurs, de manière à atteindre les éditions « étrangères » au programme de Steegemann, mais aussi à découvrir une liste fort impressionnante de titres prévus et annoncés par lui, et restés inédits ou pris par un autre éditeur. Jochen Meyer peut même savoir gré

à Paul Steegemann d'avoir pris l'habitude de joindre, en annexe aux ouvrages publiés par ses soins, des feuilles d'annonces avec commentaires et remarques rédactionnelles, et, plus tard, après 1945, d'avoir eu tendance à livrer, dans des pré- ou des postfaces, des justifications sur son activité d'éditeur. L'établissement de cette bibliographie « idéale » de départ permit ainsi à Meyer de fixer dans des textes des sources relatives à l'histoire de cette maison. Enfin la consultation de journaux et de revues fit le reste, pour lui procurer une documentation très solide et fort élargie : *Der Zweemann*, *Die Pille*, *Zwiebelfisch*, de Hans von Weber, pour les débuts de la maison; *der Stachelschwein*, de Hans Reimann pour le milieu des années 20; *Die Weltbühne* et le *Börsenblatt für den deutschen Buchhandel* pour toute la période allant de 1919 à 1933. Les années 1933 et 1934 devaient se refléter dans *Die Neue Literatur*, de Will Vespers. Meyer ne manqua pas non plus de glaner d'utiles renseignements dans des souvenirs et des autobiographies de contemporains de Steegemann, et auprès d'auteurs et d'artistes survivants de la première période, de descendants, d'héritiers et de la fille de l'éditeur et de quelques témoins des tardives années berlinoises de son activité.

Ainsi Jochen Meyer a divisé son travail en plusieurs parties. S'il évoque la « curieuse jeunesse » de Steegemann, il étudie ensuite les « Silbergäule », tout au long de 8 chapitres, se penche sur les années autour de 1920, auxquelles il consacre 7 chapitres, traite de la maison d'édition de 1933 à 1945 avec ses difficultés et ses déboires, avant d'en arriver à son renouveau après 1945. Des remarques et la *bibliographie* réunie par l'auteur terminent le premier volet de ce diptyque ; un deuxième volet lui fait suite, non moins important, puisqu'il s'agit de la bibliographie des ouvrages sortis du « Paul Steegemann Verlag » ; il y a ceux publiés en première édition, ceux venant d'autres éditeurs, des cartons de graphismes dus, entre autres, à Max Burchritz, Fritz Bürger-Mühlfeld, Elisabeth Coing, Bernard Dörviés, Otto Hohlt, etc., les « Lichtbildkarten » de Kurt Schwitter, ceux annoncés et non parus ; cela forme un ensemble de 329 références.

Grâce à cet ouvrage consacré au « Paul Steegemann Verlag » par Jochen Meyer et agrémenté d'illustrations diverses, faites de portraits et de fac-similés, l'histoire de l'édition allemande vient de s'enrichir d'une nouvelle monographie intéressante à plus d'un titre, d'autant plus qu'elle en évoque une page peu connue, avec des auteurs aujourd'hui presque oubliés ou toujours célèbres, que ce soit avec des textes de Otto Flake, Goethe, Heinrich Mann, Hans Reimann, Walter Serner, entre autres, que ce soit avec contes et nouvelles, tirés des *Lettres françaises* et traduits, de Barbey d'Aureville, Gustave Flaubert, Stendahl, Paul Verlaine, ou que ce soit avec des plumes anglaises, comme celles d'Edgar Allen Poë ou Oscar Wilde, ou avec d'autres signatures, qui, avec, entre autres, Ursula Kardos, Arthur Schnitzler ou Kurt Seibert, et, pour la France, Crébillon, Baudelaire et, de nouveau, Voltaire, eurent les honneurs de cette collection, pour contribuer à sa renaissance après 1945. Avec un tel choix, le « Paul Steegemann Verlag » n'a pas démerité, et il faut être reconnaissant à Jochen Meyer d'avoir ainsi ressuscité la figure de son fondateur et dynamique éditeur, Paul Steegemann.

Jacques BETZ.

921. — Paper : its making, merchenting and usage. — 3d ed... / ed. by E. W. Haylock, ... — London : The National association of paper merchants ; Longman, 1974. — x-386 p. : ill. ; 22 cm.  
ISBN 0-582-03032-5 : 5 £.

WEATHERILL (Lorna M.). — One hundred years of papermaking : an illustrated history of the Guard Bridge paper company Ltd, 1873-1973... — Guardbridge : the Guard Bridge paper company, 1974. — x-122 p. : ill. ; 25 cm.

Le premier ouvrage, édité d'abord en 1955 et en 1965 par E. F. J. Dean, décédé en 1972, l'est maintenant par son ami E. W. Haylock. Dans sa préface, ce dernier nous rappelle quels bouleversements sont intervenus depuis la dernière édition, dans ce domaine de l'industrie du papier en Angleterre : fermetures de moulins, fusions ou disparitions de maisons — mais aussi meilleure organisation et meilleure compétitivité de ceux qui ont pu subsister.

Ce livre comprend vingt-neuf chapitres en cinq parties. Commençons par la dernière de celles-ci : cette cinquième partie, composée du seul chapitre 29, traite de la « National association of paper merchant », et de sa place en Europe. On n'oubliera pas, en effet, que ce livre est aussi un manuel destiné aux membres de cette noble institution et à ceux qui veulent y entrer. Reprenons maintenant le livre dans l'ordre normal de la lecture. La première partie traite de la fabrication du papier et des feuilles de papier diverses : tout est décrit avec précision, parfois avec beaucoup de détails (jusqu'à la formule chimique,  $CC_6 H_{10} O_5$ ), pour la cellulose, p. 14,) et convenablement illustré, spécialement par la reproduction des machines utilisées — on notera aussi un chapitre 10 (p. 133-143), intitulé : « Research and development ». Cette partie-ci, malgré certains passages assez techniques, est importante pour nous autres bibliothécaires.

La seconde partie, « Paper merchenting », p. 145-268, l'est sans doute moins, bien qu'il ne soit pas inutile de connaître ce domaine. On nous donne tous les détails sur les diverses manières de conserver le papier, les appareils à utiliser, tant pour le soulever de terre que pour le transporter (quels camions employer pour ce faire) ; sur le marché, la vente et l'achat du papier, y compris hors du Royaume-Uni, sur l'examen du papier et ses qualités.

Avec la troisième partie, « Printing », p. 269-324, nous retrouvons un domaine plus familier des bibliothécaires (ou qui du moins devrait l'être...). Signalons un bon passage sur la photocomposition (p. 274-276), tout un chapitre sur les illustrations (p. 277-295), et un autre sur les divers problèmes que posent lors de l'impression, l'acidité, le papier continu, les vergeüres, ou l'absorption de l'encre.

Enfin, la quatrième partie, « Converting and packaging », détaille en six chapitres (chapitres 23 à 28), toutes les sortes de papiers, feuilles, cartons et emballages, et toutes les propriétés des emballages synthétiques qui ne sont pas en papier, ceux-là !

Ce manuel, qui veut embrasser tout ce qui concerne le papier aujourd'hui, fait vraiment le point en son domaine. On pourrait peut-être discuter certaines sections du plan, se demander pourquoi toute la fin de la quatrième partie n'a pas été placée à la fin de la seconde. Critiques mineures, car l'ensemble, même si certains chapitres sont de moindre intérêt, est assurément une excellente mise au point en ce domaine.

Nous joignons volontiers à ce manuel, puisque nous parlons du papier, le volume du centenaire de la « Guard Bridge paper company », que L. M. Weatherill vient de rédiger à la demande de ce moulin — officine immense comme on le verra, qui se défend d'ailleurs de n'être que cela, et qui veut d'abord être une communauté. Depuis un quart de siècle, la production a doublé, et la « Guard Bridge paper company » est devenue, par ses machines modernisées peu à peu, un grand établissement moderne.

L'ouvrage, abondamment illustré de photographies de membres du personnel et de la direction, d'hier à aujourd'hui, et de reproductions des machines d'autrefois et de maintenant, a été conçu par les directeurs de la firme, comme un hommage et un remerciement à tous ceux qui ont contribué à faire le succès de cette maison. Il nous a semblé que cet hommage de remerciement était parfaitement réussi, fondé sur de bonnes bases de chiffres, et d'illustrations bien choisies.

Xavier LAVAGNE.

922. — SCHUNKE (Ilse). — Einführung in die Einbandbestimmung. — Munich : Association internationale des Maîtres-relieurs, 1974. — 80 p. : ill. ; 26 cm.

Publié sous les auspices de l'Association des grands spécialistes de l'art de la reliure, ce livre est beaucoup plus qu'une « introduction ». C'est une véritable leçon sur tout ce qui concerne l'art de la reliure et son histoire, et sur les critères qu'on peut en dégager pour déterminer le lieu, la date (au moins approximative), l'auteur d'une reliure donnée.

Négligeant les reliures d'orfèvrerie, l'auteur ne s'occupe réellement que des reliures de cuir et de parchemin.

Des cinq chapitres qui composent l'ouvrage, quatre sont dédiés à la première catégorie de reliures, les plus nombreuses et les plus communes. Seul, le cinquième et dernier chapitre traite des reliures en parchemin.

Le premier chapitre, « La substance et les aspects formels de la reliure », propose une classification des reliures en cuir d'après leur destination ou leur décoration. Six types sont décrits : celui du « Rational » du Moyen âge, puis les types « individuel », « subjectif », « objectif », « historisant », « abstrait », illustrés chacun par une œuvre exemplaire dont l'époque coïncide curieusement avec la succession chronologique des siècles, du XVI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> (les exemplaires du type « individuel » étant du XVI<sup>e</sup> siècle, celui du type « subjectif » du XVII<sup>e</sup>, etc.). Cette classification, il faut le reconnaître, apparaît gratuite et discutable.

Plus solidement étayés, et plus directement orientés au but de l'étude, les deux chapitres suivants traitent respectivement des « principes d'identification » des reliures et de la « marche à suivre » pour cette identification.

Les critères en sont bien connus : contenu textuel du livre ; provenance (possesseurs privés ou collectifs) ; matériaux (nature du support, espèce du cuir) ; technique d'exécution et d'ornementation (motifs décoratifs des fers à estamper, mode d'estampage) ; détails proprement historiques (nom du relieur officiel de telle ou telle cour princière, registres de comptes de la clientèle ou des relieurs, correspondance, etc.).

L'identification se fera donc de proche en proche, par localisation et datation du

livre relié objet de l'étude, des fers à estamper qui ont servi à le décorer, et par comparaison directe d'exemplaires de facture très analogue. Le « flair » personnel du spécialiste y jouera naturellement un rôle important s'il est éduqué et contrôlé par une réelle compétence, fruit d'une documentation approfondie et d'une large expérience.

Quelle méthode adopter pour la description des reliures ? Cette question fait l'objet du quatrième chapitre ; l'auteur y donne (p. 49) un schéma de catalogage. Ce chapitre est illustré de deux pages de figures (53 et 55), reproduisant les thèmes décoratifs des xv<sup>e</sup> et xvi<sup>e</sup> siècles (avec et sans dorure).

Quant au cinquième et dernier chapitre, il concerne « Deux reliures de la Renaissance en parchemin ». En fait, il s'agit de deux types de reliure (français et allemand) étudiés à la lumière de quelques exemples précis.

Tout ceci ne semblera pas très original aux spécialistes de la question. Ce qui l'est, en revanche, et n'apparaît qu'à la lecture, c'est la référence constante à des exemples concrets où se manifeste une érudition peu commune d'historienne et de bibliophile.

Sans doute, ce manuel (ç'en est un) se veut essentiellement didactique et vise à des conclusions pratiques. Mais la richesse de l'information, le luxe de détails historiques, l'abondance des illustrations reproduisant des exemplaires magnifiques qui sont un régal pour les yeux, tout est fait pour séduire les historiens de l'art du livre.

Suzanne DUMAREST.

#### DIFFUSION

923. — Beiträge zur Geschichte des Buchwesens. Bd VII / hrsg. von Helmut Rötzsch und Karlheinz Selle. — Leipzig : Fachbuchverlag, 1975. — 182 p. : ill. ; 25 cm.

Les six premiers volumes de cette collection, publiée par la commission historique de l'Association des libraires allemands (« Börsenverein der Deutschen Buchhändler ») à Leipzig, ont été présentés en leur temps <sup>1</sup>. Le septième volume est destiné à commémorer le 150<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de l'Association en 1825. Il comprend deux articles.

Celui de S. Hoyer et H. Schaefer, sous le titre « les traditions progressistes de la Börsenverein », retrace son activité au cours des 150 ans écoulés. Considérant d'abord les buts et les programmes de la librairie allemande à la fin du xviii<sup>e</sup> et au début du xix<sup>e</sup> siècle, il montre ensuite comment elle est née et s'est développée jusqu'en 1848. Il insiste sur la révolution de 1848 / 49 et la période qui la suit, et sur les efforts de la « Börsenverein » pour modifier la législation littéraire et créer de nouvelles formes d'organisation du commerce du livre. Il suit son action à l'époque du capitalisme d'État, de 1895 à 1918, puis au temps de la République de Weimar, et montre enfin comment le nazisme fit de la librairie une pièce de son système de domination.

1. Voir : *Bull. Bibl. France*, sept.-oct. 1975, n<sup>o</sup> 2039.

De son côté, H. Baier détaille l'activité de la « Börsenverein » de Leipzig en RDA au cours des trente dernières années. La période 1945-1949 est un temps de réorganisation pour la « Börsenverein » qui, de 1949 à 1955, participe à l'édification des bases du socialisme. Les périodes suivantes sont étudiées sous les titres : « Le travail de la Börsenverein pour la victoire des conditions de production en RDA, 1956-1961 », « L'action de la Börsenverein pour le développement de la société socialiste, 1961-1971 », « L'activité de la Börsenverein dans la vie sociale de la RDA, 1971-1974 ». Le volume se termine par un recueil de 64 illustrations qui fournit une iconographie intéressante sur l'histoire de cette institution.

Albert LABARRE.

924. — Communication of scientific information / ed. Stacey B. Day, ... — Basel ; München ; Paris : S. Karger, cop. 1975. — VIII-240 p. ; 23 cm.  
ISBN 3-8055-2156-1 : 63 FS : 60 DM : 26.25 \$.

Cet ouvrage traite de la communication scientifique, il est particulièrement limité au domaine bio-médical.

Mais en raison du développement de la pluridisciplinarité et de l'interaction toujours plus grande entre les sciences, il peut aussi intéresser des spécialistes de sciences liées de près ou de loin au domaine bio-médical.

Certains des articles en outre traitent de sujets généraux et peuvent s'appliquer à tous les domaines (par exemple : communication des inventions par les brevets, ou mémoires pour ordinateurs).

Il se compose d'une sélection d'articles écrits par des spécialistes de sciences très diverses qui incluent la linguistique et la philosophie ; chacune des sélections peut être lue indépendamment du reste.

Ce livre semble très intéressant tant pour le spécialiste que pour un observateur curieux des problèmes que pose la communication des sciences liées au domaine bio-médical.

Jean-Paul NARCY.

925. — HEAD (Sydney W.). — Broadcasting in Africa : a continental survey of radio and television. — Philadelphia : Temple University press, 1974. — XVI-454 p. ; 23 cm — (International and comparative broadcasting.)  
Bibliogr. p. 415-440. — Index p. 443-453. — ISBN 0-87722-027-1 Rel. : 22.50 \$.

Ce livre est d'abord une histoire de la mise en place de la radio-diffusion et de la télévision en Afrique (tout le continent est envisagé) et un répertoire des installations qui y existent, étude menée par pays ou par groupes de pays suivant des critères géographiques ou linguistiques (tous les pays de l'ex-AOF, de l'ex-AEF et le Zaïre sont traités ensemble par exemple). Il étudie ensuite les diverses installations radiophoniques qui de l'extérieur émettent vers l'Afrique, et celles qui d'Afrique émettent vers l'extérieur ; un chapitre est particulièrement consacré aux émissions

religieuses. Un autre groupe de chapitres envisage l'aide bilatérale venue de l'étranger, principalement de Grande-Bretagne, des États-Unis, du Canada, d'Allemagne occidentale, puis l'aide multilatérale, enfin la formation des journalistes dans les universités d'Afrique, l'utilisation de la radio pour l'enseignement et la formation sociale, les relations de la radio et du commerce, une étude ponctuelle pouvant être menée dans chacun de ces chapitres sur une tentative originale dans un pays donné.

Remarquablement documenté (volumineuse *bibliographie*), rédigé par près de quarante spécialistes, cet ouvrage semble faire le point sur le sujet avec beaucoup de rigueur et devrait constituer l'ouvrage de référence indispensable.

Paule BRASSEUR.

926. — Introduction aux ouvrages généraux de référence sur la communication et les mass media : choix d'ouvrages de la collection de la Bibliothèque de l'Université Laval / prép. par Jean de Bonneville. — Québec : Bibliothèque de l'Université Laval, 1975. — 148 p. multigr. ; 28 cm. — (Guides bibliographiques ; 10.)

Cette bibliographie est destinée aux chercheurs intéressés par les moyens de communication et également aux professionnels de l'information. Elle recense des ouvrages choisis dans la collection de l'Université Laval qui peuvent être utiles à ces derniers pour mener à bien leurs recherches documentaires, éventuellement des ouvrages de référence et de consultation, bibliographies, annuaires, dictionnaires, encyclopédies et autres répertoires en français et en anglais. Sont considérés dans ce cadre les moyens de communication au sens large, c'est-à-dire, plus précisément, les mass media dans toutes leurs manifestations et selon les diverses perspectives possibles : presse, radio, télévision, cinéma, publicité, relations publiques, propagande, opinion publique, sémiologie, communication graphique, etc., abordés par le biais des différentes disciplines : politique, économique, sociologique, éthique, juridique, psychologique, historique, etc. La première partie de cette bibliographie considère les ouvrages plus généraux, la seconde les instruments de travail utilisés dans la pratique quotidienne de l'information, dans l'analyse de l'actualité nationale et internationale. Sont étudiés successivement : encyclopédies et manuels, dictionnaires terminologiques et multilingues, répertoires d'informations courantes, bibliographies spécialisées sur les mass media et la communication, bibliographies courantes, documents officiels émanant essentiellement du Canada, des États-Unis et de l'Unesco, périodiques sur les mass media et la communication. La seconde partie recense les ouvrages généraux sur les problèmes d'actualité, les bibliographies, almanachs et annuaires, documents officiels, les répertoires bibliographiques, les répertoires d'événements. Chaque document est présenté par une notice analytique intéressante et complète qui ne craint pas de porter un jugement de valeur sur l'utilité de la publication. Une large place est faite aux documents officiels émanant du Canada et à l'édition française. L'ouvrage se termine par un supplément qui cite les ouvrages récemment parus, un *index* alphabétique des auteurs et un *index* des sujets.

Cette bibliographie, malgré la modestie de sa préface est excellente et peut devenir un outil de travail fort utile pour le chercheur ou le professionnel des moyens de

communication. Étant rédigée en français, elle a également l'avantage de pouvoir être consultée par un large public. Les notices riches et détaillées, ouvrent des aperçus nombreux et peuvent servir de point de départ à une recherche plus approfondie.

Jacquette REBOUL.

927. — LICHTY (Lawrence W.) et TOPPING (M. C.). — American broadcasting : a source book on the history of radio and television. — New York : Hastings house, 1975. — XX-723 p. : ill. ; 24 cm. — (Studies in public communication.)  
Bibliogr. p. 693-708. — ISBN 0-8038-0370-2 (Rel.). ISBN 0-8038-0370-2 (Br.) : 26.50 \$ (Rel.)

Ce livre présente une « somme » considérable d'informations sur la radio et la télévision aux États-Unis. Il est impossible à résumer en quelques lignes non seulement par le volume de l'ouvrage mais par la complexité même de la matière traitée, l'organisation de la radio et de la télévision étant extrêmement complexe aux États-Unis du fait qu'il n'y a pas de monopole d'État mais une situation de concurrence très vive. Il offre une large description des systèmes en place tant au point de vue historique, qu'économique, technique et institutionnel : nombre et genre des différentes stations, programmes et audiences, statut juridique, contrôle de la FBC (« Federal broadcasting commission »), concurrence, etc. le tout groupé sous 8 grands chapitres.

Ces huit parties regroupent des textes rédigés par différents spécialistes des thèmes abordés ce qui rend l'ouvrage clair et agréable à lire de par la diversité des opinions émises. Les données statistiques abondent et la *bibliographie* comporte plus de 500 références. Ces données sont très à jour et les références à des articles, ouvrages et tableaux de 1974 ne sont pas rares, ce qui est exceptionnel pour un ouvrage édité l'année suivante, et cela ajoute considérablement à sa valeur.

C. L.

## II. LES ORGANISMES DOCUMENTAIRES

928. — Directory of special libraries in New Zealand / ed. by Paul Szentirmay... — Wellington : New Zealand library association, 1974. — 163 p. ; 21 cm.  
— BECKER (Carol A.). — Community information service : a directory of public library involvment. — College Park, MD : University of Maryland, College of library and information services, 1974. — 92 p. ; 23 cm. — (Student contribution series ; 5.)  
— Directory of associations in Canada = Répertoire des associations du Canada, 1975 / prép. sous la dir. de Brian Land. — Toronto : University of Toronto press, 1975. — XIV-550 p. ; 25 cm.  
ISBN 0-8020-4519-7 : 37.50 \$.

La publication de répertoires divers est une des activités essentielles des universités et des associations professionnelles dans de nombreux pays. Aussi c'est la « New Zealand library association » qui est l'éditeur de la 3<sup>e</sup> édition du *Directory of special*

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

*libraries in New Zealand*. Contrairement aux 2 premières éditions datant respectivement de 1959 et 1968 qui ne recensaient que les bibliothèques spécialisées et les fonds spéciaux, l'actuel répertoire inclut quelques centres d'information : 39 sur 260 organismes. Les notices sont très précises et l'ouvrage est complété par de nombreux *index*.

L'édition bilingue (franco-anglaise) du *Répertoire des associations du Canada* recense en 1 seul volume 9 300 associations classées par ordre alphabétique, le terme « association » recouvrant les sociétés, instituts, fédérations, alliances, clubs et syndicats considérés comme sources d'informations spécialisées. L'ouvrage est, comme le précédent, complété par un index-matières très précis.

Beaucoup plus originale est la démarche de Carol A. Becker, élève du « College of library and information services » de l'Université de Maryland qui a tenté de recenser les services de référence et d'information des bibliothèques publiques aux États-Unis. La partie essentielle du répertoire est très classique mais elle est précédée d'une fort intéressante introduction. L'auteur y retrace l'histoire de la création de ces centres d'information au service de la communauté urbaine qui peuvent être dans certains cas considérés comme des services sociaux et qui n'ont pas toujours été gérés par les bibliothèques publiques. En effet, l'auteur explique comment les bibliothèques publiques plus organisées et plus efficaces de par leurs crédits et leur personnel ont pris le relais de ces services sociaux et ont développé des centres d'information, prouvant ainsi le rôle très important qu'elles peuvent jouer dans la vie d'une communauté, au service de cette même communauté.

Catherine GAILLARD.

929. — ESPOSITO (Enzo). — Biblioteca nazionale centrale Vittorio Emanuele II. — Ravenna : Longo, 1974. — III p. : ill. ; 21 cm — (Biblioteche italiane ; 1.) 2.500 L.

Cette brochure retrace tout l'histoire de la Bibliothèque nationale de Rome, depuis les propositions de diverses commissions qui, sous l'impulsion de E. Narducci, aboutirent à sa fondation en 1876, dans une partie du « Collegio Romano », ancien collège des Jésuites, jusqu'à l'édification d'un nouveau bâtiment moderne à l'emplacement du « Castro Pretorio ». Les travaux commencés en 1964 furent achevés en 1974. Les anciens locaux étaient devenus tout à fait insuffisants pour répondre aux besoins actuels, et, de plus, le palais datant du XVI<sup>e</sup> siècle menaçait de s'effondrer, si bien qu'en 1958 la bibliothèque dut être fermée au public pour une période de deux ans. C'est en 1960 que le gouvernement décida d'ouvrir un concours pour la construction de nouveaux locaux. Sur les 47 projets présentés, celui qui fut retenu semble très satisfaisant. S'étendant sur une superficie de 20 000 m<sup>2</sup>, le nouvel édifice est divisé en trois corps principaux destinés respectivement aux bureaux, aux services publics et au stockage des livres. Des photographies et des plans illustrent la description de ces bâtiments qui sont reliés entre eux par des passerelles. Celui des services publics est formé d'un seul étage complètement fermé à l'extérieur par un mur sans fenêtres ; il est traversé par une large galerie centrale sur laquelle donnent

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n<sup>o</sup> 4, 1976.

les différents services ainsi que les salles de lecture, toutes ces salles étant séparées par des petites cours-jardins auxquelles elles ont accès. Cette possibilité de lecture en plein air qui est la caractéristique du projet adopté constitue une solution particulièrement heureuse. Telle qu'elle est, avec ses 10 étages de magasins, la bibliothèque peut contenir 6 millions de volumes. Son emplacement a été bien choisi, près de la Cité universitaire et du Musée national. Toutes les richesses et les fonds de la Bibliothèque Vittorio Emanuele II sont énumérés par l'auteur ainsi que ses diverses activités, avec à la base de ses services les différents catalogues. Elle abrite en outre le « Centro nazionale del catalogo unico » et la « Soprintendenza bibliografica per il Lazio e l'Umbria » dont il a déjà été question<sup>1</sup>.

A défaut d'une visite à la bibliothèque elle-même, tous les bibliothécaires seront intéressés par cette brochure illustrée, claire, détaillée, accompagnée de notes et complétée par une *bibliographie*.

Elisabeth HERMITE.

930. — LECLERC-GAUTHIER (Rita) et VARENNES (Rosario de). — Onze ans d'informatique à la bibliothèque de l'Université Laval : 1963-1974. — Québec : Bibliothèque de l'Université Laval, 1975. — 45 p. ; 23 cm.

L'automatisation de la Bibliothèque de Laval était en germe dans le rapport d'enquête fait à la demande des autorités de l'Université en 1962. La mise en application des recommandations que contenait ce travail, celles notamment qui visaient la réforme des structures administratives, le recrutement d'un personnel plus qualifié, le développement de certains services comme le centre de documentation, a été à l'origine, non seulement d'un essor considérable de la bibliothèque, mais aussi de son orientation vers l'exploitation des ressources de l'informatique documentaire. Dès 1963, est tentée une expérience de mécanisation de la collection des périodiques. En 1964, suit l'amorce d'automatisation des vedettes matières. Puis, l'utilisation du système Miracode en 1965 et en 1966, le développement d'Asyvol (analyse synthétique par vocabulaire libre) permettent la progression dans le domaine des banques de données et dans celui de l'analyse et de l'indexation documentaires, ce qui permettra la production par ordinateur, de nombreux index et catalogues...

Comme on le voit, la progression dans la voie de l'automatisation est rapide. Elle continue encore aujourd'hui. Si l'on veut entrer dans les détails, on pourra examiner les programmes et les réalisations de plus près, grâce aux références bibliographiques qui apparaissent presque à chaque page. D'autre part, il est sympathique que l'on ne nous cache pas les tentatives avortées (automatisation du prêt en 1967) et les difficultés rencontrées. Quoiqu'il en soit, si la bibliothèque de Laval a le souci de développer un certain nombre de banques documentaires, elle ne néglige pas de promouvoir l'exploitation de celles qui se développent ailleurs. C'est ainsi qu'en 1967 encore, le centre de documentation met à la disposition des chercheurs, la banque ASCA

1. Voir : *Bull. Bibl. France*, mars 1971, n° 674.

(« Automatic subject citation alert ») un service de l'« Institute for scientific information » de Philadelphie. Plus tard, en janvier 1969, on a recours au nouveau système de diffusion sélective de l'information de la Bibliothèque scientifique nationale, le CAN/SDI. Ce système, il faut le noter, permet l'accès, non seulement à la banque ASCA, mais également au « Chemical abstracts condensates » et au « Chemical titles ». Parmi les dernières réalisations ou études en cours, il faut encore noter le traitement automatisé de la documentation cartographique (système Cartess 1972), l'automatisation du service des acquisitions, le télécatalogage en coopération (1974).

Des remarques d'ensemble s'imposent : la bibliothèque a d'abord travaillé sur des projets qui se situaient à des stades divers de la chaîne documentaire et ces expériences n'avaient guère de lien entre elles. Mais désormais, l'automatisation entre en jeu, des acquisitions jusqu'à la circulation et à la diffusion sélective de l'information. D'autre part, on constate que la bibliothèque Laval s'oriente de plus en plus vers des entreprises de caractère coopératif. Enfin, il faut souligner que l'on a d'abord tenté des expériences en temps différé avant de s'orienter vers le temps réel et la liaison directe avec l'ordinateur. Terminons cette analyse en citant les auteurs eux-mêmes. « Tout cela qui est le fruit d'une décennie n'est sans doute rien à côté de ce que nous réserve la prochaine. »

Alban DAUMAS.

931. — MARTYN (John). — Service to an interdisciplinary need-group from computerized secondary services. — London : Aslib, 1975. — 38 p. ; 30 cm.  
ISBN 0-85142-070-2.

M. Martyn commence son étude par deux remarques générales :

- 1<sup>o</sup> les besoins des usagers deviennent de plus en plus interdisciplinaires ;
- 2<sup>o</sup> les sources utilisées par les centres (ou les chercheurs) sont multiples : journaux primaires ou secondaires, « Current contents », bases de données informatisées, etc.

Cette étude se propose d'évaluer l'intérêt que représente, pour les usagers, l'existence de centres très spécialisés, mais ayant justement ce caractère interdisciplinaire avec accès à des sources très diversifiées.

Pour évaluer l'efficacité de la recherche dans un domaine précis, quatre critères sont à retenir : la couverture dans le domaine, le taux de précision, le coût unitaire des références et, suivant les cas, la rapidité d'obtention. Cette étude a été entreprise pour répondre à une question extrêmement précise : « Peut-on satisfaire les besoins d'informations interdisciplinaires d'un groupe d'usagers en utilisant les services secondaires informatisés ? ». Pour y répondre l'auteur a choisi d'étudier le « Biodeterioration information centre » de l'Université d'Aston à Birmingham, centre d'information spécialisé dans l'étude de la détérioration des matériaux économiques par des organismes vivants. Il s'agit donc d'un centre travaillant sur un thème très précis, au croisement de plusieurs disciplines, essayant de couvrir la totalité de son champ d'intérêt, et cela pour des utilisateurs du monde entier. L'existence d'un tel centre est-elle justifiée pour les usagers si on se réfère aux quatre critères d'efficacité

retenus ? ou au contraire l'interrogation des bandes éditées par les grands centres existant dans les disciplines intéressées ne serait-elle pas plus valable ?

La méthodologie adoptée a été celle employée par l'auteur dans deux études précédentes : on établit une bibliographie présumée aussi complète que possible sur un sujet très spécifique et l'on en extrait toutes les références parues à une époque bien définie (une année civile en général). Puis l'on sélectionne un certain nombre de services secondaires automatisés semblant aptes à répondre avec pertinence, et après interrogation l'on compare les résultats.

Pour cette étude l'on retint pour la 1<sup>re</sup> étape une bibliographie établie en 1969 pour l'*International biodeterioration bulletin reference index supplement* (IBBRIS) et que l'on intitula « BIOfile » ; ces données furent traitées sur fiches afin d'éliminer les doubles et d'opérer un classement par sujet avec répartition par service intéressé pour établir des profils d'usagers aussi pertinents que possible. Malheureusement, pour la seconde étape, il apparut qu'une interrogation des services automatisés retenus, et cela pour les années 1969-1970, serait beaucoup trop coûteuse et difficile, la mise à jour de ces services éliminant les références jugées trop anciennes.

M. Martyn a donc dû se contenter d'une étude comparative approfondie des périodiques dépouillés, donc de la couverture dans le domaine du centre, de « BIOfile » et des services de :

1<sup>o</sup> ISI (« Institute for scientific information ») soit : *Science citation index*; Permuterm ; ASCA IV et les bandes SCI.

2<sup>o</sup> *Biological abstracts* (BA previews).

3<sup>o</sup> *Chemical abstracts*: CA condensates, Chemical titles (CT) et Chemical-biological activities (CBAC).

4<sup>o</sup> *Index medicus* (Medlars).

5<sup>o</sup> *Food science and technology abstracts*.

En conclusion, il ressort de cette étude que 23 % de la littérature concernant la biodétérioration ne sont pas couverts par les services secondaires automatisés existant. De plus, il apparaît que les recherches sur des fichiers autres que « BIOfile » sont extrêmement décevantes, coûteuses et peu pertinentes, car les documents n'y sont pas indexés du point de vue de la biodétérioration. L'existence du « Biodeterioration information centre » est en tout cas pleinement justifiée par cette étude qui montre qu'il joue un rôle unique dans son domaine.

Il semble donc important, dans le cadre de la planification future des réseaux, de prévoir une place pour les centres spécialisés interdisciplinaires qui font le lien entre les groupes d'utilisateurs ayant des intérêts spécifiques et les grands services disciplinaires.

Catherine LERMYTE.

932. — *Mittelalterliche Bibliothekskataloge Österreichs* / hrsg. von der Österreichischen Akademie der Wissenschaften. — Aalen : Scientia Verlag, 1974. — 2 vol. ; 25 cm.

ISBN 3-511-02670-9 : 165 DM.

1. Niederösterreich / bearb. von Theodor Gottlieb. — xvi-615 p. - 2 p. de pl. Reprod. de l'éd. de Vienne : A. Holzhausen, 1915-1929. — ISBN 3-511-02671-7.

2. Niederösterreich : Register zum 1. Band / bearb. von Arthur Goldmann. — ix-166 p.

Reprod. de l'éd. de Vienne : A. Holzhausen, 1929. — ISBN 3-511-02672-5.

La collection *Mittelalterliche Bibliothekskataloge Österreichs*, dont nous avons signalé l'achèvement en rendant compte de son tome V, il y a quelques années<sup>1</sup> est un recueil de documents susceptibles de faire connaître la composition des bibliothèques de l'Autriche à l'époque médiévale ; ces documents sont essentiellement des catalogues anciens, plus ou moins détaillés, et des mentions de donations ou de legs de livres. Les deux premiers tomes de cette collection, parus respectivement en 1915 et en 1929, viennent d'être réimprimés et l'on peut s'en féliciter. Tout d'abord parce que le tome I<sup>er</sup> fut préparé et publié par le grand spécialiste de l'histoire des bibliothèques médiévales que fut Theodor Gottlieb ; d'autre part parce que ces deux tomes consacrés à la province de Basse-Autriche, sont particulièrement riches en documents. Ils concernent principalement les établissements religieux de la ville de Vienne et les grandes abbayes voisines. On sait que certaines d'entre elles, comme Klosterneuburg et Melk, conservent toujours une partie des manuscrits médiévaux signalés dans ces documents.

Pierre GASNAULT.

933. — SHAPIRO (Lilian L.). — *Serving youth : communication and commitment in the high school library*. — New York ; London : R. R. Bowker, 1975. — xv-268 p. ; 24 cm.

ISBN 0-8352-0763-3.

Écrit par une bibliothécaire scolaire depuis 35 ans et directrice des media de l'École internationale des Nations Unies, il s'agit d'un ouvrage destiné à situer les bibliothèques des écoles du second degré par rapport aux media actuels dans leurs relations avec l'enseignement, son administration et la communauté environnante. « En tant que bibliothécaires, dit l'auteur, nous avons été habituellement des réacteurs. Les enseignants ont demandé et les bibliothécaires ont répondu... Aujourd'hui nous devons être plus visibles, plus orientés vers le service. Les media pour la masse et non écrits tout à la fois, ont changé la bibliothèque scolaire... Nous devons apprendre à comprendre, sans critiquer, ce que les jeunes recherchent... Nous devons

1. Voir : *Bull. Bibl. France*, mars 1972, n° 611.

devenir plus responsables. » Les relations parents-enfants ont changé : désir d'indépendance de ceux-ci et en même temps besoin du support familial affectif, alors que les parents remplacent souvent l'affection par de l'argent. L'exode de la famille vers les banlieues, les difficultés de logement, la séparation des jeunes d'avec leurs grands-parents, toutes ces raisons ont modifié le comportement des adolescents.

A côté de l'importance des professeurs dans la formation des jeunes, celle des bibliothécaires devra être d'aider ceux-ci au milieu des diverses pressions exercées par la maison, l'école, ses semblables et lui-même. Les adolescents sont sollicités par l'actualité politique aussi bien que par la religion et les sports. Il y a des relations entre eux, les bandes, les associations, toutes ces pressions forment une mosaïque qui influe sur l'enfant.

Le personnel des bibliothèques a été féminisé par Dewey dans les bibliothèques d'enseignement secondaire aux États-Unis. Les bibliothécaires sont assistées par des aides pour les moyens audio-visuels qui occupent une position hybride entre le champ des bibliothèques et la structure des écoles, une formation spéciale leur est demandée pour être aptes à s'occuper de centres de mass media. Certains de ces centres ont été créés avec succès et comme les professeurs sont souvent isolés les uns des autres, les centres de media devraient tendre à être centripètes afin de pouvoir apporter leur contribution aux programmes de l'école.

Il en est de même pour l'agglomération dans laquelle un tel centre existe. Celui-ci doit être « sans murs », être en relations avec la population et les autorités, s'écartant ainsi résolument du rôle traditionnel de la bibliothèque scolaire. Un programme du « Philadelphia project » envisage une extension de l'année scolaire avec camps de vacances d'été et d'hiver, « parcs éducatifs » réunissant les divers degrés de l'enseignement avec création d'un centre de media pour la communauté, reliant celle-ci à l'école, ce qui implique une formation spéciale du personnel, d'où aussi la transformation des bibliothèques futures.

Il est intéressant de voir comment les États-Unis conçoivent des bibliothèques scolaires utilisant non plus seulement le document écrit mais tous les moyens audio-visuels sur une très large échelle. Nous sommes loin en France de tels programmes qu'il serait d'ailleurs difficile d'appliquer intégralement à cause des différences qui existent tant pour les crédits, le nombre du personnel, les constructions, mais surtout par suite des conceptions américaines du sujet qui ne s'accordent pas toujours avec les nôtres.

Marcelle BOUYSSI.

## III. LES TECHNIQUES DOCUMENTAIRES

934. — Applications of minicomputers to library and related problems : papers presented at / the 1974 Clinic on library applications of data processing : April 28-May 1, 1974 / ed. by F. Wilfrid Lancaster, ... — Urbana, IL : University of Illinois, Graduate school of library science, cop. 1974. — vi-195 p. : ill. ; 23 cm. ISBN 0-87845-041-6 Rel. : 6 \$.

Il s'agit du compte rendu d'un symposium tenu à l'Université d'Illinois du 28 avril au 1<sup>er</sup> mai 1974 sur les applications des mini-ordinateurs aux bibliothèques et aux problèmes connexes.

On y trouve quatorze contributions qui peuvent se diviser en deux catégories :

— études générales du genre : quel logiciel et quel matériel sont souhaitables pour l'automatisation des bibliothèques, ou encore, quelles sont les utilisations possibles des mini-ordinateurs dans ce contexte (sept communications) ;

— études de cas, c'est-à-dire description de systèmes existants (Université de Maryland, Système LIBS 100, Université de Stanford, Université de Chicago, Université du Minnesota.)

Bien illustré, comportant de nombreuses *références bibliographiques*, cet ouvrage est à recommander à tous ceux qui s'intéressent au rôle possible de l'informatique dans les bibliothèques que l'avènement des mini-ordinateurs rend aujourd'hui possible à un coût raisonnable.

Jacques HEBENSTREIT.

935. — DAHLBERG (Ingetraut). — Grundlagen universaler Wissensordnung : Probleme und Möglichkeiten eines universalen Klassifikationssystems des Wissens. — Pullach-bei-München : Verlag Dokumentation, 1974. — xviii-366 p. ; 22 cm. — (Deutsche Gesellschaft für Dokumentation-Schriftenreihe ; Bd 3.) ISBN 3-7940-3623-9 Rel. : 48 DM.

L'ouvrage examine l'ensemble des problèmes liés à une organisation universelle du savoir. Après avoir défini les termes de « concept », « classe », « relation », « système » etc., il fait l'historique de la notion de classification : classifications philosophiques, didactiques, encyclopédiques, bibliographiques, documentaires, enfin de gestion. Le problème de transformer la connaissance conceptuelle, telle qu'elle s'élaborait déjà chez Aristote, en un savoir communicable, débouche sur la nécessité d'une présentation systématique des termes. Six classifications universelles existantes sont passées en revue et critiquées : celle de Dewey, la CDU, celle de la Bibliothèque du Congrès, de Ranganathan, de Bliss, enfin la toute récente classification soviétique dont le projet remonte à 1924 mais que l'adoption de la CDU dans les bibliothèques russes avait repoussée quant à sa réalisation. L'auteur s'intéresse alors à la possibilité de construire un nouveau système, en partant du point de vue qu'il n'y a d'information que dans la mesure où des phrases sont énoncées. Des listes de termes sans indication de contexte n'en peuvent tenir lieu, et il en résulte que les concepts d'une future

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

classification devraient pouvoir être assemblés en phrases. L'auteur esquisse la structure d'une nouvelle classification universelle et en présente l'application à l'indexation des monographies. La conclusion se compose de trente propositions qui renvoient aux paragraphes concernés du texte.

On trouvera en annexe la structure de 27 classifications dont la plus ancienne, égyptienne, remonte à 1250 avant J.-C. et la plus récente à 1971. Une *bibliographie* de 585 références et un *index* auteurs-matières terminent l'ouvrage.

Serge GUÉROUT.

936. — DESVALS (Hélène). — Comment organiser sa documentation scientifique.../ préf. de Marc Laffite ; ill. de Josias. — Gauthier-Villars, 1975. — VII-226 p. ; 24 cm.  
Bibliographie. — Index. — Tables.

Il est des ouvrages dont on peut dire qu'ils sont des « mines ». Ainsi du présent livre qu'Hélène Desvals publie aujourd'hui. L'auteur ? Une jeune ingénieur-documentaliste attachée au centre de recherches de microcalorimétrie et de thermochimie du CNRS, à Marseille. Pierre à pierre, elle a construit une œuvre dont on peut d'ores et déjà assurer qu'elle marquera l'étude et surtout la pratique de la documentation scientifique.

La principale qualité de l'ouvrage est d'avoir été vécu, avant d'être écrit, à travers une expérience professionnelle riche et variée. Car si Hélène Desvals est documentaliste, elle est d'abord ingénieur, et donc usager du capital documentaire. Deux années de recherches, dont des stages aux États-Unis, un doctorat de spécialité en chimie-physique, dix années d'exercice comme ingénieur-documentaliste font qu'Hélène Desvals sait de quoi elle parle. En outre, et le fait mérite d'être signalé, il s'agit d'un ouvrage attrayant, où, grâce au crayon du dessinateur Josias, l'humour ne perd pas ses droits. Ainsi se trouvent rendues plus assimilables certaines données a priori peu digestes. Ce livre, loin d'être un exposé théorique ou un inventaire de sources documentaires, est donc avant tout un manuel fondé sur l'expérience de la profession, et dont la destination est éminemment pratique.

L'ouvrage s'ouvre par l'étude des références bibliographiques dans les revues secondaires (ou bibliographies spécialisées). Ainsi le chercheur novice apprend-il à se familiariser avec les notices du *Bulletin signalétique du CNRS* et de l'*Index medicus*, ou à distinguer le « tome » du « fascicule ». Qu'est-ce exactement qu'une « thèse » ? Un « congrès » ? Un « brevet » ? Au fait, comment prendre un brevet d'inventeur ? Feuillotez, et vous trouverez. Après un chapitre — qui sera fort utile aux chercheurs débutants — consacré aux fichiers des bibliothèques, l'auteur aborde l'analyse des sources d'information. Tour à tour, *Current contents*, *Kwic index*, *Chemical titles*, *Index medicus*, *Science citation index* font l'objet d'une scrupuleuse description, avec fac-similés à l'appui. A ce propos, il faut noter qu'aucun ouvrage ne présentait jusqu'ici une telle abondance de reproductions. Des pages entières de répertoires bibliographiques ont été photocopiées avec l'accord des éditeurs. L'apprenti bibliothécaire ou documentaliste aura ainsi à sa disposition une somme considérable

*Bu . Bib . France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

d'exemples « pris sur le vif » qui faciliteront son étude et enrichiront son expérience. Voulez-vous vous informer sur les travaux scientifiques achevés mais non publiés, et connaître les noms et adresses des chercheurs ? Compulser des répertoires spécialisés dans la signalisation des comptes rendus des congrès ? Consulter des brevets ? Ou encore obtenir une diffusion personnalisée des informations ? Nom, adresses, téléphones, tarifs sont indiqués. Savez-vous par exemple que SOS-DOC et SIO (Service d'information et d'orientation) sont des organismes spécialistes du renseignement scientifique et médical par téléphone ? Le chapitre se termine par d'aimables avis sur les vertus du « furetage » et des « conseils de bouche à oreille ». Pourquoi pas ? On y glane souvent l'essentiel.

Les deux dernières parties de l'ouvrage intéresseront plus particulièrement l'ensemble du personnel des bibliothèques (et bien entendu, les candidats à la profession) quelle que soit leur spécialisation : conservateur ou secrétaire, sous-bibliothécaire ou magasinier. Certes, c'est d'abord au chercheur que ces deux chapitres, comme d'ailleurs le reste de l'ouvrage, sont destinés. Mais, à les lire, le bibliothécaire comprendra mieux l'origine, l'enracinement des livres ou des documents qu'il traite et, par là même, leur destination précise. Nous doutions-nous toujours de l'importance, pour un chercheur, de ces « tirés à part » qui, avouons-le, font rarement nos délices ? Le lecteur saura où s'adresser pour en obtenir. Il apprendra même à rédiger correctement — y compris en alphabet cyrillique ! formules de demandes et adresses. Les questions de reproduction et de traduction des documents — problèmes souvent épineux et onéreux — sont abordées dans le même souci d'orienter et de piloter le chercheur vers les réalisations les plus commodes et les services les plus compétents : microfilms, microcopies (plus économiques non seulement par rapport aux photocopies, mais encore aux textes imprimés), dictionnaires multilingues, service de reproduction du CNRS — et les tarifs qu'il pratique. Enfin, s'il est vraisemblablement familiarisé avec les fichiers les plus communs, le bibliothécaire aura intérêt à s'attarder au paragraphe consacré aux types de fiches « à encoche marginale », « à perforation centrale » ou « à sélection visuelle » : des idées sont à extraire.

Les annexes sont une somme de sigles (avec leur traduction), d'adresses, de numéros de téléphone, de *références bibliographiques*. En fait, l'ouvrage se double d'un véritable annuaire de la documentation en France et à l'étranger. Gageons que cette partie ne sera pas la moins consultée.

Nous, bibliothécaires, ressentions depuis longtemps le besoin d'un tel ouvrage. Nous voulons être « près » des chercheurs. Soit. Mais, les connaissons-nous vraiment ? Et dans l'exercice de leur métier ? Le livre de Hélène Desvals nous ouvre ce qui, dans ce métier, nous regarde. Entre « la Recherche » et « les Bibliothèques », il fallait ce trait d'union.

Robert MAUMET.

937. — FORGET (Jacqueline P.). — Population and family planning classification. — London : International planned parenthood federation, 1975. — 106 p. ; 30 cm. Index p. 80-106.

Cette classification a été créée pour pallier le manque d'outils documentaires dans la planification familiale ; en effet, les grandes classifications encyclopédiques sont très insuffisantes en ce domaine. La classification de M<sup>me</sup> Forget est une classification décimale, ce qui lui donne une grande souplesse d'utilisation. Un effort a été fait pour regrouper des matières qui sont logiquement liées. Un chapitre particulier a été consacré au classement des documents de l'IPPF. Des relations « voir » et « voir aussi » ont été introduites. Un *index géographique* et un *index alphabétique par sujet* terminent le volume. A l'heure où viennent de paraître deux *thesaurus de planification familiale*, cette classification garde tout son intérêt, car elle répond à des besoins différents.

Dominique PARIS.

938. — KANEVSKY (B. P.) et VANWIJNGAERDEN (F. L. J.). — Bibliographie 1960-1970 : échanges internationaux de publications. — Bruxelles : Commission belge de bibliographie, 1974. — IV-63 p. ; 21 cm. — (Bibliographia belgica ; 127.)

La *Bibliographia Belgica* avait publié en 1962 un important répertoire en deux volumes des ouvrages et des articles consacrés aux échanges internationaux de publications. Due à M<sup>lle</sup> Juliette Dargent, cette bibliographie arrêtée en 1960, remontait aux débuts de l'organisation des échanges puisque la première étude mentionnée datait de 1817.

La Commission des échanges de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires a souhaité qu'une suite soit donnée à ce travail et elle en a confié la réalisation à deux de ses membres les plus actifs, les responsables des centres de Moscou et de Bruxelles, M. Kanevsky et M. Vanwijngaerden. A la nouvelle bibliographie, on ne peut faire qu'un reproche : c'est qu'elle s'arrête en 1970, alors qu'elle n'a vu le jour qu'en 1974. En revanche elle semble aussi complète que possible, ne recensant pas moins de 450 numéros pour cette période de dix ans.

La translittération en caractères latins a permis d'y insérer des ouvrages en toutes langues, japonaise aussi bien que slaves. Aussi est-on frappé par le nombre des études qu'ont consacré aux échanges de publications les pays de l'Est européen, l'URSS en particulier. C'est une confirmation de l'intérêt que les pays d'économie socialiste accordent à ces échanges, dans lesquels ils voient la meilleure méthode d'acquisition des ouvrages étrangers.

Jacques LETHÈVE.

939. — KOCHEN (Manfred). — Principles of information retrieval... — Los Angeles, CA : Melville, 1974. — XIX-203 p. ; 23 cm. — (Information sciences series.)  
Bibliogr. p. 177-195. — ISBN 0-471-49697-9.

Le titre du livre, la qualité de l'auteur (Manfred Kochen étudie depuis plus de dix ans les problèmes et les méthodes de l'information scientifique, thèmes de son enseignement à l'Université de Michigan), et la préface que Don R. Swanson a rédigée pour souligner les mérites théoriques de l'un et de l'autre, laisseraient penser que cette publication constitue un événement dans le monde des techniques documentaires. Il est vrai en effet, comme l'écrivent M. Kochen et Don Swanson, que celles-ci se développent hors de tout cadre théorique bien constitué ; et l'on ne peut a priori que se réjouir de toute tentative destinée à rétablir un certain équilibre entre la pratique et la théorie, dans un domaine d'activité que certains désignent comme une « discipline » scientifique à part entière. Il n'est pas certain, pourtant, que l'on retiendra l'ouvrage de M. Kochen au nombre de ceux qui auront contribué à fonder cette discipline. La raison de ce doute tient non pas à une critique des théories énoncées par l'auteur pour rendre compte des « phénomènes et des concepts essentiels », en matière d'analyse et de recherche documentaires, mais plutôt à une circonstance parfaitement décrite par M. Kochen lui-même, à savoir « the difficulty of specifying what the theory is to do with sufficient specificity and logical precision » (p. 9). Je m'attacherai donc moins à l'analyse des parties proprement mathématiques de l'ouvrage qu'à celle des axiomes de départ posés par l'auteur pour définir le cadre de sa théorie. Celle-ci s'inspire écrit-il, des idées de C. W. Churchman sur l'architecture des systèmes d'interrogation (*The design of inquiring systems*, Basic books, New York, 1971) ; ceux-ci ayant pour objet de faciliter la maîtrise et le développement de la connaissance, l'auteur analyse d'abord « the knowledge system... by which people with problems use, and add to, the literature » (p. 11). Les trois composants majeurs d'un tel système sont, dit-il, les personnes, ou agents, les documents, et les sujets ; c'est sur cette trilogie qu'est fondée toute la construction. Les différentes formes d'interrelations possibles entre ces composants sont examinées successivement dans les chapitres 2 et 6 ; elles donnent lieu à plusieurs théorèmes que je ne discuterai pas, en raison du scepticisme indiqué plus haut, mais dont je donnerai seulement un échantillon, à titre indicatif : « Theorem 5. If the literature growth rate, the average number of documents per topic are all constants, then the number of topics varies inversely with time » (p. 24). Les chapitres intermédiaires sont centrés sur chacun des trois composants envisagés, respectivement : les sujets (chap. 3), les documents (chap. 4), et les agents (chap. 5). Dans chaque cas les discussions portent principalement sur la définition de certaines notions fondamentales : connaissance, information, sagesse..., documents, données, réseaux de citation..., catégories de problèmes, catégories d'usagers, etc. C'est donc dans un cadre conceptuel en principe bien défini que l'auteur aborde enfin l'analyse des systèmes d'information proprement dits (chap. 7). Les typologies qu'il en donne (p. 142-8) ne semblent cependant pas devoir grand-chose à l'arsenal des définitions antérieures, non plus que les considérations sur les mesures d'efficacité de tels systèmes. Le dernier chapitre, enfin, sous le titre général de « Problems and issues » (chap. 8), est fait de courts paragraphes sans grands

rapports les uns avec les autres, sur des problèmes tels que la mesure des taux de rappel et de précision, la protection des fichiers privés, etc.

La caractéristique dominante, on le voit, n'est ni l'ordre ni la cohérence de la systématisation. Telle qu'elle est, cependant, celle-ci ne peut laisser les spécialistes de l'information scientifique indifférents ; mais il leur faudra déployer quelques efforts pour y trouver, chacun selon ses critères propres, les éléments d'une compréhension meilleure de leur métier.

Jean-Claude GARDIN.

940. — ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD. Bruxelles. Groupe consultatif pour la recherche et le développement aérospatial. Neuilly-sur-Seine. — Dictionnaire de termes français utilisés en documentation / par J. D. Klopp. — [Neuilly-sur-Seine] : Agard, 1974. — VIII-87 p. : ill. ; 30 cm. — (Agard-AG ; 180.)

ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD. Bruxelles. Groupe consultatif pour la recherche et le développement aérospatial. Neuilly-sur-Seine. — Glossary of documentation terms. — [Neuilly-sur-Seine] : Agard, 1974. — 2 fasc., 30 cm. — (Agard - AG ; 182, I-II.)

1. General terms ed. / by H. A. Stolk and A. H. Holloway. — IV-33 p.
2. Computer-user-terms / by D.C.C. Gibbs. — IV-37 p.

Il n'existait pas jusqu'ici de véritable vocabulaire français de la documentation, un a été publié au Canada, mais quand nous y découvrons que ce que nous appelons « gardien de bibliothèque » porte au Canada francophone le nom de « page », nous concluons qu'on ne peut pas se fier entièrement à cet ouvrage. Un vocabulaire de la documentation est en cours d'établissement sous les auspices de l'Organisation internationale de normalisation, et plus particulièrement pour la France de l'Association française de normalisation, mais sa rédaction est lente, bien que la France soit en avance sur les délais prévus. Le dictionnaire des termes utilisés en documentation rédigé par M. Klopp pour un organisme dépendant de l'OTAN sera donc le bienvenu des bibliothécaires et documentalistes, principalement de ceux chargés de la formation professionnelle, d'autant plus que M. Klopp s'est inspiré des travaux des différentes commissions documentaires de l'AFNOR et qu'il a demandé conseil à des bibliothécaires.

Son dictionnaire comprend de 1 200 à 1 500 concepts, mots simples ou expressions composées, les définitions sont concises et précises, comme M. Klopp s'est inspiré des travaux en cours, elles sont bonnes et souvent reprennent celles de l'AFNOR. Quelques croquis les illustrent. L'ouvrage n'a pas été fait pour des bibliothécaires, mais plutôt pour des documentalistes et des informaticiens, mais les bibliothécaires ne trouveront rien à redire aux définitions. Il leur manquera quelques termes dont ils se servent couramment s'ils ont un fond ancien, mais le vocabulaire nécessaire à un centre de documentation ou à une bibliothèque publique, ou d'étude, paraît avoir été bien choisi.

*Bu . Bib . France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

L'édition française due à M. Klopp groupe en une liste unique le vocabulaire de la documentation et celui utilisé en informatique, ce dernier est peut-être un peu moins complet que celui de vocabulaires spécialisés, mais il semble très suffisant, le vocabulaire de tout ce qui concerne la microcopie figure probablement pour la première fois dans un vocabulaire français de la documentation. Un bibliothécaire ou un documentaliste soucieux de bien maîtriser un langage professionnel en voie de complète rénovation devra se procurer le dictionnaire de M. Klopp, les travaux de l'ISO n'étant pas près d'aboutir. Signalons en tête une table d'abréviations d'organismes très précieuse, et un feuillet multigraphié de bibliographie à la fin.

Les rédacteurs du vocabulaire anglais ont préféré séparer en deux fascicules le vocabulaire général, c'est-à-dire celui de la documentation au sens restreint, et celui de l'utilisateur du calculateur, mais les caractéristiques sont les mêmes, il n'est pas illustré, mais semble avoir à peu près le même nombre total de termes et les définitions sont souvent assez semblables, mais ce ne sont pas les traductions de celles françaises et la liste des termes ne se compose pas strictement des mêmes concepts. Il n'y a aucune liaison entre les deux vocabulaires, c'est-à-dire qu'aucune des deux versions ne donne la traduction du concept dans l'autre langue, c'est un peu dommage. En France on se servira évidemment plus du vocabulaire rédigé par M. Klopp, mais la version anglaise devra être notée comme susceptible de rendre des services dans les cas de traductions difficiles de textes anglais.

Marie-Thérèse LAUREILHE.

941. — SALTON (Gerard). — A Theory of indexing. — Philadelphia : Society for industrial and applied mathematics, cop. 1975. — 56 p. ; 25 cm. — (Regional conference series in applied mathematics ; 18.)

Cette étude se présente comme une suite que son auteur a voulu donner aux travaux de la « Regional conference on automatic information organization and retrieval », en juillet 1973. Les congressistes s'étaient particulièrement intéressés aux techniques de l'indexation automatique, de la classification automatique, etc... donc aux opérations d'indexation qui sont toujours fondamentales dans le stockage et la recherche de l'information mais qui posent des problèmes spécifiques en cas d'automatisation totale du système.

Gerard Salton, qui est un spécialiste averti de ces questions, expose ici une théorie qui repose sur des bases mathématiques, informatiques et linguistiques, l'association de ces trois disciplines étant indispensable pour un approfondissement sérieux du problème.

Plusieurs façons de procéder sont étudiées pour déterminer la valeur pondérale des mots-clés servant à identifier les documents d'une collection, et toutes les solutions sont mathématiquement analysées et comparées sur le plan théorique. Les résultats tirés de cette analyse ont été ensuite soumis à l'épreuve de l'expérience : trois collections, d'environ 450 documents chacune, ont été choisies dans les domaines aéronautique, biomédical et économique ; 24 questions ont été posées sur chaque collection.

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

Toute cette étude est illustrée par des schémas clairs, étayée par de nombreux tableaux et complétée par une *bibliographie* importante.

L'ensemble s'adresse à des spécialistes de l'information déjà qualifiés dans le domaine de l'indexation automatique, ou à des théoriciens particulièrement intéressés par la question.

Catherine LERMYTE.

#### IV. BIBLIOGRAPHIES GÉNÉRALES ET SPÉCIALISÉES

##### o. GÉNÉRALITÉS

942. — De Bibliografie in België = La Bibliographie en Belgique : 1968-1972. 1 : Inventaris van de bibliografische bijdragen in België = Inventaire des contributions bibliographiques belges / sous la dir. de J. Van Hove. — Bruxelles : Commission belge de bibliographie, 1974. — VII-214 p. ; 21 cm. — (*Bibliographia belgica* ; 123.)

C'est avec profit que nous voyons reparaître le résultat des travaux de la Commission belge de bibliographie qui témoigne, s'il en était besoin, de la vigueur des recherches dans ce domaine, en Belgique. Nous y retrouvons la même équipe efficace dirigée par M. Van Hove, mais cette fois la présentation du fascicule a changé, puisqu'il ne s'agit plus d'une bibliographie annuelle, mais d'un cumulatif quinquennal. Assurément plus instructif sur le plan du développement de la bibliographie et de la synthèse, ce procédé aurait dû logiquement amener une amélioration dans la présentation par rapport au fascicule de 1967. Ce n'est malheureusement pas le cas et les fautes d'impression abondent dans une typographie peu claire. Sur un plan plus scientifique, on serait également tenté de suspecter le bien-fondé du classement général adopté. M. Van Hove s'en explique assez confusément dans sa préface pour que l'on sente tout l'incertain de sa décision. Ainsi pourquoi ne pas avoir substitué aux tables particulières à chaque chapitre, souvent lacunaires d'ailleurs, une table générale d'un maniement plus commode (comportant notamment la pagination), surtout quand la répartition des ouvrages analysés dans telle ou telle catégorie prête à discussion ? La série « groupes de personnes » notamment, qui se rapporte surtout à des institutions, pourrait figurer plus logiquement, semble-t-il, dans le chapitre 1 que dans celui réservé aux bio-bibliographies.

En revanche on ne saurait trop souligner l'intérêt et l'intitulé d'un classement à part des périodiques à titre variable ou émanant d'une collectivité territoriale<sup>1</sup>. De même on ne peut être qu'heureusement surpris par l'abondance des notices concernant la religion (dues le plus souvent à M. Ooms) d'une part, les sciences exactes d'autre part. Faut-il regretter l'absence presque complète de bibliographies purement littéraires ou y voir un choix déterminé de la *Bibliographia belgica* ?

1. A condition toutefois de ménager les renvois nécessaires.

La valeur et l'intérêt de cette rétrospective demeurent de toute façon et nous espérons qu'elle sera suivie de nombreux autres fascicules, qu'un classement peut-être remanié, aura rendus encore plus fructueux.

François FOSSIER.

943. — British society for Middle Eastern studies bulletin / ed. by J. D. Lathan. — London : Mansell, 1974 (vol. 1, n° 1) →. — 24 cm.

La « British society for Middle Eastern studies » (BRISMES) a été fondée en 1974 comme contrepartie dans les Iles britanniques de la « Middle East studies association of North America » (MESA) qui existe depuis 1966.

Le but de la BRISMES est de promouvoir des contacts plus étroits entre ce qu'il est convenu d'appeler les « orientalistes » et des historiens, géographes, économistes, etc... Pour ce faire les deux tâches les plus urgentes ont semblé être : la tenue d'une conférence annuelle et la publication d'un bulletin.

La tâche du bulletin est ainsi définie : propager des idées et des informations, non pas tant sur le Moyen-Orient lui-même que sur les études le concernant en Angleterre et ailleurs — ceci sans règles strictes limitant ce qui doit être ou non publié et qui comprendra des rubriques fixes et des articles spéciaux couvrant tous les domaines des études sur le Moyen-Orient. Un terme qui, d'ailleurs, si l'on passe en revue les organismes divers recensés dans les deux premiers bulletins, pourra paraître assez impropre — en tous cas restrictif — car l'entreprise s'adresse aussi bien aux instituts dont les études sont centrées effectivement sur les pays du Moyen-Orient (Israël, Turquie, Iran inclus) qu'à ceux qui s'intéressent à l'Afrique du Nord et éventuellement à toute l'Afrique islamique, ou à l'Asie du Sud-Est.

Ce bulletin qui semble devoir être très documenté peut être un organe d'information et de liaison très précieux en raison de son ouverture à des champs d'investigation très larges et variés.

Madeleine NEIGE.

944. — BRUNTON (David W.). — Index to the contemporary scene : an analytical guide to the contents of 299 recent monographs, collections, symposia, anthologies, handbooks, guides, surveys and other works of nonfiction dealing with topics of current interest. Vol. 2. — Detroit, MI : Gale research, cop. 1975. — xv-120 p. ; 29 cm.  
ISBN 0-8103-1057-0.

N'importe quoi ! Telle est la première impression qu'on éprouve en parcourant cette bibliographie. Ces quelque trois cents ouvrages traitent de tout et de n'importe quoi. Ce choix totalement arbitraire et excessivement limité n'a aucun intérêt, surtout que par « contemporary scene » l'auteur entend tout ce qui concerne la vie contemporaine, de l'élevage des moutons à la violence et au trafic de drogue. Ce bric à brac ne mérite que des critiques.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

945. — Livre clé. 1 : A-G / publ. par Louis Marin et la Compagnie nationale du livre ; sous la dir. de Jean-Claude Dorrier. — Compagnie nationale du livre, 1974. — 300 p. - 8 f. de pl. en coul. : ill. ; 32 cm.  
Rel. : 330 FF.

De la naissance à la mort, tous nos actes, y compris ceux qui nous semblent les plus naturels (se loger, enfanter, etc.), sont soumis à un ensemble de règles que nous ne découvrons souvent que lorsque nous les enfreignons, bien que nul ne soit censé ignorer la loi. Ce livre est conçu comme une encyclopédie devant donner la « clef » de toutes ces réalités que le « citoyen » ignore bien souvent, alors qu'il se porterait mieux s'il les connaissait. Selon le mot de son auteur dans la préface, c'est un « dictionnaire anti-emmerdements ».

Nous avons donc, à propos de certains points de juridiction, comme divorce, maternité, adoption, pour ne citer que les plus évidents, des explications, des renseignements et des adresses d'organismes. On trouve également, en ce qui concerne les différentes aides, allocations, etc... des adresses d'associations diverses, des définitions et autres renseignements pouvant être utiles. Le tout est classé par ordre alphabétique et un système de signes symboliques indiquant le sujet de chaque article doit permettre d'utiliser l'ouvrage comme une encyclopédie. Le seul malheur, c'est que les renseignements ainsi glanés par l'équipe qui a réalisé cette encyclopédie se périment très rapidement. Ainsi, sous les termes « bibliobus » et « bibliothèques de prêt », on trouve l'adresse de l'ex-Direction des bibliothèques et de la lecture publique. Or celle-ci n'existe plus. De plus, cette adresse est celle de la rue Saint-Dominique alors que lorsque l'ouvrage a paru, ladite Direction était depuis longtemps située rue Lord Byron.

Ceci n'est qu'un exemple parmi d'autres. Pourquoi alors avoir choisi pour cette encyclopédie une forme aussi volumineuse, luxueuse (photos, etc.) permettant difficilement les mises à jour nécessaires. Une reliure mobile aurait au moins permis additions et corrections.

Autres reproches : le texte est à la fois trop vague et trop précis, certains détails sont inutilement donnés, l'omission d'autres détails rend le texte plus ou moins faux, les sigles qui indiquent les sujets couverts par chaque article sont trop nombreux et peu clairs, donc peu utilisables, enfin l'absence d'index est regrettable (à moins qu'il ne faille attendre les volumes suivants pour le trouver, celui-ci s'arrêtant à la lettre G).

Malgré toutes ces critiques le *Livre clé* est un livre agréable à feuilleter, où l'on apprend des choses, mais dont il faut se méfier si l'on cherche un renseignement précis. Enfin son prix reste assez prohibitif pour Monsieur Tout-le-monde à qui il s'adresse.

Béatrice ROUSSIER.

## 2. RELIGION. THÉOLOGIE

946. — *A Bibliographical guide to New Testament research* / ed. by R.T. France, ... — Cambridge : Tyndale Fellowship for biblical research, cop. 1974. — 45 p. ; 21 cm.

Édition revue d'une bibliographie parue en 1968, ce guide a pour but de faciliter aux étudiants débutants le difficile accès au champ d'investigation bibliographique du Nouveau Testament. Son critère n'étant pas l'exhaustivité, mais l'efficacité, il signale essentiellement les sources et ouvrages de référence d'une part et d'autre part, les études sur des sujets peu familiers, si bien que la longueur des rubriques y est fonction de la complexité ou de l'originalité du sujet envisagé.

Réparti en 27 sections d'approches très variées : outils bibliographiques généraux, critique textuelle, langue, archéologie, histoire, Targums, Qumran, etc., il est d'une consultation aisée et le succès rencontré par la première édition encourage ses éditeurs à envisager sa publication sous forme de bibliographie courante.

Il reste à rappeler que ce guide recense la production en langue anglaise et à souhaiter en conséquence, que semblable « outil » bibliographique puisse exister un jour en langue française!

Françoise FIEVEZ.

947. — CLAESSION (Gösta). — *Index Tertullianus*. Vol. 1 : A-E. — Études augustiniennes, 1974. — XVII-580 p. ; 25 cm.  
ISBN 2-85121-002-5.

A l'heure où la mode est à confier la confection d'un index à l'ordinateur, on saluera avec admiration ce fruit de longues années de travail « by hand and brain ». Il est dû à un savant appartenant à la prestigieuse école d'Einar Löfstedt, le maître du latin tardif, et de Gösta Thörnell, lui-même spécialiste de Tertullien. Il avait été compilé avant l'achèvement de l'édition du Corpus de Vienne, aussi fallut-il procéder à un alignement des références sur cette édition. C'est ce qui fut entrepris conjointement par G. Claesson lui-même et par une équipe parisienne, à la suite d'une visite que fit en Suède P. Petitmengin, tertullianiste de l'École normale supérieure, venu suivre les cours de D. Norberg à Stockholm. Grâce à l'intérêt actif porté par P. Petitmengin à l'œuvre de son collègue suédois, intérêt qu'il sut faire partager à J. Fontaine et, à travers J. Perret, à la Commission compétente du CNRS, cet index, résultat d'une heureuse collaboration franco-suédoise, voit le jour sous l'égide des Études augustiniennes. On a adopté le procédé d'impression offset pour éviter les erreurs qu'aurait pu comporter la typographie traditionnelle, malgré le travail presque surhumain qu'aurait exigé la correction des épreuves. Pour le confier à la photographie, il fallait un manuscrit impeccable, auquel G. Claesson a apporté tous ses soins. Le résultat est admirable de clarté.

On sait la richesse du vocabulaire de Tertullien : ce ne sont pas seulement les théologiens et les historiens du christianisme primitif qui apprécieront cet instru-

ment de travail, mais aussi, et peut-être surtout les linguistes — tous ceux qui s'attachent à montrer l'apport du christianisme aux formes d'expression du latin tardif. Il s'agit ici du tome I (A-E). Espérons que les suivants pourront paraître à un rythme qui satisfasse l'impatience des usagers.

Juliette ERNST.

948. — Registres de la Compagnie des Pasteurs de Genève. 4 : 1575-1582 / publ. sous la dir. des Archives d'État de Genève par Olivier Labarthe et Bernard Lescaze. — Genève : Droz, 1974. — XXIII-485 p. : ill. ; 25 cm. — (Travaux d'humanisme et renaissance ; 137.)  
Index p. 461-480.

Les Archives d'État de Genève poursuivent avec méthode la publication des *Registres de la Compagnie des Pasteurs de Genève*<sup>1</sup>, apportant ainsi une contribution essentielle à la connaissance du protestantisme de langue française durant le dernier tiers du XVI<sup>e</sup> siècle. Ce quatrième tome, qui va de 1575 à 1582, couvre des années difficiles, voire dangereuses pour la République Genevoise menacée par les guerres, les dissensions intestines et les calamités naturelles, peste, disette. De 1575 à 1578, le texte du registre est tout entier de la main de Jean Pinault, nommé Secrétaire de la Compagnie en décembre 1571 ; ce texte fut revu, en 1576, par Charles Perrot et Simon Goulard qui n'apportèrent que peu de corrections. Le Registre de la Compagnie s'interrompt brutalement à la fin de 1578, au moment où Pinault céda sa place de Secrétaire à Jean-Baptiste Rotan. Le récit ne reprend qu'en 1585 lorsque Jacquenot fut nommé Secrétaire. Pour combler cette lacune, les éditeurs ont procédé à l'établissement d'un registre de tous les actes et interventions mentionnés dans les Registres du Conseil qui émanaient de la Compagnie des Pasteurs ou la concernaient directement. Cette méthode a permis de rétablir ainsi une suite chronologique ininterrompue et de mettre à la disposition des historiens un témoignage irremplaçable sur la vie de l'Église de Genève au cours de ces années.

On suit ainsi, de 1575 à 1582, les événements vécus hebdomadairement voire quotidiennement par la Compagnie. Une large place est faite aux affaires concernant les relations de Genève avec l'extérieur et en particulier avec les Églises françaises de la Réforme et le flot des réfugiés. L'histoire de la cité elle-même y est naturellement présentée ; l'action des Ministres y est décrite avec minutie et précision et en particulier, leur rôle dans la question, si souvent débattue, des rapports entre l'Église et l'État. Ces quelques indications montrent l'intérêt exceptionnel de ces documents dont l'édition abondamment annotée et complétée par un *index* des noms de personnes et de lieux constitue désormais une source indispensable de l'histoire de la réforme protestante dans les pays de langue française.

Louis DESGRAVES.

1. Voir : *Bull. Bibl. France*, décembre 1970, n° 2707.

## 3. SCIENCES SOCIALES

949. — CECCALDI (Pierrette). — Essai de nomenclature des populations, langues et dialectes de Côte-d'Ivoire / préf. de Denise Paulme et Marc Augé. — CARDAN, 1974. — 145 + 135 feuillets en deux volumes sur papier fort, multigr. ; 35 cm. Feuilles volantes sous pochette. — Bibliogr. f. 1-34.

Il s'agit d'un véritable répertoire des populations de Côte-d'Ivoire et de leurs langues établi d'après les études qui ont été faites sur elles.

Il est présenté sous forme de feuillets comprenant chacun huit fiches susceptibles d'être découpées en vue d'un classement en boîtes suivant la présentation habituelle du CARDAN (Centre d'analyse et de recherches documentaires pour l'Afrique noire) et d'autres bibliographies.

La première partie regroupe ainsi près de 2 000 fiches où chaque population ou langue figure selon son nom dans l'ordre alphabétique avec tous les doublets. Des renvois sont faits aux textes, la signification des termes suivant les auteurs expliquée et une hiérarchisation proposée en vue d'un classement en groupe, sous-groupe, fraction — pour les ethnies comme pour les langues. Des précisions sont données aussi sur la localisation dans un cadre administratif et sur le nombre d'individus concernés.

La deuxième partie est une *bibliographie* comprenant 270 titres classés suivant l'ordre alphabétique des noms d'auteurs ; sur ces 270 titres, 170 sont indiqués comme ayant directement servi à l'élaboration du fichier.

Nous sommes convaincus que ce travail minutieux est indispensable dans les laboratoires d'ethnographie où les objets de collection sont fichés par ethnie ; il l'est aussi pour préparer leur cartographie, de même que pour les langues — ce qui n'est pas encore fait pour la Côte-d'Ivoire, au moins de façon assez précise et critique. Les chercheurs en sciences humaines ont besoin de vérifier souvent leur vocabulaire — et cela est vrai aussi en matière d'onomastique. Ils auront donc intérêt à se reporter à ce fichier. Mais dire que ce mode de publication est le meilleur, ce n'est pas certain, surtout s'il s'avère que le travail est arrivé au degré de maturation désirable.

On souhaiterait connaître l'accueil qui lui sera réservé en vue de la publication d'autres études du même ordre qui gagneraient aussi à être connues et à rendre service.

Gérard BRASSEUR.

950. — CENTRE DE RECHERCHES DE POLITIQUE CRIMINELLE. Paris. — Archives de politique criminelle. 1. — A. Pedone, 1975. — 262 p. ; 24 cm.  
Index p. 241-260. — ISBN 2-233-00017-X.

Le numéro 1 des *Archives de politique criminelle* inaugure une publication annuelle que le jeune Centre de recherches de politique criminelle propose à tous ceux que la spécialité nouvelle intéresse.

Aussi bien, c'est une sorte de « manifeste » que M. Marc Ancel, responsable du Centre, fait paraître en tête de ce premier numéro, pour annoncer sans équivoque, à la fois l'objectif que s'est donné le nouvel organisme, et le genre d'études qu'il entend publier sous le titre de « recherches de politique criminelle ».

De sorte que ce sera après avoir délimité le domaine de ces recherches, et dégagé leur spécificité, que le fondateur du Centre de recherches de politique criminelle ouvrira la tribune nouvelle aux chercheurs qui ont animé le Centre pendant sa première année d'existence.

Remarquons tout de suite que la rigueur méthodologique de l'introduction, qui cherche à cerner la visée propre de la politique criminelle, par rapport au droit pénal, normatif interne ou comparé, à la sociologie criminelle et aux autres disciplines de caractère sociologique, mais aussi par rapport à la politique tout court, dont il importe aussi de la bien distinguer, n'est pas l'annonce de querelles théoriques concernant la nature, la fonction et les finalités de la politique criminelle envisagée en soi. Tout au contraire, c'est « à une appréhension et à une compréhension réalistes des problèmes de politique criminelle tels qu'ils peuvent être envisagés à l'heure actuelle sur le plan international », que M. Ancel convie les chercheurs. « Science d'observation », mais en même temps « art d'organiser la lutte contre le crime », la politique criminelle se veut d'abord à l'écoute de la réalité vivante et à son service.

Les études publiées dans ce numéro répondent-elles bien à ce but? Catherine Vourc'h s'y essaie très certainement lorsqu'elle rapporte sa « première exploration du contrôle judiciaire », au titre bien suggestif d'une étude plus expérimentale que légaliste du système qu'elle observe. C'est aussi ce que tentent de faire les participants à la recherche intitulée « Aspects significatifs de la politique criminelle des pays de l'Afrique noire francophone », qui essaient de saisir au moyen d'approches variées la réalité de systèmes anti-délictuels juridiquement inspirés du modèle français, mais largement influencés en pratique par leur contexte économique et sociologique. C'est dans une telle perspective que nous sont successivement proposés : « Le droit pénal, l'unité nationale et le développement économique », par Jacqueline Costa-Lascoux ; « Les données d'une politique criminelle dans les pays en voie de développement », par Gérard Goudot ; « Les grandes orientations actuelles de la législation pénale en Afrique : le cas du Cameroun », par Stanislas Melone ; « Les problèmes de l'évolution de la politique criminelle du Sénégal depuis l'indépendance », par Georges Rives ; « Contribution de la jurisprudence de l'ex Congo belge à la définition du délit d'abus d'autorité », par Jacques Verhaegen ; « La délinquance juvénile en Afrique noire francophone », par Gilbert Mangin. Tout cela est fort intéressant, et se situe bien en effet dans la nouvelle orientation.

Mais signalons aussi avec sympathie la place faite dans ce numéro inaugural au « Colloque international » que le Centre de recherche de politique criminelle avait provoqué avant d'engager ses premières recherches, afin de mieux se définir lui-même. En rendant manifestes les différentes tendances de la recherche scientifique dans ce domaine, le compte rendu scrupuleux de M. Vérin permet de mieux situer le jeune CRPC, dont M. Ancel a, comme il a été dit, précisé avec force les options fondamentales, particulières mais qui se veut aussi en situation de dialogue permanent avec les spécialistes de tous les pays qui inscrivent leurs recherches sous la

même visée. Option supplémentaire, et non la moindre, qu'il convenait de souligner et d'applaudir.

Jacqueline BERNAT.

951. — GÖDAN (Jürgen Christoph). — Die Internationalen allgemeinjuristischen Fachbibliographien : ... ein kristischer Bericht. — Frankfurt-am-Main : V. Klostermann, cop. 1975. — VI-131 p. ; 24 cm. — (Zeitschrift für Bibliothekswesen und Bibliographie ; Sonderheft 20.)  
25.20 DM.

Le présent ouvrage de Jürgen Christoph Gödan donne un rapport critique des bibliographies internationales du droit qui sont actuellement publiées. Il a pour but de faciliter l'utilisation de ces bibliographies ainsi que d'inviter à une discussion des différentes méthodes et techniques bibliographiques pratiquées dans divers pays.

Quinze bibliographies publiées en langues anglaise, allemande, française et suédoise sont analysées à l'aide d'une méthode inaugurée par les deux bibliographes allemands Klaus Schreiber et Hans Popst. Cette méthode, complétée et améliorée par Jürgen Christoph Gödan dans le présent ouvrage, permet un accès rapide au contenu de chaque bibliographie ainsi qu'une comparaison fructueuse de ses avantages et désavantages.

Il faut donc signaler que l'ouvrage de Jürgen Christoph Gödan possède un grand intérêt pratique et théorique pour les bibliographes ainsi que pour les juristes ; ceci surtout à un moment où la documentation en matière de droit devient de plus en plus difficile d'accès.

Christof KRÜGER.

952. — Guide to the classification for overseas trade statistics : 1975. — London : Her Majesty's stationery office, 1975. — 533 p. ; 21 cm.  
Index p. 449-533. — ISBN 0-11-260206-1 : 4.10 £.

Ce guide est destiné en premier lieu aux utilisateurs des statistiques britanniques de commerce extérieur d'outre-mer.

Les rubriques des produits sont données dans l'ordre des divisions et subdivisions (cinq chiffres) de la classification internationale de l'ONU et, en regard, figure le numéro du code de classification des statistiques du commerce extérieur britannique, dont les subdivisions sont très détaillées (huit chiffres). Une table alphabétique par sujets, renvoie au numéro de code de l'ONU.

Marie-Jeanne MAKSUD.

953. — KEANE (Christiane). — The Commonwealth : a basic annotated bibliography for students, librarians and general readers. — London : Commonwealth institute, 1974. — 31 p. ; 21 cm & suppl. — (Commonwealth bibliographies ; 1.)

Pour nous, Français, il est malaisé de saisir ce qu'est exactement le Commonwealth. Vaste complexe politique, on peut le définir comme étant une association entièrement libre de nations indépendantes et souveraines décidées à se consulter et à établir entre elles des liens d'une coopération continue. Les mots prononcés à son sujet par la reine Elizabeth II dans son discours de Noël 1953 sont encore significatifs : « Le Commonwealth n'a point de ressemblance avec ce qu'était l'Empire ; c'est une conception entièrement neuve, reposant sur les plus hautes vertus de l'âme : le sens de l'amitié, la loyauté, le besoin de liberté et de paix ». Conception neuve d'une collaboration sur un pied d'égalité de nations et de races diverses.

Cette bibliographie sur la question sera donc un instrument de documentation très utile. Elle est divisée en 7 sections : Généralités, Économie, Éducation, Gouvernement et Politique, Histoire et Biographie, Littérature, Périodiques, plus un supplément de 4 pages. A l'intérieur de ces chapitres les notices sont indiquées en ordre alphabétique d'auteurs. Toutes les publications sont anglaises, et, dans la partie « Généralités », quelques-unes émanent d'organismes officiels tels que le « Commonwealth institute » ou le « Commonwealth secretariat ». D'après les dates d'édition il semble qu'aucune ne soit antérieure à 1965 et les plus récentes sont de 1974. Tous les problèmes divers du Commonwealth dans son ensemble sont ainsi passés en revue à travers toute son histoire et son évolution constante depuis l'Empire britannique jusqu'à nos jours. A l'heure actuelle où la Grande-Bretagne se penche vers l'Europe du Marché commun, on comprendra mieux combien sa politique est difficile vis-à-vis du Commonwealth.

Les notices sont toutes suivies d'un bref résumé du contenu de l'ouvrage ce qui augmente beaucoup l'intérêt de cette bibliographie et en facilite l'utilisation.

Élisabeth HERMITE.

954. — LIBRARY ASSOCIATION. Londres. Reference, special and information section. — British government publications : an index to chairmen and authors : 1941-1966 / ed. by A. Mary Morgan, ... — 2nd ed. — London : The Library association, reference, special information section ; Birmingham public libraries, 1973. — 198 p. ; 34 cm.  
ISBN 0-85365-196-5 Rel : 3.75 £.

Voici la seconde édition révisée du répertoire des rapports et documents officiels anglais pour la période 1941-1966. Il s'agit principalement des rapports parlementaires, peu de rapports ministériels sont répertoriés. Les rapports concernant les firmes commerciales et les accidents ferroviaires, maritimes ou aériens ont été omis.

Les documents sont classés dans l'ordre alphabétique des noms des présidents, des comités ou commissions, plus rarement au nom des rapporteurs, pour ces derniers une sélection a été faite. Sous chaque rubrique les documents sont classés dans

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

l'ordre chronologique. Les notices donnent le titre, le nom du président ou de rapporteur, la date, l'indication de la session parlementaire et du numéro de « Command paper », le nom du ministère éditeur quand il s'agit de publications non parlementaires.

On nous annonce la préparation d'un répertoire semblable pour la période antérieure à 1941. Un tel instrument de travail serait bien utile pour les documents français correspondants.

Geneviève BOISARD.

955. — TUNG (William L.). — *The Chinese in America : 1820-1973 : a chronology and fact book.* — Dobbs Ferry, NY : Oceana publications, 1974. — VII-150 p. ; 23 cm. — (Ethnic chronology series ; 14.)  
Bibliogr. p. 110-135. — ISBN 0-379-00510-7 : 6 \$.

Les éditions Oceana ont déjà publié plusieurs volumes de la collection « Ethnic chronology », parmi lesquels nous citerons : *The Japanese in America, The Scandinavians in America, The British in America...* etc., et elles ont l'intention d'en faire paraître d'autres sur le même thème concernant les Français, les Espagnols, les Hongrois... en Amérique. Il s'agit d'une collection destinée avant tout aux établissements scolaires mais elle rendra aussi de grands services à tous ceux qui s'intéressent aux émigrants venus aux États-Unis d'un peu partout dans le monde. Dans *The Chinese in America*, nous trouvons d'abord une chronologie très précise de l'immigration chinoise aux États-Unis. De 1820 jusqu'en 1882, celle-ci est libre, on a en effet un besoin urgent de travailleurs chinois pour l'exploitation des ressources naturelles et la construction de chemins de fer. Par contre au cours des vingt-deux ans qui suivent, des mesures discriminatoires sont prises, et, finalement, le 27 avril 1904 une loi interdit toute immigration chinoise aux États-Unis, de 1900 à 1910 le nombre des Chinois ne cesse d'y diminuer, le recensement de 1910 n'en mentionne plus que 71 531. Ce n'est que le 17 décembre 1943 que les lois excluant les Chinois sont abolies.

En 1949, année où la Chine continentale devint entièrement communiste, 2 490 Chinois arrivèrent aux États-Unis. En raison de la transformation politique de leur pays, un grand nombre d'étudiants chinois restèrent en Amérique, même après y avoir achevé leurs études. D'autre part beaucoup de réfugiés politiques chinois s'installèrent aux États-Unis mais par la suite un certain nombre revinrent dans leur ancienne patrie. En 1970, le recensement révéla qu'il y avait dans l'Union américaine 435 062 Chinois résidant surtout dans l'Ouest mais aussi dans d'autres régions comme la côte de l'Atlantique et la région des Grands Lacs. La réconciliation sino-américaine, rendue officielle par la visite du président Nixon à Pékin le 21 février 1972, entraîna un renforcement des échanges entre les deux pays. Dans une deuxième partie sont reproduits vingt-deux documents concernant l'immigration chinoise aux États-Unis. Ils sont répartis en trois sections, dans la première on trouve le texte de quatorze lois votées de 1855 à 1943, dans la seconde celui des traités conclus entre les États-Unis et la Chine, le plus ancien étant le traité de paix, d'amitié et de commerce, signé entre les deux pays le 3 juillet 1844, et le plus récent le traité signé à

Washington le 11 janvier 1943, la troisième section concerne les actes judiciaires relatifs à l'immigration et au statut des Chinois, quatre sont dus à la Cour suprême de l'État de Californie. La troisième partie est constituée par une *bibliographie* détaillée (p. 110-135). Une liste des associations chinoises aux États-Unis et un *index* terminent ce livre, particulièrement utile à une époque où les relations sino-américaines sont à l'ordre du jour.

Albert KREBS.

956. — VAUGHN (Robert V.). — The Virgin Islands of the United States : social, economic and political conditions referred to in recent periodical literature (with primary emphasis on V.I. newspapers for 1973 and minor references back to 1966). — Christiansted, St. Croix : Aye-Aye press, cop. 1974. — XVIII-172 ff. multigr. ; 29 cm.

Reliure mobile.

Petit archipel situé à l'Est de Porto-Rico, les îles de la Vierge, appelées ainsi en l'honneur d'Elizabeth I<sup>re</sup>, sont actuellement sous domination anglaise (quelque 10 000 habitants) et yankee (60 000 habitants environ). Les États-Unis ont acheté les îles qu'ils occupent, en 1917, au gouvernement danois. Ce petit monde dispose de huit journaux que l'auteur de cette bibliographie a dépouillé de façon exhaustive pour 1973, tout en relevant un certain nombre de références entre 1966 et 1972. Les références sont classées dans l'ordre alphabétique de sujets. Une partie biographique, dans l'ordre alphabétique des personnes concernées, termine ce gros travail. Il serait intéressant pour l'histoire de ces îles que tous les périodiques parus dans l'archipel (31, dont le premier a commencé à paraître en 1770) soient dépouillés avec le même soin.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

#### 4. LINGUISTIQUE. PHILOGIE

957. — VAN RAAN (E.). — Het Nederlandse boek in vertaling : bibliografie van vertalingen van Noord- en Zuidnederlandse werken : 1968-1972. — 's-Gravenhage : Koninklijke Bibliotheek, 1975. — 235 p. ; 24 cm. ISBN 90-12-00858-1.

Compte a été rendu récemment du répertoire de M. Van Raan sur les traductions faites à partir du néerlandais et du flamand dans la décennie 1958-1967<sup>1</sup>. Ce nouveau volume le continue pour les cinq années qui suivent ; il contient 2 546 numéros, alors que le précédent n'en comptait que 3 372 pour dix ans. Faut-il penser que la diffusion de la littérature néerlandaise s'est accrue, ou bien que l'auteur a amélioré les bases de sa recherche ?

La présentation est la même et les notices suivent l'ordre alphabétique des langues

1. Voir : *Bull. Bibl. France*, août 1975, n° 1816.

avec un sous-classement systématique. Les mêmes langues arrivent en tête : 688 traductions en allemand, 627 en anglais, 256 en français, 167 en espagnol (et 7 en catalan), 159 en italien, etc., mais leurs proportions ont varié ; on constate une baisse de l'allemand (27 % contre 37 %) et du français (10 % au lieu de 16,5 %) par rapport à la décennie précédente ; au contraire, l'anglais (24,6 % au lieu de 18,9 %) et l'espagnol (6,5 % au lieu de 4,4 %) améliorent leur position. On remarque aussi un groupe de 227 traductions pour les quatre pays scandinaves, et la présence de 117 traductions en indonésien et 79 en afrikaans rappellent les anciennes relations historiques des Pays-Bas. Avec six traductions seulement, le russe est la moins bien représentée des grandes langues.

L'ensemble des tables est le même que dans le volume précédent : index systématique des matières renvoyant aux langues, table des auteurs, index des traducteurs, tableau statistique. La lecture de la table des auteurs suggère une diffusion qui diffère sensiblement de celle de la décennie antérieure. Le *Journal* d'Anne Frank est moins souvent traduit (20 fois) sans doute parce que les circonstances où il a été écrit commencent à s'estomper dans le temps ; en baisse aussi la vogue des romanciers comme Timmermans (20 traductions), De Hartog (8), Laan (7), largement dépassés par celle de Dick Bruna (118), auteur pour la jeunesse. Une place importante est tenue par les ouvrages de spiritualité, qu'ils soient d'auteurs protestants comme Anne De Vries (49) et Kees De Kort (48), ou catholiques comme E. Schillebeeckx (67), Huub Oosterhuys (38), Piet Schoonenberg (25) ; l'historien néerlandais, Johan Huizinga (31) et l'écrivain belge Hugo Claus (22) maintiennent leur position. Cela montre que d'une sèche énumération de notices, on peut tirer des conclusions sur l'évolution des idées et de leur diffusion.

Albert LABARRE.

##### 5. SCIENCES PURES

958. — BERTHOLD (Peter). — Endogene Jahresperiodik : Innere Jahreskalender als Grundlage der jahreszeitlichen Orientierung bei Tieren und Pflanzen. — Konstanz : Universitätsverlag, 1974. — 46 p. - 1 p. de dépl. : ill. ; 21 cm. — (Konstanzer Universitätsreden ; 69.)

Bibliogr. p. 33-41. — ISBN 3-87940-882-2 : 24.40 DM.

La chronobiologie, en plein essor maintenant et pourvue de ses associations et revues propres, étudie les aspects rythmiques de l'activité des êtres vivants. L'existence de ceux-ci est d'observation courante. Qu'il suffise de penser au battement du cœur, au rythme menstruel ou à la production de nouvelles feuilles à intervalles réguliers par la pointe d'une tige. Certains rythmes sont endogènes, c'est-à-dire qu'ils se manifestent même si l'être vivant est placé dans un milieu immuable, d'autres sont induits par les fluctuations du milieu, et un grand nombre d'autres sont essentiellement endogènes, mais « modulés » par les effets de ce milieu qui se modifie lui-même rythmiquement. Certains de ces rythmes sont d'autre part fort rapides, comme

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

celui du battement cardiaque, d'autres ont une période voisine de la longueur du jour (rythmes circadiens), du mois, ou de l'année (rythmes circa-annuels, comme celui du débourrement des bourgeons ou de la floraison des plantes supérieures). D'autres même ont une période de plusieurs années. C'est ainsi que les Bambous ne fleurissent qu'à des intervalles de dizaines d'années, mais alors en certains cas au moins, on observera presque en même temps la floraison d'individus demeurés par exemple dans le Sud-Est asiatique et d'autres transportés en Europe occidentale!

Un aspect particulier de la chronobiologie est l'étude de la réponse non rythmique par elle-même à une modification rythmique du milieu. Telle plante ne fleurira que si elle a été soumise à un certain nombre d'alternances de jours et de nuits de longueur déterminée, et si par exemple chaque jour doit être assez court il ne peut disparaître totalement; s'il doit dans d'autres cas être assez long, l'éclairement ne peut pas toujours devenir continu.

C'est une revue brève mais dense des rythmes endogènes circa-annuels, dont la période est souvent un peu plus courte qu'une année, que Berthold propose ici. Elle est principalement consacrée aux animaux, pour la raison que, comme le signale l'auteur, de tels rythmes réellement endogènes ne sont pas encore connus chez les plantes. Divers arbres par exemple connaissent en fait plusieurs poussées de leurs bourgeons en une seule année, l'un des arrêts de croissance se trouvant placé en hiver et rendu plus long par les conditions de température et de longueur du jour. Des arbres des régions tempérées transplantés sous les tropiques, y montrent aussi un rythme de floraison dont la période n'est plus annuelle, et les arbres tropicaux qui forment des bourgeons en produisent plus d'une fois par an. Des références suffisantes renvoient pourtant le lecteur aux travaux où des rythmes circa-annuels ont malgré tout été envisagés chez les plantes.

Dans le cas des animaux, Berthold fournit deux tableaux très clairs qui résument respectivement les caractères des rythmes circa-annuels comportementaux, métaboliques, de croissance, etc. qui sont solidement établis et de ceux qui demeurent problématiques. L'exposé proprement dit, long de 35 pages, s'appuie sur une *bibliographie* de 8 pages. L'auteur envisage en particulier la désynchronisation des rythmes divers présentés par un même animal, qui s'établit en conditions de milieu constantes, le caractère inné de la « programmation » rythmique, la modulation introduite par les variations de milieu et ses limites, dans le cas très démonstratif de la croissance des bois du Cerf, et bien entendu l'intérêt écologique de ce calendrier interne des êtres vivants. Une certaine indépendance vis-à-vis du milieu peut permettre une meilleure adaptation à celui-ci. Il est utile par exemple pour des oiseaux de commencer leur couvée de bonne heure et à date fixe, même en cas de printemps très tardif. Cette reproduction précoce, déterminée par leur rythmicité interne permettra aux jeunes d'affronter l'hiver à un âge suffisant pour être en mesure de lui résister. L'individu a donc intérêt à ne pas se laisser balloter par les avatars écologiques. Mais trop de résistance à ceux-ci peut cependant être fatale, et on peut concevoir nous dit-on que la faible programmation endogène des oiseaux du désert australien leur soit profitable en leur permettant de suivre plus étroitement les variations d'un milieu trop dur pour qu'ils puissent lui résister. Ce genre d'explication néo-darwinienne est évidemment toujours séduisant, mais hélas bien rarement, sinon jamais, mis à

l'épreuve de l'expérience. Il est de ces conceptions dont on peut dire qu'elles « explain too much »!

Les causes de la rythmicité endogène sont malheureusement encore tout à fait obscures, et commencer à les dévoiler est évidemment le grand problème de la chronologie.

Le fascicule de Berthold appartient à une série de « Conférences universitaires de Constance », déjà proche de la centaine de titres, et portant sur tous les domaines des sciences exactes et humaines. De pareilles revues, très rapides mais bien documentées parce qu'écrites par des spécialistes, sont une nécessité dans la science actuelle, où l'abondance de la littérature est devenue telle que les mises au point de type classique, tendant à l'exhaustivité dans des domaines pourtant de plus en plus exigus, sont à leur tour trop encombrantes souvent pour le lecteur novice ou non spécialisé. Dans le cas de la biologie, deux collections anglaises, les « Oxford biology readers » (Londres, Oxford University press) et les « Studies in biology » (Londres, Arnold), auxquelles on peut ajouter les « Outline studies in biology » (Londres, Chapman & Hall), dont chacune est un peu plus volumineuse, répondent merveilleusement à ce besoin. Ces recueils sont beaucoup trop peu utilisés en France, même par les enseignants. Ils devraient pourtant pouvoir être lus par tous. Que des publications anglaises se répandent si peu parmi eux laisse conclure que ce sera peine perdue de conseiller aux jeunes des publications allemandes comparables comme celle que nous signalons. On le fera pourtant pour l'acquit de conscience, tout en formant le vœu que voient le jour des séries françaises du même genre. Quelques espoirs peuvent être nourris à ce point de vue pour ce qui est de la biologie végétale au moins.

Michel GUÉDÈS.

959. — Catalog of solar particle events : 1955-1969 / ed. by Z. Svestka, ... and P. Simon, ...with the assistance of L. Fritzova-Svestkova, ... and A. Guitart, ... — Dordrecht ; Boston : Reidel, 1975. — IX-428 p. : fig. ; 24 cm. — (Astrophysics and space science library ; 49.)

ISBN 90-277-0490-2 Rel. : 427 FF.

Ce catalogue répond à une double préoccupation :

1) Rassembler, avant qu'elles ne disparaissent, des données de particules d'origine solaire dont les premières remontaient à 20 ans et dont certaines n'étaient même pas publiées.

2) Obtenir d'une équipe internationale de spécialistes d'astronomie solaire, de physique des particules et de géophysique que les événements solaires à particules intéressaient, chacun dans son propre domaine, un travail collectif sur ces événements.

La période couverte s'étend de 1955, date à laquelle a lieu le premier événement détecté par les observations ionosphériques, jusqu'en 1969. On a voulu couvrir deux maxima du cycle solaire, ce qui a conduit jusqu'en 1969.

La première partie décrit des événements à particules. On a utilisé toutes les don-

nées existantes : données ionosphériques, détection par ballon, détecteur au sol de particules de très haute énergie et, à partir de 1960, données obtenues en satellites. Pour introduire une certaine homogénéité entre les premiers événements qui fournissaient des informations assez pauvres et les derniers pour lesquels il y avait surabondance d'information, on a utilisé un indice de normalisation de l'importance de l'événement. Par souci de clarté, les événements non confirmés ou de faible énergie paraissent séparément dans un appendice A.

La seconde partie décrit les événements solaires sources de particules : on n'a retenu que ceux qui, avec certitude, peuvent être à l'origine des événements de la première partie. Là encore, l'évolution des techniques d'observation introduit, au cours des temps, un manque d'homogénéité auquel il est, en fait, impossible de remédier. Cette deuxième partie se termine par une importante *bibliographie* (234 réf.) relative aux deux premières parties et à l'appendice A.

La troisième partie est consacrée aux quelques régions actives solaires dans lesquelles se sont produits les événements considérés comme sources certaines de particules : des dessins et des clichés illustrent leurs caractéristiques et leur évolution ; des clichés d'éruption sont aussi reproduits lorsqu'ils existent. Cette partie est suivie d'un appendice B donnant les paramètres connus de ces régions et les références des articles qui leur sont consacrés. Une grosse *bibliographie* (445 réf.)<sup>1</sup> relative à la troisième partie et à l'appendice B termine cette troisième partie.

Vient ensuite un calendrier de tous ces événements arrangés de façon à faire apparaître d'éventuelles récurrences à 27 jours.

Véritable catalogue de données qui, dans l'immédiat, fournit une information aussi complète que possible sur les différents aspects de ces phénomènes complexes, cet ouvrage restera un document d'archives longtemps consulté. De plus, un des problèmes difficiles dans ce domaine est l'identification des sources solaires de phénomènes observés, en général, au voisinage de la terre. Elle résulte ici d'une analyse scrupuleuse de données, établie après discussion critique entre les auteurs, et forme un ensemble cohérent qui n'existait pas auparavant.

Paul SIMON.

960. — Concepts in geostatistics / ed. by Richard B. McCammon. — Berlin ; Heidelberg ; New York : Springer - Verlag, 1975. — xv-168 p. : ill. ; 24 cm.

ISBN 0-387-06892-9 (New York). ISBN 3-540-06892-9 (Berlin) : 29.40 DM : 12.70 \$.

L'utilisation de l'outil mathématique dans tous les domaines des sciences naturelles et humaines a provoqué un développement particulier de certains secteurs notamment

---

1. Sur la demande des auteurs, les bibliographies très importantes des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> parties ont été entièrement revues de première main (translittération comprise) par la bibliothécaire de l'Observatoire de Meudon, Mme Guidoni. Ils ont été si reconnaissants pour l'aide qu'elle leur a apportée, qu'ils ont eu la gentillesse de la remercier dans la préface. Le fait vaut la peine d'être signalé. (NDLR).

celui des statistiques. La nécessité d'une initiation de chercheurs possédant des niveaux de culture mathématique très variés devient impérieuse. La méthode la plus efficace et la plus rapide, celle d'un enseignement adapté à des problèmes concrets, a été précisément et pleinement adaptée pour le présent ouvrage.

En effet, les cours de six professeurs, faisant partie de l'équipe chargée d'une formation accélérée à l'Université de l'Illinois, rassemblés par l'un d'eux, R. B. McCammon, constituent cet excellent petit livre à la fois concret et accessible à un très large cercle de chercheurs.

Le coordonnateur de cette édition, dégage la signification et l'importance de considérations basées sur la probabilité pour tous les secteurs des sciences de la terre, dans l'introduction, et surtout dans le dernier chapitre. En outre, il fait part de son expérience particulière en pétrographie et sédimentologie.

En traitant des modes R et Q d'analyse factorielle J. E. Klován donne en même temps une *bibliographie* sélectionnée et commentée intéressante.

Quelques notions fondamentales apparaissent en géostatistique. Celle de temps géologique est plus spécialement mise en évidence par W. T. Fox. La signification du hasard et du déterminisme est une autre idée générale de base que W. C. Krumbein associe à celle de modèles. Autre concept essentiel, celui de corrélations se retrouve dans plusieurs chapitres et plus spécialement dans le cours de F. Chayes.

Le passé, le présent et dans la mesure du possible, l'avenir, dans ce domaine basé principalement sur le développement des ordinateurs, sont résumés par D. F. Merriam.

Soumis à l'épreuve de l'enseignement oral ces textes, les schémas qui les accompagnent, les données numériques, les programmes, tout dans cet ouvrage permet son utilisation pratique, mais on y trouvera également un moyen d'acquérir de cette culture générale de plus en plus nécessaire.

Il n'est pas superflu de remarquer que grâce à un procédé d'impression économique cet ouvrage n'atteint pas un prix élevé.

Jean ROGER.

961. — DUROUX (Paul-Émile). — Dictionnaire des anthropologistes. — Éd. universitaires, 1975. — 343 p. ; 24 cm. — (Encyclopédie universitaire : section sciences humaines.)  
69.95 FF.

Les 116 notices qui composent ce dictionnaire universel des anthropologistes ont d'abord été de simples notes à caractère biographique, rassemblées par l'auteur pour être utilisées dans des cours ou conférences. Regroupées, mises en forme, elles ont constitué un dictionnaire, non d'ailleurs sans que celui-ci ne laisse deviner souvent son origine : le choix des noms retenus, par exemple, n'est pas exempt de critique : tel anthropologiste connu n'y figure pas alors que George-Henry Darwin, l'astrophysicien, bénéficie d'une notice de trois pages ; les notices elles-mêmes sont de longueur et d'intérêt assez inégal ; les notations bibliographiques sont presque toujours très sommaires.

Mais tous ces défauts n'empêchent pas que le volume offre une documentation importante, enrichie d'un grand nombre de citations bien choisies.

Yves LAISSUS.

962. — The Encyclopedia of physics / ed. by Robert M. Besançon, ... — 2<sup>nd</sup> ed. — New York ; London : Van Nostrand Reinhold, cop. 1974. — xv-1067 p. : ill. ; 26 cm.

ISBN 0-442-20691-7.

Cet ouvrage est une deuxième édition, mise à jour et élargie, de l'« Encyclopédie de physique » publiée en 1966 et largement utilisée depuis. Il présente 344 articles qui ont été minutieusement sélectionnés pour fournir une représentation adéquate de toutes les branches de la physique. Les informations condensées, concernant des sujets essentiels, font autorité et une insistance particulière est portée aux concepts nouveaux et sophistiqués. Le caractère inhabituel de cette nouvelle Encyclopédie vient de l'arrangement des sujets. En effet chaque article est écrit pour être de première valeur au type de lecteur qui le choisit. Ainsi les domaines principaux de la physique sont traités de façon à se placer à la portée du lecteur possédant même des données de base réduites. Ils ont un bas niveau technique mais possèdent une valeur maxima pour de tels lecteurs. Des divisions et subdivisions de ces domaines donnent des articles plus étudiés qui débutent en général par une introduction essayant de définir le sujet et de décrire les concepts engagés. Ces articles présentent plus de détails et un traitement avancé, destinés à des lecteurs possédant de très bonnes connaissances et un solide bagage technique en physique et en mathématiques. Si certaines questions concernant des domaines fondamentaux de la physique ont subi très peu ou pas de changement, d'autres ont reçu des modifications importantes. De nombreux auteurs ayant contribué à la première édition ont même dû renouveler complètement leur sujet dans le but de s'assurer que les informations les plus avancées existantes y soient incluses. Ces aménagements ainsi que la rédaction d'articles sur des sujets nouveaux ont eu pour conséquence l'élargissement de l'ouvrage dans le domaine de la physique. Parmi les sujets nouveaux et ceux dont le domaine a été étendu, nous trouvons : les diagrammes de Feynman, l'holographie, les analyses de Fourier, l'isospin, les pôles de Regge et la théorie de Regge, les dispositifs semi-conducteurs, l'irréversibilité et la structure cristalline. Les chapitres présentant des intérêts particuliers ont pour sujet : l'astrophysique, les lois de conservation et la symétrie, les semi-conducteurs, la gravitation, les accélérateurs de particules, les isotopes, les éléments transuraniens, les lasers, la théorie quantique et la radioactivité. Les physiciens apprécieront l'introduction de nombreux développements mathématiques appliqués à plusieurs domaines de la physique.

Le but de ce livre est de fournir dans un volume réduit et dans un style concis et précis le maximum d'informations importantes ou fondamentales. Étant données la place disponible limitée et la quantité énorme de connaissances pouvant être présentées, un choix difficile a dû se faire entre les sujets qui devaient être inclus et

ceux qui étaient à rejeter. La voie utilisée permet de présenter de courts articles d'introduction sur la physique, son histoire, les mesures, les symboles, unités et nomenclatures et des articles plus généraux sur les domaines fondamentaux : chaleur, lumière, mécanique, acoustique, etc... Ajoutées à ces derniers nous trouvons des divisions et subdivisions plus détaillées et d'un niveau technique élevé. D'autres articles se situent à la limite de plusieurs domaines de la physique, couvrent des sciences qui sont si intimement liées à la physique que les différences occasionnent un bon nombre d'erreurs, comprennent à la fois de la physique et d'autres disciplines. Parmi ces derniers il faut citer : l'astrophysique, la géophysique, la biophysique et la biophysique appliquée. Chaque développement tente de fournir non seulement la définition du terme mais également le contexte, c'est-à-dire le domaine de la physique auquel ce terme se rapporte. Les auteurs n'essayent pas de placer tous les articles à un même niveau technique. Étant les plus aptes à faire leur propre sélection le contenu est laissé à leur discrétion. Ainsi plusieurs auteurs trouvent nécessaire d'utiliser des développements mathématiques que l'on peut trouver dans certains ouvrages spécialisés (cependant le lecteur peut chercher sur le sujet spécifique qui l'intéresse, l'article le plus apte à lui donner satisfaction). Même si ce lecteur ne possède que des connaissances limitées en mathématiques, il trouvera plusieurs articles n'ayant pas, ou très peu, recours à des explications mathématiques.

Cet ouvrage corrige les informations erronées qui se sont propagées sur un grand nombre de sujets traités.

A la suite de chaque article sont placées d'une part une *bibliographie* qui donne en référence de nombreux ouvrages et revues de physique, et d'autre part des « références-croisées » (« cross references ») sous la forme de mots en lettres capitales se situant non seulement à la fin de l'article mais dans le texte lui-même et qui renvoient à d'autres articles présents également dans le volume. Un index-matières pouvant servir à localiser des sujets particuliers ou des informations collatérales, termine le présent ouvrage et facilite son utilisation.

Écrit par des auteurs représentatifs de nombreux collèges et universités du monde scientifique et en particulier par 97 collaborateurs de l'« American physical society » et 7 collaborateurs de la « Royal society » cette Encyclopédie devrait trouver une utilisation importante chez les physiciens ayant besoin d'informations marginales à leur propre domaine d'intérêt, chez les enseignants pour parfaire leurs cours, chez les étudiants qui souhaitent compléter leurs connaissances de base et enfin chez les industriels et scientifiques qui désirent se documenter sur certains concepts physiques qu'ils rencontrent au cours de leurs travaux.

Georges LAÏN.

963. — KING (Ben F.) et DICKINSON (Edward C.). — A Field guide to the birds of South-East Asia : covering Burma, Malaya, Thailand, Cambodia, Vietnam, Laos and Hong Kong / ... ill. by Martin W. Woodcock... — London : Collins, 1975. — 480 p. - [64] p. de pl. en noir et en coul. ; 21 cm.  
Bibliogr. p. 443-448. — ISBN 0-00219207-1 : 4.50 £.

Ce livre superbement présenté et illustré a pour objet l'avifaune du Sud-Est asiatique, de la Birmanie à la péninsule malaise et à l'Indochine. Les auteurs y ont ajouté les espèces rencontrées à Hong-Kong et celles qui sont propres à Taiwan (Formose), ces districts étant souvent visités par les voyageurs « occidentaux » et faisant partie du même ensemble faunistique.

L'avifaune de l'aire considérée est particulièrement riche, car elle comprend 1 227 espèces appartenant à de nombreuses familles parmi lesquelles une partie est propre à cette partie du globe. C'est dire l'intérêt de cet ouvrage qui permet de se retrouver aisément parmi des oiseaux très diversifiés.

Ce livre est présenté comme un guide destiné à la reconnaissance des espèces sur le terrain. A ce titre il résume dans un style très concis, les caractères essentiels visibles *in natura*, quand l'oiseau est posé ou au vol. Il indique également les principaux traits de sa biologie, utiles à connaître pour faciliter les recherches du naturaliste de terrain, notamment les habitats fréquentés et les cris. Pour chaque espèce sont données la distribution géographique générale et la localisation dans l'aire considérée.

L'identification est largement facilitée par d'excellentes planches en couleurs ou en noir et blanc. 869 espèces sont figurées, chacune parfois par plusieurs individus quand mâles et femelles, ou adultes et jeunes n'arbores pas la même livrée. Ces illustrations présentées d'une manière comparative, fixant l'attitude caractéristique de chaque espèce, sont d'une qualité rarement rencontrée dans un tel ouvrage. Des figures au trait complètent cette documentation hors de pair.

Ce livre est avant tout conçu pour le naturaliste de terrain. Mais il sera tout aussi utile dans les bibliothèques et les laboratoires. N'est-il pas le premier ouvrage d'ensemble sur les oiseaux de l'Asie tropicale, l'Inde exclue ? Une copieuse *bibliographie* et un *glossaire* augmentent sa valeur documentaire. Un *index* et un système de références au texte et aux illustrations facilitent la consultation.

Ce livre se classe parmi les meilleurs du genre publiés depuis longtemps.

Jean DORST.

964. — PARKER (C. C.) et TURLEY (R. V.). — Information sources in science and technology. — London : Butterworths, 1975. — 223 p. ; 22 cm.  
ISBN 0-408-70657-0.

Cet ouvrage, rédigé par deux bibliothécaires-documentalistes expérimentés, qui le destinent surtout aux chercheurs débutants, se veut essentiellement pratique. En effet, ce guide n'est pas un simple manuel de bibliographie : il constitue, bien qu'il se présente sous un faible volume, et ne prétende pas à l'exhaustivité, une véritable méthode de recherche, claire et logique, où tous les problèmes pratiques posés par

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

une quête d'information et de documentation sont signalés, et où des solutions sont suggérées pour rendre la recherche efficace en facilitant les choix et en limitant le temps perdu. Cet ouvrage apporte à la fois l'expérience d'un chercheur et celle d'un bibliothécaire spécialisé.

Le plan du livre suit la démarche conseillée au chercheur, qui est invité d'abord à définir le problème qui se pose à lui, puis à choisir ses sources d'information, personnes, collectivités ou documentation écrite, selon des critères très pratiques.

Quelques pages sont consacrées aux personnes et aux collectivités en tant que sources d'information. Mais une partie importante du livre traite du matériel bibliographique classique : ouvrages de références, bibliographies, périodiques, en attirant toutefois l'attention sur les outils propres à la recherche en science et technologie : « abstracts », compilations de données, tables mathématiques, documentation commerciale, normes, brevets. De nombreux exemples et références bibliographiques sont donnés, et l'une des précieuses originalités du livre est le commentaire en trois temps qui suit la description de chaque ouvrage cité : quand l'utiliser ? Comment y accéder ? Quels sont ses inconvénients ?

Un chapitre est consacré aux centres de documentation informatisés, dont l'auteur ne cache pas les défauts, dus à leur expérience encore insuffisante.

Dans la deuxième moitié du livre, les auteurs initient le chercheur au maniement des outils décrits dans la première moitié : des indications précieuses sont données sur les structures des bibliographies, les règles d'intercalation, les sortes d'index possibles. Un chapitre également précieux indique comment prendre des notes utilisables et réutilisables, comment prendre une référence bibliographique. Des pages utiles sont consacrées aux bibliothèques, à leurs services et ressources connus et moins connus : le lecteur connaîtra les pièges du libre accès aussi bien que les différentes formes de microcopie ; il comprendra peut-être enfin ce qu'est la CDU.

Le lecteur pourra apprendre également à élaborer et classer un fichier de notes personnelles, à juger la valeur d'une information, à constituer sa bibliothèque personnelle, en sachant ce qu'il convient d'éliminer, de conserver et de classer. Les auteurs donnent enfin, au chercheur qui a parcouru tout ce chemin, des conseils précis et détaillés pour présenter le résultat de ses recherches, sous forme de document écrit ou bien oralement. Un appendice incite à ne pas abandonner la recherche une fois l'information trouvée, et complète la liste des bibliographies courantes spécialisées.

Ce livre foisonne de renseignements et de conseils utiles. Un *index* alphabétique détaillé permet de le consulter aisément, des tableaux synthétiques illustrent les différentes étapes de la méthode, et les renvois nécessaires sont faits.

Mais les *références* innombrables données ici sont exclusivement celles d'ouvrages en langue anglaise, publiés au Royaume-Uni ou dans d'autres pays anglo-saxons. Il en est de même pour les adresses de bibliothèques et de centres de documentation informatisés. Cela lui enlève une part de son intérêt pour les lecteurs français, qui tireront cependant un grand profit de la méthode indiquée et des conseils donnés.

Jacqueline PRIVAT.

965. — Recent advances in the chemistry and biochemistry of plants lipids : proceedings / of a symposium arranged by the Phytochemical society and the Lipid group of the biochemical society, University of East Anglia, Norwich, April 1974 ; ed. by T. Galliard and E. I. Mercer. — London ; New York : Academic press, 1975. — xvi-398 p. : ill. ; 23 cm. — (Proceedings of the Phytochemical society ; 12.) Index p. 387-398. — ISBN 0-12-274050-5 : 10.80 £ : 28 \$.

Ce volume contient les douze rapports présentés au Symposium organisé en Norvège, avril 1974, par la « Phytochemical society » et la section lipides de la « Biochemical society ».

1. — Structure et répartition des lipides végétaux : l'auteur (C. Hitchcock) se limite à l'étude des « lipides vrais », c'est-à-dire les esters d'acides gras (la définition des « lipides » étant imprécise et englobant une grande quantité d'autres composés). Leur structure est brièvement rappelée, puis celle de leurs acides gras, avec leurs répartitions dans le monde végétal.

2. — Détermination de la structure des acides gras : F. D. Gunstone passe en revue les méthodes physiques et chimiques permettant cette détermination.

3. — Biosynthèse des acides gras : J. L. Harwood envisage la formation des précurseurs, acétylcoenzyme A et malonylcoenzyme A, la formation de la chaîne acylée, son élongation, sa désaturation, la genèse des hydroxyacides, les sites cellulaires de synthèse et le contrôle de cette biogenèse.

4. — P. K. Stumpf traite de la biosynthèse des acides gras dans les chloroplastes d'Épinard : phases d'initiation, synthèse, élongation, désaturation, régulation.

5. — Biosynthèse des phosphoglycérides chez les Plantes : après un bref rappel de la structure et de la localisation subcellulaire de ces molécules, M. Kates et M. O. Marshall indiquent le processus général de leur biosynthèse avant d'aborder celle de chaque catégorie de glycérophospholipides.

6. — Biosynthèse des glycolipides : J. B. Mudd et R. E. Garcia envisagent la structure et la biosynthèse des galactosyldiglycérides, des stéroylglycosides, des sulfonolipides et des sphingolipides (cérébrosides et phytoglycolipides).

7. — P. E. Kolattukudy traite des « barrières » lipidiques des Végétaux : cutine, subérine, cires ; isolement, structures, biosynthèses, fonctions.

8. — Mise en réserve (aspects biochimique et structural) et lipides membranaires dans la croissance des graines oléagineuses : L. A. Appelqvist expose successivement la composition lipidique des graines mûres et en croissance, la biogenèse de leurs lipides, puis l'ultrastructure, la composition chimique et l'activité biosynthétique des « vésicules lipidiques ».

9. — H. Beevers étudie les rôles biochimiques des organelles de plantule de Ricin dans la gluconéogenèse et la biosynthèse des phospholipides.

10. — P. Mazliak et d'autres envisagent les processus d'échange entre organites impliqués dans la biosynthèse des lipides membranaires : échanges *in vivo*, *in vitro*, dans des modèles. L'importante question des protéines assurant ces échanges chez les Végétaux est également traitée.

11. — La dégradation des lipides végétaux par les enzymes hydrolytiques et oxydatifs est présentée par T. Galliard : les lipases, les enzymes attaquant les chaînes a-

cycles ou les groupes polaires des lipides sont d'abord envisagés. Puis les divers types d'oxydation sont passés en revue : alpha-, bêta-, oméga-oxydation ; oxydation en position non terminale, péroxydation. La localisation intracellulaire des divers enzymes est discutée.

12. — Enfin P. J. C. Kuiper traite du rôle des lipides dans les transports d'eau et d'ions.

Chaque exposé est évidemment complété par une abondante *bibliographie*. L'ouvrage se termine par un *index* des sujets traités. L'ensemble représente une mise au point très intéressante, pour le chercheur comme pour l'enseignant, de nos connaissances sur les lipides végétaux. Malgré son niveau élevé, il est accessible aux non-spécialistes grâce à sa présentation claire et agréable.

Jacques BARAUD.

966. — SEMENOFF-TIAN-CHANSKY (Pierre). — Recherches sur les tétracoralliaires du carbonifère du Sahara occidental. — Éd. du Centre national de la recherche scientifique, 1974. — 316 p. - 76 p. de pl., 1 p. de dépl. : ill. ; 27 cm. — (Centre de recherches sur les zones arides : série géologie ; 21.)

Bibliogr. p. 294-310. - ISBN 2-222-01699-1 : 260 FF.

Les recherches liées au développement industriel ont accru considérablement la masse des matériaux mis à la disposition des paléontologistes. En 1883 étaient décrites, sommairement, seulement cinq ou six espèces de Polypiers du Carbonifère saharien ; le présent mémoire en comporte soixante-sept.

L'afflux des fossiles et la nécessité de les déterminer n'ont pas totalement masqué le véritable visage de la paléontologie, mais ils avaient quelque peu relayé au second plan l'aspect paléobiologique fondamental. Là encore ce mémoire cherche à combler des lacunes.

Ayant d'abord localisé les nombreux gisements, avec la liste des espèces qu'ils renferment, l'auteur situe le problème paléontologique que pose le groupe éteint des Tétracoralliaires.

La description des espèces dans l'ordre systématique occupe évidemment la plus grande partie du volume et ne saurait donner lieu ici à un résumé. Cependant il faut souligner une large utilisation des caractères microstructuraux sans négliger les autres traits descriptifs, compte tenu de la variabilité. On retiendra également que quarante-deux espèces nouvelles sont proposées. Tant au trait que photographiquement, l'illustration abondante est bien celle qui convient à un mémoire de paléontologie systématique.

La signification stratigraphique et paléobiogéographique des formes étudiées, leur utilisation en somme, discutée en conclusion, est traduite dans des tableaux très clairs.

Bien que limitée aux citations du texte, la *bibliographie* est copieuse, tant en ce qui concerne la géologie de la région étudiée, que la paléontologie proprement dite. Il aurait été intéressant sans doute de séparer ces deux parties, qui en somme concernent le plus souvent des lecteurs différents.

Jean ROGER.

967. — SUMMERS (W. K.) et SPIEGEL (Z.). — Ground water pollution : a bibliography. — Ann Arbor, MI : Ann Arbor science, cop. 1974. — XI-83 p. ; 24 cm. ISBN 0-250-40048-0 Rel : 5.45 £.

Disposée sous douze rubriques systématiques simples, cette bibliographie en partie analytique, comportant environ 400 références, est essentiellement consacrée à la contamination des eaux profondes par les nitrates, métaux lourds, pesticides et herbicides. Elle est basée sur le dépouillement d'une vingtaine de bibliographies américaines et britanniques, rétrospectives et courantes, dont la liste est donnée en tête.

Yves LAISSUS.

## 6. SCIENCES APPLIQUÉES

968. — ANGERSTEIN (Wilfried). — Lexikon der radiologischen Technik in der Medizin. — 2 erw. Aufl. — Leipzig : G. Thieme, 1975. — 480 p. : ill. ; 20 cm. 29,80 DM.

Destiné aussi bien au praticien qu'à l'étudiant ou au futur spécialiste, il s'agit d'un dictionnaire donnant les définitions des termes employés en radiologie, radiodiagnostic et radiothérapie, définitions précisées par de nombreuses illustrations. Une *bibliographie* de vingt ouvrages et des tableaux indiquant tant les poids atomiques, que l'alphabet grec, par exemple, complètent ces définitions.

Il faut malheureusement craindre que ce dictionnaire ne trouve qu'un emploi très restreint dans les bibliothèques et centres de documentation non germanophones, étant donnée l'incapacité générale actuelle à lire une autre langue que l'anglo-saxon.

Régis RIVET.

969. — Dictionnaire de la douleur / François Lhermitte, Louis Auquier, Paul Lechat, [etc.]... — Laboratoires Roussel, 1974. — XXVIII-214 p. ; 22 cm.

La qualité des différents auteurs qui ont collaboré à la rédaction de cet ouvrage ne peut qu'inciter à sa lecture. Si la douleur est le plus souvent un signe d'appel, un signal d'alarme, elle peut être aussi un signe accompagnant d'autres signes d'appel : le rappel d'un plan d'interrogatoire du patient n'est donc pas inutile. Quant aux différentes rubriques de ce dictionnaire, elles touchent tant aux différentes sortes de douleur, par exemple, les algies, les arthroses, la douleur morale, les coliques, qu'à leur traitement (neuro-chirurgie) et aux médicaments dans leurs effets thérapeutiques ou, malheureusement, secondaires (acide acétylsalicylique).

On voit donc l'intérêt d'un tel ouvrage qui, s'il est généralement connu dans le corps médical, risque, de par sa non commercialisation, de figurer moins souvent dans les bibliothèques spécialisées.

Régis RIVET.

970. — Encyclopedia of computer science and technology. Vol. 1 : Abstracts to amplifiers / executive ed. Jack Belzer, Albert G. Holzman, Allen Kent. — New York : M. Dekker, cop. 1975. — 497 p. ; 26 cm.

ISBN 0-8247-2251-5.

Cette encyclopédie de l'informatique et de sa technologie semble extrêmement ambitieuse puisque le premier volume ne comprend que vingt-neuf entrées, chacune rédigée par un spécialiste, avec des schémas, des figures et une importante *bibliographie*.

« Abstract algebra » comporte cent pages partant de l'algèbre des ensembles pour aboutir aux corps de Galois en passant par l'algèbre de Boole, les systèmes séquentiels et la théorie des nombres.

Au mot ALGOL, on trouve l'intégralité du rapport ALGOL tandis que les divers modes de résumé automatique sont décrits à l'article « Abstract ».

Compte tenu de l'intérêt de l'ouvrage, en un temps où foisonnent les publications en informatique et où la multiplication de ses domaines d'application ne permettent plus à un seul individu de couvrir l'ensemble de la discipline, il reste à souhaiter que cette œuvre ambitieuse soit complétée le plus rapidement possible.

Jacques HEBENSTREIT.

971. — Facteurs et régulation de la maturation des fruits / Colloque international organisé par R. Ulbrich, ... Paris, 1-5 juill. 1974. — Éd. du Centre national de la recherche scientifique, 1975. — 368 p. : ill. ; 30 cm. — (Colloques internationaux du CNRS ; 238.)

ISBN 2-222-01788-2 : 180 FF.

Cette publication constitue les comptes rendus d'un colloque, organisé à Paris du 1<sup>er</sup> au 5 juillet 1974 par le Pr Ulrich, directeur du laboratoire de physiologie des organes végétaux après récolte, de Meudon, et auquel ont assisté 150 participants, appartenant à 15 nationalités différentes.

Les rapports et communications présentés, dont le nombre a été volontairement limité à 48, ont été classés en deux grands groupes. Le premier comporte l'étude des facteurs externes intervenant dans le processus de la maturation des fruits, les uns physiques (température, lumière, humidité de l'atmosphère), les autres chimiques (composition de l'atmosphère en gaz carbonique et éthylène particulièrement, calcium du sol et irrigation, substances chimiques de synthèse stimulantes ou inhibitrices), les autres enfin biologiques (blessures, attaques fongiques).

Le second groupe est consacré à l'étude de quelques systèmes régulateurs internes : rôle initiateur de l'éthylène et de certains autres régulateurs de croissance ; relations entre respiration et maturation et les mécanismes physiques des échanges gazeux respiratoires ; synthèse protéique ; modifications des enzymes et des acides nucléiques ; quelques exemples de séquences de réactions métaboliques et de régulations les concernant (constituants de l'arôme, glucides, caroténoïdes, composés pectiques).

Le présent ouvrage renferme les textes *in extenso* des communications présentées, avec un court résumé des discussions qui ont suivi. Il sera lu avec le plus grand intérêt par toutes les personnes s'intéressant, à un titre quelconque, à la physiologie et à la biochimie de la maturation des fruits.

Désiré KERVÉGANT.

972. — JOUFFROY (Claude) et LETANG (Charles). — Les Fichiers : pratique et choix des données informatiques. — Dunod, cop. 1974. — XII-197 p. : ill. ; 24 cm. — (Coll. Dunod technique. Série informatique.)  
ISBN 2-04-005029-9 : 96 FF.

Cet ouvrage dont le sous-titre est « pratique et choix de l'organisation des données informatiques » est en effet surtout destiné aux « praticiens » de l'informatique de gestion.

Le premier chapitre définit les caractéristiques d'utilisation des fichiers, la typologie des fichiers ainsi que les principaux types de traitement des fichiers.

Le deuxième chapitre présente des supports de mémoire utilisables pour le stockage des fichiers ainsi que les différentes technologies associées.

Le troisième chapitre qui constitue le corps de l'ouvrage traite des différentes méthodes d'organisation des fichiers (séquentielle, séquentielle indexée, adressage calculé). Ce chapitre traite également des problèmes de protection et de sécurité des fichiers et de l'utilisation des fichiers dans les principaux langages évolués (COBOL, PL/I, FORTRAN). Ce chapitre se termine par la présentation des notions de base sur les structures de données et les bases de données ainsi que sur les systèmes de gestion de fichiers.

Le dernier chapitre traite du choix d'une organisation de fichiers et les méthodes définies sont appliquées au cas d'un problème de facturation.

En résumé si cet ouvrage est un bon document de présentation des notions élémentaires rencontrées dans le traitement des fichiers pour des applications de gestion classique on peut regretter que les systèmes de gestion de fichiers et de gestion de base de données n'aient été que superficiellement traités.

Pierre LEBEUX.

973. — PALMER (Commander Joseph). — Jane's dictionary of naval terms... — London : Macdonald and Jane, 1975. — 342 p. ; 22 cm.  
ISBN 0-356-08258-x Cart. : 3.95 £.

Le « Dictionnaire des termes navals » du capitaine de frégate Palmer n'a nullement la prétention d'être exhaustif, il nous semble petit à côté de certains ouvrages similaires français, pourtant il semble comprendre plus de 6 000 entrées : mots simples, expressions composées, renvois. Son auteur l'a établi en extrayant les termes nautiques du *Concise Oxford dictionary* et en complétant le vocabulaire

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

recueilli par un dépouillement de plusieurs « manuels » à l'usage de la « Royal Navy », dont il donne sommairement les titres. Un officier de l' « US Navy » a ajouté les termes plus particulièrement américains, un officier détaché à l'OTAN a également relu l'ouvrage. On voit dans quel esprit il a été conçu ; à l'usage des diverses marines nationales de langue anglaise. Il peut être utile à la marine marchande, à la pêche hauturière, peut-être même à la plaisance, mais il n'a pas été établi pour celles-ci, bien que les termes du dictionnaire appartenant à leur vocabulaire particulier y figurent en grand nombre.

La longueur des notices varie de 1 à 2 lignes à une colonne, les renvois d'une forme à une autre sont nombreux. Les définitions sont précises, parfois le signe *US* nous avertit que le concept est plus utilisé outre Atlantique que de ce côté-ci.

En appendice est un très précieux répertoire d'environ 1 800 acronymes et initiales, il a été établi d'après un « Glossaire d'abréviations utilisées dans les documents de l'OTAN », mais augmenté de sigles utilisés dans les documents officiels maritimes anglais et américains. Aucun document officiel maritime de langue anglaise ne peut être compris et traduit sans le concours de ce répertoire.

A quels bibliothèques et centres de documentation français cet ouvrage bien fait par un spécialiste sera-t-il utile ? D'abord évidemment à tous ceux de la Marine nationale, à l'École navale, en raison du caractère même du dictionnaire, mais aussi à ceux de la marine marchande, de la pêche hauturière et même, au besoin, des clubs nautiques, bien qu'il y ait d'excellents dictionnaires français ou polyglottes à l'usage des plaisanciers. En présence d'un texte en anglais, il permettra d'arriver à la traduction précise, grâce à la définition, d'un terme absent des dictionnaires anglais-français classiques : *Glossaire nautique* de Jal, qui date des premiers tours de roue des navires à aubes. *De la quille à la pomme du mât* du capitaine Pasch, réédité et complété en 1937, mais trop alourdi de termes d'atelier, abrégé de ce dernier ouvrage paru, après mise à jour, en 1964, *Lexique nautique polyglotte* de Jean Merrien établi en 1962, etc. Le livre du Commandant Palmer a l'avantage sur ces ouvrages d'être à jour, dans un domaine de plus en plus technique, il rendra donc des services quand les dictionnaires anglais-français seront muets <sup>1</sup>.

Marie-Thérèse LAUREILHE.

---

1. A l'intention de nos collègues passionnés à la fois de mer et de linguistique, signalons un ouvrage modeste *Les termes de marine* par le Capitaine de vaisseau Pierre Sizaïre (Paris : P.U.F., 1972. — Que sais-je ; 1749). Il est à recommander à leurs lecteurs soucieux d'employer le terme juste et de ne pas se faire traiter de « paysan » ou de « biffin » par les gens de mer. Un court lexique le suit. Et puis nous indiquerons évidemment le *Dictionnaire de la mer* de Jean Merrien (R. Laffont, 1956) et le *Dictionnaire de la voile* de Michel Barberousse (Seuil, 1970). Excellents ouvrages, ils ne remplacent absolument pas le livre du Commandant Palmer pour tout ce qui touche à la Marine nationale.

974. — Proceedings / of the International symposium on nitrite in meat products held at the Central Institute for nutrition and food research TNO, Zeist, the Netherlands, September 10-14, 1973 ; ed. B. Krol and B. J. Tinbergen. — Wageningen : Centre for agricultural publishing and documentation, 1974. — 268 p. : ill. ; 23 cm.  
ISBN 90-220-0463-5 : 45 Dfl.

Sont réunis dans ce volume de comptes rendus, les travaux présentés par des spécialistes au Symposium international sur les nitrites dans les produits d'alimentation, tenu à Zeist en Hollande, en septembre 1973, à l'initiative de l'Institut central de la nutrition et de la recherche alimentaire TNO. Une telle conférence internationale semble, de l'avis des participants, être la bienvenue. Il est nécessaire de confronter les différents résultats obtenus dans les pays où une partie du personnel de la recherche scientifique se penche sur les problèmes posés par l'emploi des nitrites dans les produits d'alimentation. Il est connu depuis longtemps qu'une petite quantité de salpêtre est indispensable à la formation d'une couleur caractéristique de la viande. Déjà vers 1890 certains auteurs ont trouvé qu'un nitrite était en fait le composé responsable de cette couleur et le mécanisme aboutissant à un tel résultat a été discuté par Haldane en 1901 dans une publication classique. Plus tard une autre propriété caractéristique des nitrites fut mise en évidence : leur action inhibitrice de microorganismes pathogènes présents dans de nombreux produits alimentaires. Ainsi a été établie l'inhibition de la formation de la toxine par le « Clostridium botulinum ». Plus récemment fut reconnu le rôle du nitrite dans la saveur de la viande cuite. Cependant depuis quelques années, l'attention des chercheurs s'est localisée sur les risques pris vis-à-vis de la santé humaine. En effet l'utilisation des nitrites serait à l'origine de la formation avec des amines secondaires contenues dans les viandes, des composés N-nitroso qui posséderaient des fonctions cancérigènes. Une polémique s'est instituée dans de nombreux pays entre ceux qui sont pour ou contre l'emploi des nitrites dans les produits alimentaires, et les recherches se sont intensifiées. Ces dernières constatations expliquent l'intérêt de cette réunion pour les nombreux experts concernés par ces problèmes. Les publications reproduites dans cet ouvrage se classent dans quatre sessions : analytique, microbiologique, chimique et technologique, toxicologique. Leur confrontation montre que la présence de nitrosamines dans quelques produits d'alimentation est établie mais qu'une étude épidémiologique de leur ingestion paraît désirable. Il est nécessaire de réduire autant que possible la quantité de nitrite additionnée ; cependant par ses qualités microbiologiques on ne peut pas supprimer cette addition. Des indications importantes sont apportées sur l'usage d'ascorbates qui diminuent le risque de la formation de nitrosamines sans fausser les fonctions antimicrobiennes des nitrites. D'autre part le consommateur doit connaître la quantité de nitrites et la composition générale des additifs utilisés dans les produits qu'il achète. D'une façon générale, toutes les communications et discussions présentées à ce Symposium contribuent à une meilleure compréhension des nombreux problèmes posés par l'emploi des nitrites. Ce livre doit intéresser tous les spécialistes des disciplines

chimiques, microbiologiques, toxicologiques et technologiques ainsi que les autorités qui surveillent la santé de l'homme.

Georges LAÏN.

975. — TICHY (Monique K.). — Health care teams : an annotated bibliography. — New York ; London : Praeger, [1975]. — x-178 p. ; 24 cm. — (Praeger special studies in US economic, social and political issues.)  
Bibliogr. p. 149-177. — Rel. : 5.50 £.

Cette bibliographie analytique recense des articles de périodiques sur les « équipes s'occupant de la santé », expression à prendre au sens large puisqu'elle s'intéresse aussi bien aux médecins, aux chirurgiens, aux infirmiers qu'au personnel administratif d'hôpital, par exemple. Les références sont regroupées suivant trois rubriques : « équipes cliniques » (concernant tout le personnel au travail : équipe chirurgicale, infirmiers, etc.), « équipes d'enseignement » (technique d'enseignement, par exemple) et « généralités » qui ne peuvent entrer dans les précédentes rubriques.

Cet ouvrage concerne évidemment les pays anglo-saxons : États-Unis, Royaume-Uni, Australie, mais on peut y trouver aussi des références sur Israël ou l'Éthiopie.

Une liste des périodiques recensés aurait complété utilement l'*index* par matières et l'*index* par auteurs.

Régis RIVET.

976. — TUTZAUER (Otto E.) et TUTZAUER (Ingrid M.). — Automotive technical dictionary = Dictionnaire technique de l'automobile... — Köln : C. Heymanns, 1974. — 3 vol., LIV-784 p. ; 18 cm.  
ISBN 3-452-17817-x (Vol. 1). ISBN 3-452-17527-8 (Vol. 2). ISBN 3-452-17703-3 (Vol. 3).

Trois petits volumes d'un format commode — pour la boîte à gants d'une voiture —, sous couverture plastifiée — pratique lorsque l'on a les mains dans la « mécanique » — tel se présente le *Dictionnaire technique de l'automobile*. L'origine allemande de cet ouvrage se trahit par le fait que les explications sont toujours plus complètes et plus claires dans cette langue. Sur ce plan on pourrait donc reprocher une traduction étroite qui essaie de faire à un mot correspondre strictement un seul autre. Le choix des mots proposés paraît également parfois criticable, et on s'interroge sur l'utilité de certains d'entre eux (*cible* p. ex.) ; d'autre part si on trouve *motocross* ou *Grand Prix*, qui restent imperturbablement semblables dans les trois langues, on cherche vainement *trial* ou *enduro* ; d'ailleurs comme le titre nous le laisse déjà supposer, le vocabulaire spécifique à la moto n'est pas particulièrement pris en considération.

Le fait, par ailleurs fort sain, de ne pas utiliser de noms propres pour éviter toute publicité conduit à quelques absurdités : on ne trouve ni *mobylette*, ni *delco*, ni *Pont de Dion*, ou tant d'autres expressions passées dans le langage courant. Plus généralement, la langue parlée n'est guère à l'honneur, ce qui nous fera formuler certaines réserves quant à l'usage de cet ouvrage chez les mécaniciens ou les

usagers de la route. Ces réserves sont explicitées dans la préface par l'auteur, qui nous indique les utilisateurs présumés : « ... l'ingénieur, le juriste, le journaliste et le fanatique de l'automobile », nous pourrions y ajouter l'acheteur malheureux d'une voiture dont la notice d'entretien ne possède pas de version française ou le lecteur de revues techniques étrangères. Par contre, il est à craindre que chacune des catégories suscitées ne soient déçues ; le juriste par exemple regrettera que l'on confonde cyclomoteur et vélomoteur, qui sont en France plus qu'en Allemagne soumis à des législations différentes, et le journaliste comme l'ingénieur ne pourront utiliser ce dictionnaire que lorsque les textes à traduire emploieront une langue très pure. Quant au fanatique, le mot paraît vague, et recouvre aussi bien le coureur que l'historien de l'automobile. C'est surtout à ce dernier qu'un tel ouvrage s'adresse ; sa place est plutôt sur les rayons d'une bibliothèque que dans un atelier.

Jean-François FOUCAUD.

#### 7. ARTS, JEUX ET SPORTS

977. — *Creative camera international year book 1975* / ed. by Colin Osman and Peter Turner. — London : Coo press ; Paris : diffusion La Photographie, 1975. — 236 p. : ill. ; 31 cm.  
ISBN 0-85390-020-5.

La revue mensuelle photographique *Creative camera* éditée aujourd'hui un annuaire international qui donne à la fois des images de grands photographes et des textes. Avec 200 reproductions de photographies nous avons un ensemble très réussi.

L'ouvrage publie d'abord des suites d'un même artiste, Robert Frank, véritable reportage parmi les mineurs du Pays de Galles et scènes prises sur le vif dans les brumeuses rues de Londres et sur un *Cunarder*. L'artiste a su prendre les hommes tels qu'ils sont dans un environnement parfois sinistre. Le commentaire de Ian Jeffrey nous apprend que son œuvre principale est un grand essai photographique *Les Américains*.

Douze jeunes photographes contemporains sont présentés par Bill Gaskins. Ils n'ont pas tous atteint la maturité et ont encore à apprendre, mais ils promettent beaucoup. Même s'il faut considérer leurs photos comme des essais, elles sont toujours intéressantes : photos véristes, nus, contre-jours, effets de lumière, reflets, photos humoristiques... tous les genres sont représentés.

L'art photographique français est présent avec le grand Cartier-Bresson, toujours égal à lui-même. Ses 32 photographies sont introduites par D. H. Seylan. Ce sont, bien entendu, des scènes prises sur le vif en France, en URSS, dans toute l'Europe, l'Amérique et l'Asie : scènes de rues, effets curieux dus à la nature ou aux hommes, petit peuple de France, d'Irlande, d'Italie, d'Espagne, cocasses collégiens d'Eton, bonnes sœurs irlandaises, « demoiselles de la Seine » et autres rivières, tout est un plaisir pour les yeux.

Sous le titre « Portfolio », par Peter Turner sont présentés quatre photographes :

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

des compositions hardies, des effets de lumière et d'ombres avec Raphaël Gibson, des photos plus classiques de l'Île de Man par Chris Kilipp, des essais intéressants et cocasses des Krims et des photos folkloriques d'Homer Syker.

Colin Osman présente ensuite une série de nus réalisés par huit jeunes photographes, certains mettent remarquablement en valeur la beauté d'un corps de femme, d'autres sont plus discutables car, il faut bien le dire, ces corps sont laids, d'autres se font remarquer par la hardiesse des poses. De toute façon l'ensemble représente une recherche pleine d'intérêt.

Notre collègue Jean-Claude Lemagny commente excellemment Eugène Atget (1857-1927). C'est avec un grand plaisir que nous feuilletons ces photos anciennes venues des collections photographiques du Cabinet des estampes de la Bibliothèque nationale : boutiques parisiennes et petits métiers qui n'existent plus, scènes de quartiers populaires, de « zone » de « fortifs » parisiens et de taudis heureusement disparus, le photographe a su jouer avec la lumière, saisir l'humour involontaire de certains étalages commerciaux et la tristesse poignante qui se dégage de certaines de ces photos apporte la preuve que le photographe qui a su voir tout cela était un maître.

Frank, Atget et Cartier-Bresson sont des exemples à suivre pour les jeunes photographes, les épreuves recueillies par *Creative camera* montrent que ceux-ci savent également regarder : certaines de leurs photos sont peut-être plus sophistiquées, moins prises sur le vif, mais toute recherche est forcément un peu artificielle, elle est cependant nécessaire, toutes les photos publiées valent la peine d'être regardées et discutées.

La photographie connaît une vogue certaine en ce moment, l'excellence des appareils, malgré la disparition quasi totale des fabricants allemands et français, et l'automatisme poussé très loin font que le photographe, s'il possède la maîtrise totale de son appareil, peut se concentrer sur la composition et les recherches d'éclairage. L'album de *Creative camera*, qui a obtenu un prix au Festival d'Arles, a été composé avec soin et l'ensemble est très bon. Il existe des annuaires du même ordre en Grande-Bretagne, aux États-Unis, en Italie (pas encore en France à notre connaissance). Celui-ci est certainement un des plus réussis, les bibliothèques recevant des photographes professionnels et amateurs doivent se le procurer car ceux-ci ne peuvent que tirer profit des leçons données par les grands maîtres de la photographie et seront vivement intéressés par les travaux de ceux qui seront les grands maîtres de demain.

Marie-Thérèse LAURELHE.

978. — FRISKIN (James) et FREUNDLICH (Irwin). — Music for the piano : a handbook of concert and teaching material from 1580 to 1952. — 2nd ed. — New York : Dover publications, cop. 1973. — 434 p. ; 22 cm.  
ISBN 0-486-22918-1.

C'est la seconde édition, un peu modifiée, du volume V de la série « The Field of music » publiée, sous la direction de Ernest Hutcheson, chez Holt, Rinehart and Winston Inc. à New York, en 1954.

Les auteurs, tous deux professeurs de piano et interprètes, ont voulu présenter le répertoire de piano dans un livre-manuel de format réduit destiné aux enseignants, aux étudiants, aux pianistes. Cette intention didactique commande le choix des morceaux et la composition générale de l'ouvrage. Les trois premières parties du livre, divisées en chapitres, suivent un ordre chronologique depuis les virginalistes anglais jusqu'aux compositeurs modernes, les deux dernières étant consacrées aux œuvres pour piano à 4 mains et aux concertos pour piano et orchestre.

Chaque chapitre comporte une étude musicologique d'ensemble, une *bibliographie* (livres, collections des partitions), enfin la liste des compositeurs par ordre alphabétique avec une brève étude de l'œuvre du compositeur, les éditions recommandées de cette œuvre, la liste des morceaux sélectionnés par MM. Friskin et Freundlich avec leurs commentaires d'ordre esthétique et technique et l'indication de l'ouvrage d'où l'œuvre est extraite et de son éditeur.

Le livre comporte aussi la liste des anthologies des premières musiques de clavier, la liste alphabétique des éditeurs de musique mentionnés, la liste des compositeurs morts depuis la première édition et l'index alphabétique des compositeurs.

C'est un répertoire critique très riche et intelligent. Les « grands » de la musique de piano y figurent pour la totalité de leurs œuvres, les autres pour les plus intéressantes.

La structure de l'ouvrage est satisfaisante du point de vue didactique. Il donne une information nuancée, chaque œuvre étant soigneusement commentée.

Connu et apprécié dans le monde anglo-saxon, il reste très utile dans sa version originale pour tous ceux qui s'intéressent, professionnellement ou en amateur, à la musique.

Francine BLOCH.

979. — KINKLE (Roger L.). — The Complete encyclopedia of popular music and jazz : 1900-1950 / [Introd. by George T. Simon]. — New Rochelle, NY : Arlington house, cop. 1974. — 4 vol., XL-2644 p. ; 24 cm.  
ISBN 0-87000-229-5 : 75 \$.  
Vol. 1 : Music year by year : 1900-1950.  
Vol. 2 et 3 : Biographies.  
Vol. 4 : Indexes and appendices.

Voilà un ouvrage profitable à tous ceux qui s'intéressent à la musique aux États-Unis. Il couvre une période assez passionnante (1900-1950) surtout pour le jazz et le blues.

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

Malgré son titre, il s'agit d'un répertoire sélectif ; seuls les artistes jugés « importants » y figurent, c'est-à-dire ceux qui ont eu une carrière nationale. Ceux qui ont fait une carrière marginale ne sont pas mentionnés de même que ceux qui sont connus après 1950. Espérons qu'un autre ouvrage leur sera consacré. Sont répertoriés :

- les « revues de Broadway » qui ont eu plus de 15 représentations ;
- les comédies musicales à partir de 1929, début des films sonores ;
- les chansons populaires avec l'année de leur popularité et non de leur parution ;
- les compositeurs et paroliers...

Signalons la part importante faite aux biographies (vol. 2 et 3). Pour chaque artiste nous trouvons la liste de ses enregistrements et films. Près de 40 000 disques ont été répertoriés dont la plupart ne figurent pas dans les catalogues. Des indications précieuses pour retrouver des disques rares sont aussi fournies.

Le volume 4 entièrement consacré aux *index* et appendices apporte aux lecteurs une information rapide.

Ce répertoire unique dans son domaine, sera d'une grande utilité pour les bibliothèques-discothèques, les centres de documentation de radios et télévision...

Emmanuelle RÉMY.  
Théo Komlan LAVISON.

980. — KORNILOVITCH (Kira) et KAGANOVITCH (Abraam). — Histoire illustrée de l'art russe : des origines à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle / trad. du russe par Marie Avril. — Genève ; Paris ; Munich : Nagel, 1975. — 277 p. : ill. en noir et en coul. ; 34 cm. ISBN 2-8263-0645-6.

La maison Nagel de Genève vient de fondre, en un seul volume, deux ouvrages sur l'art russe qu'elle avait publiés en 1967 et 1968. Il s'agissait d'une histoire de l'art russe des origines au XVII<sup>e</sup> siècle par Kira Kornilovitch et du XVII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle par M. Abraam Kaganovitch. Le lecteur francophone trouve ainsi un panorama de l'art russe ancien, abondamment illustré. On peut regretter cependant que la première moitié soit tellement succincte, alors qu'elle concerne la partie de l'art russe la plus originale pour un occidental. L'auteur y donne, en effet, un bref historique de l'art russe ancien, sans jamais penser que son lecteur peut ignorer la langue ou l'histoire russes, et surtout la religion orthodoxe si importante pour la compréhension de cet art, médiéval jusqu'au XVII<sup>e</sup> siècle. On la sent mal à l'aise dans les sujets religieux qu'elle traite de façon purement formelle, comme c'était la règle à l'époque stalinienne. La seconde partie traite de l'époque des premiers Romanov, de Pierre le Grand, de l'impératrice Elisabeth et de Catherine II. Ici, le lecteur occidental est plus à l'aise, grâce à un contexte historique plus familier et à un art très influencé par la France et l'Italie. L'auteur aussi a les coudées plus franches. Cet art se dégage de plus en plus de l'influence religieuse ; son esthétique est plus facile à analyser par la méthode historique et sociologique et le texte de M. Kaganovitch y gagne en véracité et homogénéité.

Le tout est illustré d'images en couleur fort nombreuses et qui évitent généralement la banalité. On peut regretter toutefois que le désir d'abondance ait souvent nui à l'esthétique de l'ensemble. Relativement cher pour un grand public, cet ouvrage risque, cependant, de ne pas satisfaire un amateur éclairé.

Marie AVRIL.

981. — MOISY (Pierre) et CARRIER (Lise). — Catalogue du Musée des Beaux-arts de La Rochelle... — 2<sup>e</sup> éd. rev. et corr. — La Rochelle : Quartier latin, 1974. — 120 p. - [24] p. de pl. ; 19 cm.  
Br. : 9 FF.

Un des premiers catalogues de Musées de province français, celui de Marseille, parut en 1806 ; une dizaine d'autres (Cherbourg, Nancy, Nantes, etc.) ont paru sous Louis-Philippe ; une vingtaine sous le second Empire, beaucoup jusque vers 1914. Ces catalogues, ignorant le plus souvent la photographie, sont avant tout descriptifs ; le sujet les intéresse plus que le style, ils sont « optimistes » dans leurs attributions, et rédigés par les conservateurs.

Le catalogue de La Rochelle est très différent ; illustré (la couverture nous le dit) de 26 images, il se contente du titre des œuvres, des dimensions, du nom de l'auteur avec une courte notice sur lui ; le catalogue des œuvres exposées est suivi de celui des réserves. Des développements sont consacrés aux questions d'attribution. Enfin, il est dû non seulement à un conservateur, mais à un professeur d'histoire de l'art.

On assiste donc actuellement à une transformation de ce genre d'ouvrages, qui se manifeste surtout après 1945 (Nantes, Dijon, Grenoble). Si on peut considérer que le catalogue de La Rochelle est complet, ce n'est pas le cas toujours, et on nous a donné en 1969 les *Cent chefs-d'œuvre du musée de Lille*, en 1970 les *Trésors d'art du musée Borely*, formule qui montre l'évolution du goût, mais qui est dangereuse, car elle exclut des œuvres actuellement peu à la mode, niant l'intérêt des donations et des acquisitions du XIX<sup>e</sup> siècle, oubliant une grande partie des acheteurs de catalogues, les documentalistes.

D'autre part, les catalogues ne sont plus uniquement l'œuvre des conservateurs locaux ; ils se font aider par ceux de Paris, par les services de documentation, et aussi par des professeurs ou des amateurs (par ex. le catalogue du musée de Gray par A.-P. de Mirimonde). Ne faut-il pas signaler aussi, dans le même esprit, qu'après le volume très utile de MM. Vergnet-Ruis et Laclotte sur les musées de province, on a vu paraître celui de M. Jean-Pierre Babelon (1966) dans un esprit différent.

Rappelons que, vers 1925-1930, les éditions Laurens ont publié dans leur petite collection des *Memoranda* une vingtaine de plaquettes sur les musées de province, où une bonne préface était suivie d'une quarantaine d'images avec indications historiques et bibliographiques (Rouen par Marcel Nicolle, Lyon par Focillon, Strasbourg par H. Haug).

Une entreprise extrêmement intéressante est à signaler aux éditions Arts et Métiers graphiques. Ces éditions avaient entrepris une collection consacrée aux musées

français, de petits volumes cataloguant les œuvres exposées, et en donnant des reproductions. A la fin on trouvait le nom des auteurs d'œuvres mises en réserve et le nombre de celles-ci. C'était une demi-mesure, très insuffisante, qui ôte une grande partie de l'intérêt de cette publication.

Signalons également que l'entreprise s'est arrêtée là : les municipalités sollicitées par la suite (Lille, Nancy, Strasbourg, etc.) ayant imposé à l'éditeur un « cahier des charges » tel (nombreuses illustrations en couleurs pour un prix de vente inférieur à 10 F) que ce dernier a préféré arrêter sa collection. Il est temps que le scandale des musées municipaux cesse : locaux mal entretenus, œuvres laissées à l'abandon, horaires fantaisistes, réserves inaccessibles, restaurations inexistantes, absence de catalogues, collections non poursuivies, malgré les efforts remarquables de certains conservateurs (Brest) et le soutien, considérable par sa bonne volonté, mais bridé par les municipalités, de l'inspection générale des musées de province.

Comment comprendre que si les peintures et les sculptures des musées de province sont encore mal connues, les dessins le soient si bien, grâce à une excellente collection officielle ?

Jean ADHÉMAR.

982. — ROSENTHAL (Harold) et WARRACK (John). — Dictionnaire de l'Opéra.../ trad. de l'anglais par Aziz Izzet, revu et complété par Jacques Bourgeois et Éric De-champs ; préf. de Jacques Bourgeois. — Fayard, 1974. — 420 p. ; 24 cm.  
Trad. de « Concise Oxford dictionary of Opera ». — ISBN 2-213-00051-4.

Voici donc mis à la disposition du mélomane français le *Concise Oxford dictionary of Opera* paru voici plus de dix ans en langue anglaise. On se félicite du choix de cet ouvrage qui donne la synthèse d'informations éparées et souvent difficiles d'accès. Cet ouvrage insère en un ordre alphabétique unique des notices très diverses quant à leur contenu : à côté des noms de compositeurs, interprètes, librettistes, metteurs en scène apparaissent les titres des principaux ouvrages du répertoire, les formes musicales, les villes possédant un opéra ou un festival lyrique, les écrivains ou personnages de légende ayant inspiré des livrets, les grands rôles, voire les titres de morceaux célèbres, etc... Cette conception typiquement anglo-saxonne se révèle extrêmement pratique sur le plan de la consultation.

Signalons que les titres d'opéra font l'objet de trois catégories de rubriques : les œuvres les moins importantes sont situées historiquement et musicalement dans le temps ; les opéras plus notables sont résumés succinctement, tandis que les œuvres majeures se voient résumées en détail, acte par acte. Ce parti ainsi adopté, et qui se justifie parfaitement pour des raisons de place, reflète naturellement les choix esthétiques de l'époque ainsi que les goûts personnels des auteurs. Comme toute œuvre de compilation, ce dictionnaire est tributaire des sources qu'il utilise, aussi est-il facile d'y relever des erreurs : Raoul Gunsbourg a pris la direction du Théâtre de Monte-Carlo en 1892 et non en 1890, Massenet n'a pas enseigné la composition au Conservatoire jusqu'à sa mort, mais a, au contraire, démissionné en 1896. Fauré n'est

pas mort le 14 mais le 4 novembre 1924. A l'article Debussy on s'étonne de ne pas voir mentionner l'opéra inédit *Rodrigue et Chimène* qui est conservé. Surtout, dans un ouvrage aussi largement ouvert à tout ce qui touche l'opéra, on aurait aimé trouver des rubriques consacrées aux grands décorateurs.

L'adaptation française — qui aurait dû corriger les erreurs signalées ci-dessus — a complété l'ensemble du *Concise dictionary* pour la période 1963-1974 et ajouté quelques notices consacrées aux interprètes français, parmi lesquels on aurait aimé trouver Claire Croiza ou Suzanne Balguerie.

Avec ces quelques insuffisances, ce *Dictionnaire de l'Opéra* est appelé à rencontrer le plus grand succès auprès des amateurs d'art lyrique et des mélomanes en général.

Jean-Michel NECTOUX.

983. — THOMPSON (David). — A Biographical dictionary of the cinema. — London : Secker and Warburg, 1975. — ix-629 p. ; 24 cm.  
ISBN 0-436-52010-9 : 8.50 £.

Les dictionnaires consacrés au cinéma s'attachent généralement à tous les aspects du septième art, des personnalités qui le font aux titres de films et aux instruments et appareils qu'il utilise. L'originalité de celui-ci, qui nous vient d'Angleterre, est de ne présenter, dans l'ordre alphabétique, que des visages : visages d'acteurs et d'actrices, visages de réalisateurs et de producteurs. L'auteur a exclu les genres où le visage n'apparaît pas — dessins animés et documentaires — comme il a dédaigné les films « underground », qu'il estime « contraires à l'esprit du cinéma ». Son intérêt va exclusivement aux vedettes et aux personnalités marquantes des cinématographies anglo-saxonnes, française, italienne, scandinave, russe dont il s'attache à dresser un portrait vivant et assez souvent piquant voire agressif. Plus qu'un travail d'archiviste méticuleux, il a souhaité réaliser une œuvre de critique et d'amoureux du cinéma, ce qui ne va pas sans arbitraire.

Mais on ne se plaindra pas de trouver un dictionnaire plein de charme et qui se lit comme un roman.

Pierre MOULINIER.

984. — WILLS (Geoffrey). — A Concise encyclopedia of antiques. — Osprey, 1975. — 304 p. ; ill. ; 22 cm.  
ISBN : 0-85045-063-2 : 5.50 £.

Ce livre, édité en anglais par un expert en antiquités, auteur de divers autres ouvrages, a été conçu pour être commode, à l'usage des amateurs et collectionneurs d'antiquités, auxquels il fait un rappel d'un certain nombre d'informations de base. Couvrant les domaines successifs des divers styles de décoration, du mobilier, de la verrerie, de l'argenterie et des cuivres, il présente, sous une forme alphabétique, la définition, avec commentaires à l'appui, des termes anglais usités (noms propres et noms communs), nécessaires pour acquérir une certaine compétence. Ces définitions

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

et notes biographiques sont plus ou moins longues, mais elles sont simples et faciles à lire ; c'est de l'anglais, bien entendu.

Figurent ainsi plus de 1 000 termes de tous genres, concernant les artistes, leurs œuvres, leurs matières premières (60 sortes de bois sont ainsi citées). La période couverte s'étend de 1500, début de l'ère Tudor, à 1890, fin de l'ère Victorienne. Il s'agit surtout, et c'est bien naturel, de ce qui est utile à un Anglais, et de ce qu'on trouve en Angleterre chez les antiquaires, dans les musées et dans les maisons. Cela ne veut pas dire que les styles français et les termes importés du français ne sont pas cités et commentés.

La même encyclopédie faite par un de nos compatriotes serait sans doute très différente, et c'est un des aspects intéressants de l'ouvrage de M. Wills.

L'Art nouveau, l'Art déco, l'Impressionnisme etc., sortant du cadre de l'étude, ne sont pas évoqués. Les objets exotiques (d'Extrême-Orient, par exemple), ne figurent pas non plus.

Dans cette encyclopédie, on apprend notamment où est Coromandel, qui sont Chippendale, Boulle... ce qu'est en anglais un « cabinet », un « ormolu chandelier », un « whatnot », ou en allemand un « rörer », ce qu'a été l'influence de Gallé, ce qu'est l'histoire de Meissen et de Sèvres, pourquoi on trouve peu d'argenterie ancienne d'origine française, quand on a commencé à signer la porcelaine, quelle est l'évolution de la maison d'habitation en Angleterre, combien on peut dénombrer de styles de décoration dans ce pays...

C'est, en somme, un dictionnaire qui reprend, dans un livre de format commode, une masse d'informations utiles et succinctes agrémentées de 150 photos en noir et blanc, et 8 en couleurs. Il ne pénètre pas profondément dans chacun des sujets, mais il éclaire agréablement les amateurs.

Noël DAUM.

## 8. LITTÉRATURE

985. — ALLISON (A. F.). — Robert Greene 1558-1592 : a bibliographical catalogue of the early editions in English (to 1640). — London : Dawson, 1975. — 76 p. ; 22 cm. & micro-fiches. — (Pall Mall bibliographies ; 4.)  
ISBN 0-7129-0659-2 : 9 £.

Ce quatrième volume des « Pall Mall bibliographies », dont on a rendu compte ici même des précédents fascicules, est consacré à l'œuvre de Robert Greene, dramaturge, romancier, poète et pamphlétaire, auteur, malgré la brièveté de sa vie, d'une trentaine d'œuvres dont les plus connues sont l'*Honorable historie of frier Bacon, and Frier Bongay* (1594), *A Notable discovery of Coosenage* (1591), *A quip for an Upstart Courtier* (1592). Les éditions des œuvres de Robert Greene présentent des problèmes d'une complexité inhabituelle même pour les écrivains anglais du xvi<sup>e</sup> siècle. Ces problèmes concernent l'auteur lui-même, la date de publication, la répartition de ses œuvres entre plusieurs imprimeurs. En recensant et en décrivant 109 éditions de

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n<sup>o</sup> 4, 1976.

R. Greene, A.-F. Allison fait, une fois de plus, la preuve de son excellente connaissance de la bibliographie anglaise.

Comme dans les trois premiers volumes de cette collection, la *bibliographie* est précédée d'une chronologie des publications des ouvrages de Greene jusqu'en 1640. Les œuvres sont classées dans l'ordre alphabétique des titres et, pour chaque titre, dans l'ordre chronologique. Outre le titre de l'œuvre, chaque notice comprend la collation avec l'indication des principales parties et la localisation des exemplaires dans les bibliothèques anglaises et américaines. Les reproductions photographiques des pages de titre ont été regroupées sur des micro-fiches placées dans une pochette à la fin du volume.

Louis DESGRAVES.

986. — CURRAN (Stuart). — Shelley's « *Annus Mirabilis* » : the maturing of an epic vision. — San Marino, CA : Huntington library, 1975. — XXII-255 p. : ill. ; 23 cm. ISBN 0-87328-064-4 : 7 £.

Ce qui occupait l'esprit de Shelley en l' « année merveilleuse », qui se place, pour lui, entre l'automne 1818 et le début de 1820, est aussi ce qui fait l'objet de l'étude de S. Curran. Ce dernier s'est basé sur les carnets de notes du poète conservés à la Bibliothèque Huntington de San Marino en Californie et les a confrontés avec la correspondance de Shelley pour la même période.

Période d'épreuves familiales et de production intense, cette année approximative (dans le temps) peut raisonnablement être considérée comme l'époque de maturation de la pensée profonde du poète. Successivement, les essais de poèmes épiques antérieurs, ses tentatives d'expression d'une cosmogonie syncrétique, d'une vision politique étendue, sont analysés en détail avec force citations et comparaisons à l'appui.

Le volume se termine par trente pages de « notes », qui peuvent également servir de *bibliographie*, et un index alphabétique des noms et de certains termes.

Ce qui ressort le plus vivement peut-être, de cette étude, c'est la conviction que Shelley (ainsi que certains de ses contemporains) avait une connaissance étendue des religions comparées. De cette connaissance il ne devait tirer aucune conclusion scientifique, mais plutôt sa vision grandiose et généreuse d'un monde idéal dégagé de toute tyrannie.

Sylvie B. THIÉBEAULD.

987. — HOUGHTON LIBRARY. Cambridge (MA). — The Hofmannsthal collection in the Houghton library : a descriptive catalogue of printed books. — Heidelberg : L. Stiehm, 1974. — XLII-312 p. - 11 p. de pl. ; 24 cm.

On doit la « Houghton library » à la générosité de Arthur A. Houghton junior, soucieux de conserver dans une bibliothèque les collections de livres rares et de manuscrits de l'université de Harvard. Son ouverture date de 1942, avec, à sa tête, William A. Jackson comme premier conservateur. La plus ancienne université

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

de l'Amérique du Nord, Harvard, possède, en effet, depuis longtemps, une riche bibliothèque, grâce à une bonne politique d'achat. Elle contient un important fonds d'ouvrages allemands, et, en particulier, relatifs à la littérature autrichienne des temps modernes.

Grâce à un effort financier, cette bibliothèque a pu faire l'acquisition, peu après la guerre, d'un fonds se rapportant à l'œuvre de l'écrivain autrichien Hugo von Hofmannsthal. Il est opportun de rappeler sa naissance à Vienne, en 1874, et sa mort à Rodaun, près de la capitale autrichienne, en 1929. Il s'est d'abord fait connaître par un premier drame, *Gestern*, c'est-à-dire « Hier », par une œuvre dramatique, échelonnée sur trente ans, où résonnent les échos de la vie de son époque, et par des pièces inspirées de l'antique. Mais sa célébrité lui est venue par sa rédaction, en 1911, du livret du « Chevalier à la Rose », mis en musique par Richard Strauss, et par son « mystère » intitulé *Jedermann*. Ainsi donc, tout ce fonds, le concernant, a été rapporté en 1938 d'Autriche en Amérique, pour être mis en lieu sûr. A la même époque, cette même bibliothèque Houghton a eu la bonne fortune d'entrer en possession de la collection des œuvres complètes de Hofmannsthal, réunie par les soins de Karl Jacoby, à Berlin, et transférée, pour la même raison, outre-Atlantique.

A l'initiative de la « Hugo von Hofmannsthal Gesellschaft », créée pour perpétuer le souvenir de l'écrivain autrichien, Lothar Stiehm, l'éditeur même de cet ouvrage bibliographique, a proposé de répertorier ce riche fonds sur fiches ; il a exécuté ce travail pendant une vingtaine d'années, ce qui a un peu nui à une certaine unité dans les règles de catalogage, parfois modifiées, mais ce qui a permis, par contre, d'y apporter des enrichissements et de combler de la sorte certaines lacunes, parfois signalées par des lecteurs.

Ainsi, le présent ouvrage décrit, pour la première fois, le fonds Hugo von Hofmannsthal du Département des imprimés de la « Houghton library ». Il ne faut pas s'attendre, comme le précise d'ailleurs, dans sa préface, le compilateur James E. Walsh, à une bibliographie au sens propre du terme, mais cet inventaire se veut une description de cette collection, sans doute unique, mais incomplète, réunissant la reproduction de fiches dactylographiées. Toutefois cet ouvrage représente l'état le plus détaillé des œuvres de Hofmannsthal, sous toutes leurs formes, ouvrages, périodiques, journaux, articles de revues, et le plus considérable, à ce jour, après la bibliographie établie par Horst Weber. L'essentiel en est fourni par la collection Jacoby, auteur, en 1936, d'une bibliographie, qui, selon l'auteur de la présente publication, laisse à désirer, sur l'écrivain autrichien.

Il n'est sans doute pas de la compétence d'une bibliothèque conservant des éditions rares de rassembler de la littérature secondaire ; c'est du moins ce qu'affirme James E. Walsh. Or le fonds Hofmannsthal en contient une certaine quantité, avec des articles de revues et des écrits de jeunesse de cet écrivain. D'autre part, beaucoup de pièces, depuis d'éphémères pamphlets jusqu'à des œuvres imprimées sur vélin et sorties de presses privées, forment une rareté et existent même en exemplaire unique.

Toutes ces remarques justifient le souhait de voir un catalogue sur fiches devenir une bibliographie aux règles catalographiques remises à jour, unifiées et simplifiées. C'est ce que Walsh, conservateur du Département des imprimés à la « Houghton library », s'est efforcé de faire. Devant la qualité et la rareté de certaines pièces de

ce fonds Hofmannstahl, il a eu pour principe de respecter scrupuleusement les indications portées sur les pages de titre et les achevés d'imprimer. Ainsi, la partie principale de son travail comprend la liste alphabétique de 932 notices bibliographiques. Mais le bibliographe a pris soin d'y ajouter une série d'*index* : celui des noms propres, collectivités et titres, celui des œuvres de Hofmannstahl (prose, poésie, correspondance, introductions dues à sa plume et traductions des œuvres de l'écrivain), puis un index chronologique de ses publications, une concordance avec les numéros des notices rédigées par Jacoby et Weber, un index des éditeurs et des imprimeurs, et, pour finir celui des périodiques et des revues.

Dans sa préface, Walsh explique également sa méthode et ses principes de catalogage. Puis, dans un essai, Eugène Weber, professeur d'allemand à « Swarthmore college », expose la formation de la collection, donne un aperçu général sur les différentes parties de l'ouvrage et fait un historique sur les relations de Hofmannstahl avec ses éditeurs et son public.

Le volume est agrémenté de planches, qui offrent un intérêt tout particulier. Elles reproduisent, en effet, des documents d'une extrême rareté : un programme lithographié écrit par Hofmannstahl, à 18 ans, pour un concert de bienfaisance, en été 1882, des vers restés inédits jusqu'à présent, les pages de titres des 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> éditions de la première œuvre de Hofmannstahl, une dédicace de l'écrivain autrichien à Thomas Mann et à T. S. Eliot.

C'est dire, aussi bien la variété que la qualité de ce fonds, sur lequel William A. Jackson a porté une appréciation non négligeable, puisqu'il voit encore et toujours dans ce fonds « un éloquent témoignage du meilleur de la civilisation germanique de cette époque ». On ne pouvait donc mieux servir la mémoire de Hugo von Hofmannstahl qu'en inventoriant le fonds le concernant à la « Houghton library ».

Jacques BETZ.

988. — DIAZ (José). — Cien escritores madrileños del Siglo de oro : notas bibliográficas. — Madrid : Instituto de estudios madrileños, 1975. — 160 p. ; 22 cm. — (Monografías bibliográficas ; 7.) ISBN 84-600-6687-8.

Les auteurs madrilènes tiennent une place importante dans la littérature espagnole du siècle d'or. Aussi M. Diaz leur consacre-t-il une bibliographie dont il faut bien préciser les limites ; comme elle représente un matériel préparatoire pour la *Bibliografía de la literatura hispanica* et que les tomes concernant les lettres A à J sont déjà parus, elle ne porte que sur une centaine d'auteurs de L à Z ; sont aussi exclus quelques auteurs importants qui ont déjà fait l'objet de bibliographies particulières, tels Lopez de Vega, Quevedo, Francisco Santos, Antonio Perez. Il n'en demeure pas moins une bibliographie de 1 034 notices, et apportant une documentation intéressante à l'histoire de la littérature et à celle de l'édition en Espagne.

Chaque article s'ouvre par quelques lignes de biographie sur l'auteur considéré. Les notices pour chaque auteur sont réparties en quatre sections : manuscrits, édi-

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

tions, traductions, études. Les notices concernant les éditions comprennent une description bibliographique de même type que celles du catalogue de la Bibliothèque nationale de Paris, mais les formats sont donnés en centimètres, ce qui a peu de sens pour des livres anciens ; elles sont suivies de l'indication des principales parties de l'ouvrage, de références bibliographiques et de la localisation d'exemplaires dans les grandes bibliothèques espagnoles et quelques bibliothèques étrangères (Londres, New York, Paris). Un *index* général des auteurs cités complète cet ensemble.

Albert LABARRE.

989.— *Ulysses fifty years* / ed. with an introd. by Thomas F. Staley. — Bloomington, IN : Indiana University press, 1974. — IX-190 p. : ill. ; 21 cm.  
ISBN 0-253-36160-5.

Un demi-siècle après la publication d'*Ulysse*, une rétrospective n'était pas inutile sur les critiques et les commentaires provoqués par ce texte fameux. Une bonne douzaine d'articles, suivis de *notes bibliographiques* ou explicatives font le point sur les interprétations de certains passages du livre ou sur quelques aspects de la personnalité ou de la vie de Joyce, spéculent sur le bien fondé de diverses acceptions des mots, des expressions, des situations ou des personnages.

Il semblerait volontiers à un observateur un peu impartial que chacun y trouve surtout ce qu'il y apporte et peut-être, également, que le style de Joyce aurait tendance à « déteindre » sur ses critiques. Et, en fait de critiques, on pourrait sans doute parler plus exactement d'admirateurs, tant il y a peu de monde dans le camp opposé. Quelques-uns, cependant, telle cette dame rencontrée par T. Wood et qui se souvient bien que Joyce a vécu dans son voisinage ; elle souligne amèrement que cela n'a rien changé à sa vie!

Sylvie B. THIÉBEAULD.

## 9. GÉOGRAPHIE. HISTOIRE

990. — CASTALDO (André). — Seigneurs, villes et pouvoir royal en Languedoc : le Consulat médiéval d'Agde : XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles. — A. et J. Picard, 1974. — 636 p. : ill. ; 26 cm.  
Bibliogr. p. 577-600. — Index p. 601-625.

Depuis une vingtaine d'années, les études d'histoire urbaine connaissent un renouveau certain ; en témoignent la monumentale *Histoire de Paris* en cours de publication, l'*Histoire de Bordeaux* complète en huit volumes ou les monographies éditées par Privat. L'histoire du consulat médiéval d'Agde s'inscrit dans cette suite de recherches qui s'efforce de renouveler l'histoire de nos cités. Après avoir consacré une étude à l'*Église d'Agde* (X<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles), A. Castaldo aborde dans cet ouvrage l'histoire du Consulat d'Agde depuis sa naissance entourée d'obscurités jusqu'à la

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

perte de son autonomie. Dès les premières années du XIII<sup>e</sup> siècle, la communauté des habitants d'Agde acquiert des droits patrimoniaux importants qui contraignent l'évêque, un quart de siècle plus tard, à tolérer des consuls. La sentence arbitrale de 1260 constitue la charte du premier statut juridique du Consulat d'Agde ; désormais, il va se fortifier en luttant à la fois contre l'évêque qui demeure son seigneur et contre les consulats voisins, Vias ou Aigues-Mortes.

La riche documentation offerte par les archives municipales d'Agde permet à l'auteur, après avoir étudié l'histoire du mouvement consulaire dans le Midi de la France, de retracer les débuts du Consulat, d'écrire l'histoire de sa maturité en décrivant les privilèges économiques, les institutions urbaines, en faisant revivre la société d'Agde au XIV<sup>e</sup> siècle. Les premières difficultés liées à la question de la taille des clercs, à l'intervention royale et aux problèmes militaires surgissent à partir de 1340 et préparent à la crise économique et institutionnelle qui aboutira, en 1409, à la réformation par le roi du consulat d'Agde. S'il n'est pas possible de suivre ici tous les développements de l'auteur appuyés sur une solide documentation et une parfaite connaissance des sources manuscrites et imprimées, il convient de souligner l'intérêt de cette monographie qui déborde largement le cadre de la cité languedocienne.

L'ouvrage est complété par trois *annexes* : Catalogue des évêques d'Agde aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles, Lettre du roi Jean II le Bon aux habitants d'Agde (15 juin 1360), Étude statistique des noms des consuls et des conseillers (1267-1409), par des pièces justificatives, une très abondante *bibliographie* classée systématiquement, des index, des cartes et tableaux.

Louis DESGRAVES.

991. — DÉCARREUX (Jean). — Normands, papes et moines : cinquante ans de conquêtes et de politique religieuse en Italie méridionale et en Sicile : milieu du XI<sup>e</sup> siècle-début du XII<sup>e</sup>. — A. et J. Picard, 1974. — 151 p. : ill. ; 25 cm.

Bibliogr. p. 129-141.

Cet ouvrage assez bref, concentré, comme le titre l'indique bien, sur les rapports des conquérants normands avec la papauté et avec les institutions monastiques, s'appuie sur une consultation attentive des textes anciens et, tout en utilisant largement la vaste *bibliographie* indiquée *in fine* concernant cette période de l'histoire de l'Italie méridionale et les derniers efforts de Byzance pour maintenir son influence sur ces terres, depuis de longs siècles, en partie au moins, hellénisées, apporte un éclairage plus complet sur l'influence en profondeur du pouvoir normand en ces régions àprement disputées et sur l'une de ses conséquences, le moins nettement aperçues jusqu'ici, à savoir la latinisation accélérée de la forte minorité hellénique de Sicile et d'Italie méridionale, et le passage progressif sous l'influence romaine de nombreuses institutions monastiques de culture grecque et d'influence byzantine, implantées en force dans le Sud de la péninsule, soit qu'elles aient été installées sur place dès les premiers siècles de l'église chrétienne, soit qu'elles se fussent repliées

en masse de la Sicile, — antérieurement plus hellénique encore, — sur la Calabre et la Pouille, lors de l'installation de la domination musulmane dans la grande île.

L'auteur, dans un premier chapitre, rappelle la situation politique de l'Italie entre l'arrivée des Lombards dans la péninsule, en 568, et l'installation des principautés normandes au XI<sup>e</sup> siècle.

Le deuxième chapitre est aussi un rappel assez bref de l'implantation lente de ces quelques poignées de chevaliers pauvres arrivés en mercenaires dans une terre — reconnue en 1015 par un premier échelon de pèlerins de retour de Terre Sainte recrutés au passage par le prince lombard de Salerne pour lui prêter main forte contre une attaque sarrazine, — qui font la guerre sans répit, pour le compte des Byzantins, des princes lombards fidèles au Pape, ou en partisans des empereurs germaniques, de chefs locaux révoltés, ou luttant pour leur propre compte.

Les deux premiers chapitres de l'ouvrage de Jean Décarreaux constituent en somme une longue introduction à la partie plus personnelle de l'œuvre, qui, sur près des deux tiers du volume, explique très en détail les relations des Normands, tant avec les moines latins qu'avec les fondations religieuses grecques, et tire, pour conclure, la leçon la plus apparente de toute une politique très complexe et apparemment dépourvue d'autre objectif clair que la fondation d'une Puissance nouvelle.

La conclusion majeure de l'ouvrage, que nous avons présentée, en tête de ce compte rendu, comme un peu accidentelle, mais qui se révèle au fur et à mesure de la lecture comme assez évidente : l'aventure normande en Italie du Nord aura durablement rattaché à l'Occident latin et à l'Église de Rome, d'une part les extrémités hellénisées de la Péninsule, d'autre part une Sicile largement islamisée, sur le plan religieux, et partiellement arabisée, sur celui de la langue et de la culture, où les communautés non musulmanes de langue surtout grecque, qui demeuraient, s'étaient très souvent détachées de la religion chrétienne et tendaient à devenir minoritaires.

L'auteur estime que tout cela dut peser plus lourd sur le divorce des mondes grec et romain, que bien des querelles de personnes entre les titulaires du Vatican et du Patriarcat de Constantinople, et que, si la latinité en fut consolidée, la chute terminale de l'Empire Byzantin fut consommée, à partir du moment où les Occidentaux, à travers l'opération d'Italie du Sud, puis, plus tard, lors de la prise de Constantinople, par les Croisés, choisirent méthodiquement d'affaiblir, d'isoler et de dénigrer Byzance.

Jacques BÉNET.

992. — MOMIGLIANO (Arnaldo). — Introduzione bibliografica alla storia greca fino a Socrate. — Firenze : La Nuova Italia, 1975. — x-186 p. ; 20 cm. — (Strumenti : ristampe anastatiche ; 27.)

Ce petit livre contient la réimpression anastatique de trois compléments bibliographiques annexés à trois éditions successives de la *Storia dei Greci* de Gaetano de Sanctis, en 1953, 1960 et 1967. Un dernier complément inédit concerne la bibliographie de 1967 à 1970. Il est difficile de porter un jugement équitable sur un choix

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n<sup>o</sup> 4, 1976.

dont l'auteur lui-même, dans les avertissements aux trois premières listes, avoue qu'il est arbitraire, et même fortuit, les travaux mentionnés étant ceux qui sont venus à sa connaissance et qu'il a estimés utiles, en donnant la préférence à ceux qui sont plus facilement accessibles au public italien. D'un maître aussi autorisé qu'Arnaldo Momigliano on eût préféré obtenir une véritable chronique critique et analytique des publications importantes parues pendant les périodes envisagées. La matière est rangée sous des rubriques, reprises d'un complément à l'autre, qui la répartissent tantôt par disciplines (l'éventail en est très étendu), tantôt par périodes. A l'intérieur de chaque rubrique, c'est l'ordre chronologique de parution, et non l'ordre alphabétique, qui est adopté. Comme l'ensemble n'est pas pourvu d'un index, la consultation en est malaisée. Pour les articles de périodiques, la référence complète est fournie, avec abréviation immédiatement intelligible du nom de la revue (on eût pu adopter le code de *L'Année philologique*), mais non son lieu de publication ; pour les livres, seuls figurent le lieu de publication et la date, sans nom d'éditeur ni nombre de pages. On peut, bien entendu, pour ces détails complémentaires, se reporter à *L'Année philologique*, que je n'ai d'ailleurs vue mentionnée nulle part. En ce qui concerne la langue dans laquelle sont écrits les ouvrages sélectionnés, on remarquera la petite proportion de ceux qui sont rédigés en français : A. Momigliano étant établi depuis de nombreuses années à Londres (« University college »), il est naturel que ce soit la production de langue anglaise qui lui soit la plus familière, mais il ne faudrait pas citer par exemple, p. 83, sous Socrate, la traduction vraiment illisible qui a été faite en français de l'excellente étude d'Antonio Tovar (cf. mon compte rendu dans le N° 101 du *Bulletin critique du livre français*).

Qu'y a-t-il donc à retenir pour nous de cet opuscule ? Ce sera surtout son introduction méthodologique, datée de 1973. Étant bibliographe moi-même, je suis mieux placée que personne pour connaître les limites et les dangers de la discipline que je représente. A une époque où l'on apprend avec stupeur que, dans certaines facultés, il est admis qu'on aborde l'histoire ancienne ou l'archéologie du monde gréco-romain sans connaissance approfondie du grec et du latin, puissent tous les étudiants et chercheurs s'inspirer des judicieuses observations énoncées par A. Momigliano, et dont je ne citerai que le principe de base essentiel, qui doit être rappelé en tête de la présentation de quelque bibliographie historique que ce soit : la bibliographie ne doit pas encourager le vice qui consiste à lire des études modernes au lieu des documents originaux ; tout le travail de l'historien s'exerce sur les sources : littéraires, épigraphiques, papyrologiques, archéologiques ; tout arbitraire cesse quand l'historien a à interpréter un document ; tout document est ce qu'il est et doit être traité en tenant compte de ses caractéristiques.

Il faut aussi signaler l'appendice « Prospettiva 1967 della storia greca », dans lequel A. Momigliano, après avoir tracé un bref aperçu critique de la recherche germanique en matière d'histoire grecque au XIX<sup>e</sup> et dans la première partie du XX<sup>e</sup> siècle, définit ce qu'il appelle une « décolonisation », faisant leur sort aux tendances nouvelles qui se sont fait jour dans les autres pays, et en indiquant les perspectives d'avenir : élargissement de l'histoire grecque à l'histoire de l'Orient — ce qui suppose l'apprentissage de langues autres que le grec et le latin —, attention accrue prêtée au syncrétisme religieux, à l'anthropologie et à la sociologie, aux données économiques

et sociales, interdépendance de toutes ces disciplines. Ce raccourci qui, lu en 1975, enfonce quelques portes ouvertes, apporte le témoignage de la perspicacité de son auteur et de la justesse de ses prévisions. Il sera médité avec profit par chacun.

Juliette ERNST.

993. — QUIRIELLE (Roger de). — Biobibliographie des écrivains anciens du Bourbonnais. — La Roue à livre, 1974. — 238 p. ; 23 cm.  
Reprod. de l'éd. de Moulins, 1899.

Réédition d'un ouvrage paru d'abord dans le *Bulletin de la Société d'émulation du Bourbonnais* en 1898, puis en volume en 1899.

Roger de Quirielle classe dans l'ordre alphabétique les 98 auteurs bourbonnais qu'il recense du Moyen âge à 1800. Il donne pour chacun une très courte notice biographique, surtout pour expliquer l'origine bourbonnaise d'auteurs nés en Bourbonnais mais n'y ayant pas vécu ou pour démontrer les attaches bourbonnaises d'auteurs ayant exercé des charges en Bourbonnais sans en être originaires. Viennent ensuite les renseignements bibliographiques : énumération des titres avec une mention particulière pour les éditions rares ou intéressantes.

Les descriptions plus fines, avec parfois même une analyse du texte ne concernant que des ouvrages que possédait Quirielle. Elles n'indiquent en aucun cas un ouvrage plus important.

Les auteurs du xvi<sup>e</sup> sont, relativement, les plus nombreux (36 sur 98) à être recensés car Quirielle s'est appuyé sur un travail déjà existant de Henri Faure : *Antoine de Laval et les écrivains de son temps* (Moulins : Place, 1870).

On peut regretter le parti-pris de bibliothèque personnelle adopté par Roger de Quirielle et la minceur de certaines notices. Cependant dans la mesure où le Bourbonnais a donné peu d'écrivains marquants avant 1800, la *bibliographie* permet de retrouver des noms peu connus surtout dans le domaine de la médecine et de la jurisprudence. C'est aussi un bon guide pour la constitution d'une bibliothèque régionale.

Francine MASSON.

994. — REEL (Jerome V. Jr.). — Index to biographies of Englishmen : 1000-1485 : found in dissertations and theses. — Westport, CT ; London : Greenwood press, cop. 1975. — 689 p. ; 23 cm.  
ISBN 0-8371-7846-0.

Jerome V. Reel Jr., professeur à l'Université de Clemson, a pour but dans cette bibliographie d'exploiter la masse d'informations peu connues que donnent les thèses de doctorat sur l'histoire de l'Angleterre au Moyen âge. En effet, de nombreuses thèses intéressent les hommes de loi, de petite noblesse ainsi que les membres des familles épiscopales entre 1000 et 1485. Elles recensent nombre d'informations

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

précieuses à partir des sources imprimées et des archives privées, régionales ou nationales. Malheureusement, trop souvent, ces renseignements restent ignorés dans ces travaux, car les titres ou la description de ces derniers ne donnent guère d'indications sur leur contenu. La nécessité d'un dictionnaire de biographies nationales des *obscurum vivorum* se faisait donc sentir.

Cet index bibliographique se propose donc de combler cette lacune en indiquant les travaux avancés et les thèses soutenues en Grande-Bretagne, au Canada et aux USA sur ce sujet entre 1930 et 1970, années de grande productivité dans la rédaction de multiples biographies. Dans la première partie de l'ouvrage, les biographies recensées sont classées par ordre alphabétique des noms. Sont donnés les dates de naissance et de décès de la personne, sa carrière, son état-civil, etc., suivis de renvois aux travaux d'où sont extraits ces renseignements. On trouve ensuite une liste des personnes, par dates de naissance ou décès, une liste géographique, une liste professionnelle et une liste alphabétique des auteurs des thèses cités ; enfin, le livre se termine par une *bibliographie*.

Cet index intéressant traite d'un sujet relativement peu connu et rendra de grands services aux médiévistes. Il mérite de figurer dans les bibliothèques d'étude comme ouvrage de référence.

Jacquette REBOUL.

995. — SANDERSON (Michael). — Sea battles : a reference guide... — Newton Abbot ; London ; Vancouver : David and Charles, [cop. 1975]. — 199 p. : ill. ; 25 cm. Bibliogr. p. 195-198. — ISBN 0-7153-6648-3 : Cart. 6.50 £.

Un répertoire alphabétique de 250 batailles navales ne pouvait être conçu qu'en Grande-Bretagne : la marine britannique, en effet, a participé à la plupart de ces combats, pas à tous cependant puisque la plus ancienne bataille décrite est celle de Lade [*sic*, probablement pour Samos] en 494 av. J.-C., et que nous trouvons 44 batailles antiques et médiévales avant d'arriver à celle de Damme en 1213 où une flotte anglaise battit les nefs de Philippe-Auguste. A partir de cette date il est peu de combats où la marine britannique ne soit intervenue, souvent très glorieusement. Le dernier en date cité est celui du golfe de Leyte où la flotte de combat japonaise fut détruite par la marine américaine. Il n'y a donc pas que des batailles anglaises, on n'a oublié ni Lépante, ni les combats entre cités maritimes italiennes, ni Lissa, ni Navarin, ni Tsushima, ni bien d'autres. L'ouvrage apparaît donc très complet. Des renvois sont faits aux autres noms sous lesquels ces batailles sont connues, chaque adversaire ne les appelant pas toujours du même nom.

Les notices sont assez brèves, l'ouvrage est un répertoire, pas une histoire des guerres navales. Elles comprennent le nom, la date et quelques lignes de description pouvant aller jusqu'à une demi page. L'illustration est excellente, elle provient en grande partie des collections du « National maritime Museum » de Greenwich, les documents reproduits sont tous intéressants et les plans de bataille, assez nombreux, très clairs. La *bibliographie* de quelque 120 ouvrages peut rendre bien des services et une table chronologique facilite les recherches.

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n° 4, 1976.

Évidemment, dans bien des cas, ce sont des navires français qui ont été défaits et coulés. Aujourd'hui où marines française et britannique n'ont plus rien à se disputer, nul ne s'offensera de descriptions détaillées des batailles d'Aboukir, de Trafalgar, de Barfleury, de la Hague, du Cap Finistère, etc. où les deux adversaires se battirent loyalement. Toutefois nous n'appelons pas un combat loyal celui de Mers-el-Kebir, classé à Oran, où une flotte française désarmée, soustraite aux occupants, incapable de se défendre, fut massacrée ce qui coûta plus de vies de marins français (près de 2 000) que toute la Guerre de 1939-1945. Dans les milieux maritimes français la plaie est restée vive et les marins n'apprécieront pas la façon dont est présentée une bataille, qui n'en fut pas une, contre une flotte dont les bâtiments se sabordèrent deux ans après plutôt que de se rendre. C'est le seul fait inexact que nous avons relevé dans le livre, la décence exigeait de le passer sous silence. Ceci dit nous estimons que le livre sera très utile aux bibliothèques des régions maritimes, à celles historiques, il est intéressant, facile à lire et peut rendre des services, sans toutefois remplacer une histoire générale maritime.

Marie-Thérèse LAUREILHE.

996. — SAUNERON (Serge). — Travaux de l'Institut français d'archéologie orientale : 1969-1974. — Le Caire : Institut français d'archéologie orientale, [1974]. — XI-249 p. - XCVI p. de pl. ; 28 cm.

Ce compte rendu donne un aperçu détaillé des travaux des treize jeunes orientalistes accueillis à l'Institut français de 1969 à 1974, malgré des circonstances difficiles : cinq chantiers de fouille ont été ouverts et dix missions de relevés ont été menées sur des sites éloignés.

Les fouilles menées précédemment en Nubie lors des années du « sauvetage », et continuées ensuite dans le désert d'Esna et à 'Adaïma ont ouvert des horizons nouveaux sur les temps préhistoriques.

A Karnak nord, un temple bâti par Thoutmosis IV avait été démonté par Amenophis III. Ses éléments ont été regroupés. Puis a été entreprise l'exploration d'un temple de Thoutmosis I<sup>er</sup>, à l'est de l'enceinte de Montou. Dans le secteur de Deir el Medina, des travaux antérieurs n'avaient pas encore été publiés ; les relevés de plus de 40 tombes ont pu être effectués.

La publication des temples ptolémaïques et romains de Dendera, de Deir el Medina, Kom-Ombo et Deir Chellouit, a été poursuivie.

Trois ermitages coptes d' 'Adaïma ont été explorés, et on y a découvert une cachette intacte contenant tout le mobilier de l'un d'eux. De même a été fouillée l'église de Qournet Mar'ie.

L'étude des peintures coptes, dans les monastères isolés, réclamait un effort urgent, en dépit des difficultés rencontrées. Les travaux ont porté sur les monastères du désert d'Esna, du Ouady Natroun et de Sohag, ainsi que sur des églises du Vieux Caire.

L'archéologie arabe n'a pas été oubliée, et on a pu effectuer les relevés du caravansérail d'Esna, remontant au XVIII<sup>e</sup> siècle.

Parallèlement aux travaux archéologiques, des publications importantes ont pu être menées à bien. Il s'agissait notamment des résultats des fouilles de Deir el Medina : étude des ostraka et des papyrus qu'il fallait reconstituer, et d'un matériel archéologique remplissant près de vingt magasins. L'étude de la littérature pharaonique a été poursuivie : les papyrus de la IV<sup>e</sup> dynastie trouvés à Abousir et la version des Maximes d'Ani, trouvée à Deir el Medina, ont été publiés. Un effort particulier a été porté sur la géographie historique.

L'ouvrage, divisé en 463 articles, se termine par un aperçu des travaux du laboratoire photographique, du classement des archives, de l'enrichissement de la bibliothèque et du travail de l'imprimerie de l'Institut, puis par deux *index* : géographique et des noms de personnes, et une liste des ouvrages publiés par l'Institut de 1969 à 1974.

Pierre AMIET.

997. — SCHNAPPER (Morris Bartel). — American symbols : the seals and flags of the fifty States... — Washington : Public affairs press, cop. 1974. — 128 p. : ill. ; 23 cm.

Cet ouvrage nous décrit d'une façon précise les sceaux officiels et les drapeaux des 50 États qui constituent les États-Unis. L'auteur constate dans l'introduction que si l'on a beaucoup écrit au sujet des drapeaux des États-Unis, les sceaux officiels de la Nation et des divers États ont été fort peu étudiés. Il s'agit cependant de beaucoup plus que de simples emblèmes patriotiques, ces sceaux incarnant symboliquement et réellement, les idéaux, les traditions et l'histoire des États-Unis pendant les deux cents dernières années. Dès le 4 juin 1776 le Congrès continental chargea une commission de réaliser le grand sceau de l'État, elle comprenait Benjamin Franklin, Thomas Jefferson et John Adams ; mais ce ne fut que le 20 juin 1782 qu'une 3<sup>e</sup> commission y parvint. Ce grand sceau, emblème de la souveraineté nationale, n'a guère changé depuis, on y voit l'aigle américain tenant entre ses serres une banderole sur laquelle on lit la devise « E pluribus unum » allusion à l'union des treize colonies en une nation indivisible. Le Secrétaire d'État est le gardien de ce sceau.

Quant au drapeau des États-Unis, il fut approuvé par le Congrès continental bien avant qu'il fût question d'une constitution. Contrairement à une légende tenace, il ne fut pas conçu par une couturière de Philadelphie, Betsy Ross, mais probablement par un délégué du New Jersey au Congrès continental, Francis Hopkinson.

Nous trouvons ensuite, dans l'ordre alphabétique, l'histoire du sceau et du drapeau de chaque État. Seul le drapeau de l'Alabama représente le territoire de cet État, il ne fut adopté officiellement qu'en 1939. Celui de l'Arkansas rappelle par ses trois étoiles que ce territoire fut le 3<sup>e</sup> État issu de l'acquisition de la Louisiane en 1803.

Le sceau de l'État de Californie représente Minerve, déesse de la sagesse, assise à côté d'un ours grizzly, devant les montagnes de la Sierra Nevada et de grands voiliers. Près d'elle on remarque un chercheur d'or, une grappe de raisin et du blé. On retrouve l'ours grizzly sur le drapeau de cet État. L'aigle américain figurait dans

*Bull. Bibl. France*, Paris, t. 21, n<sup>o</sup> 4, 1976.

le sceau du territoire de la Floride, en 1846 quand celle-ci fut admise dans l'Union, elle eut un nouveau sceau qui fut remplacé à son tour après la guerre de Sécession. On y trouve toujours la devise de l'État : « In God we trust ». Une Indienne jetant des fleurs y est représentée tandis qu'un « steamer » approche du port, symbole du développement commercial.

Le sceau le plus récent est celui d'Hawaï, il fut adopté en effet en 1959, quand cet État devint le 50<sup>e</sup> de l'Union. La bannière d'Hawaï est le seul drapeau américain qui ait flotté sur un royaume quand l'Iowa devint le 28<sup>e</sup> État de l'Union, il adopta un sceau témoignant de l'assiduité au travail et du patriotisme des premiers colons. Un aigle tient dans ses serres une banderole avec la devise « Our liberties we prize and our rights we will maintain. »

Le sceau de l'État de Louisiane représente une pélican femelle ailes déployées tandis qu'elle nourrit ses petits dans son nid. Tout autour on lit la devise de l'État : « Union, Justice, Confiance ». Ce n'est qu'en 1912 que la Louisiane adopta son drapeau actuel au milieu duquel on voit un pélican.

Le sceau du Maryland s'inspire du blason de son fondateur Lord Baltimore, tandis que celui du Massachusetts rappelle l'arrivée des Pères pèlerins en 1620. On y voit un Indien tenant un arc et une flèche dirigés vers le sol ce qui symbolise la paix, et tout autour la devise adoptée en 1775.

On a représenté sur le sceau du New Jersey d'un côté la déesse de la Liberté tenant un bonnet phrygien, de l'autre Cérès ayant dans une main une corne d'abondance. Entre elles, sont des charrues témoignant de l'importance de l'agriculture dans l'histoire de cet État. On trouve enfin en bas la devise de l'État : « Liberty and prosperity » et la date historique de 1776.

Le sceau de l'État de New York, comprend des symboles de son héritage hollandais et anglais. On y remarque la Liberté et la Justice dominant la devise « Excelsior ». L'État du Dakota du Nord a représenté sur son sceau un Sioux poursuivant un buffle et des symboles de l'agriculture et de l'industrie.

Il ne nous est pas possible dans ce compte rendu de parler des sceaux et du drapeau de chacun des 50 États. Signalons seulement le drapeau à une étoile du Texas et son sceau où est évoquée la période où ce territoire fut un État indépendant. On ne sera pas étonné de trouver sur celui de la Virginie la devise de cet État : « Sic semper tyrannis », associée à des figures de l'antiquité romaine, et que celui de l'État de Washington représente le premier président des États-Unis.

A la fin du livre, on trouve le texte de l'« United States flag code », adopté par le Congrès en 1942 et amendé en 1947.

Albert KREBS.